BON DIA Aruba

Diaranson, 26 di Juli, 2006 Website: Bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

Decision por tin efecto riba futuro maneho di Gobierno

Awe mainta hues ta dicta sentencia den caso di Dr. Jaramillo vs. Gobierno

Lesa pagina 2.

Specialista di trafico, Richard Kramers satisfecho cu e situacion "temporal"

Si tur hende ta sigui e borchinan di trafico temporal no mester tin problema

Lesa pagina 3.

Otro proyecto inovativo di Dr. Ike Posner:

Pa prome biaha Aruba lo tin su propio "Hyperbaric Oxygen Chamber"

E aparato aki por evita amputacion di herida cronico

Lesa pagina 12, 13 y 14.

Star Promotion y candidatanan a aclaria situacion y…

Final di Miss Universe Aruba 2006 ta continua manera programa

PALM BEACH – Durante un reunion di emergencia ayeranochi, miembronan di Star Promotion y e dies candidatanan participando e aña aki a yega na un comprondemento cu a permiti pa e eleccion final di e certamen continua manera anuncia di-asabra 5 di augustus benidero.

E reunion cu a tuma luga den sala di evento di e Aruba Resort, Spar & Casino tabata uno porta sera caminda inicialmente a participa Star Promotion, e candidatanan, nan mayornan, como tambe esnan encarga cu nan preparacion. Manera tabata spera e encuentro tabata uno masha emocional y pisa, pero cu a mantene semper e respet mutuo.

Despues di a aclaria varios punto y situacion cu a presenta nan mes ayera durante dia, Star Promotion a pidi pa reuni unicamente cu e candidatanan. Asina e reunion a bin termina rond di 10'or y mei di anochi y na un manera satisfactorio pa tur esnan envolvi.



Segun Premier Oduber

Gobierno no por delibera cu organisacionan sindical awor

Ya cu varios minister a bai cu vakantie

Lesa pagina 9.

Na opinion di Prome Minister, Nelson Oduber

Gobierno ta sigui conseho y ta aplica consehonan di Banco Central

Lesa pagina 4.

Decision por tin efecto riba futuro maneho di gobierno

Awe mainta hues ta dicta sentencia den caso di dr. Jaramillo vs Gobierno



ORANJESTAD – Awe mainta tin varios sentencia importante cu tin cu keda dicta pa hues. Entre nan tin esun e caso di docter Jaramillo. E caso a crea interes grandi, mirando su embergadura. Como tal ta spera mas atencion awe mainta atrobe ora cu e caso aki conoce su sentencia mas probablemente awe mainta tempran.

“Apesar cu hospital ta señala scarcedad di dokter y ta pidi AZV pa prolonga e permiso di dr. Jaramillo pa e sigui traha na hospital, toch Gobierno ta rechasa e peticion. Ta parce cu Gobierno no kier pa dr. Jaramillo keda Aruba”. Esaki tabata algun di e expresionnan di abogado mr. David Kock, dos siman pasa den Corte durante tratamento di e caso LAR entre dr. Jaramillo y Gobierno.

Tabata durante e caso aki cu Mr. Kock a bisa Hues cu dr. Jaramillo tabata traha un aña na hospital como dokter di hospital. Despues pa 3 aña el a traha como dokter di cas pero aña pasa Gobierno a nenga di prolonga su permiso y como tal el a bolbe wordo tuma den servicio di hospital. Dia 18 di Juli 2006, su permiso ta caduca. Dr. Jaramillo a base articulo 3 di e ley di Salubridad Publico (LUG) ta trahando na hospital.

Gobierno su contesta riba e carta di Hospital ta cu na opinion di Gobierno no tin scarcedad di dokter y pesei no ta prolonga e permiso di dr. Jaramillo.
Mr. Kock a splica Hues cu hopi dokter di exterior ta bin traha na Prome Auxilio pa algun luna y despues ta bay. Esaki ta algo cu pa añas ta andando na Hospital y cu ta hinca Hospital den un situacion dificil cu scarcedad di dokter pa Prome Auxilio.

Mr. Kock a remarca cu ta straño cu Hospital ta bisa cu tin scarcedad y Gobierno ta bisa cu no tin scarcedad. El a mustra cu diripiente Salubridad Publico a bisa cu na Mei 2006, dr. de Cuba a cuminsa traha na Prome Auxilio y no por papia mas di scarcedad. E ta haya cu no tin logica den carta di Salubridad Publico, despues di 1 aña cu tin scarcedad, diripiente no tin scarcedad mas. Mr. Kock a mustra cu dr. de Cuba actualmente ta hayando guia y dentro di poco tin tres dokter ta bay bek nan pais y toch no tin scarcedad.

“Dr. Jaramillo for di aña pasa tabata sa cu e aña aki 18 di Juli su permiso ta termina, pues e mester a compronde cu Gobierno lo no prolonga su permiso mas. Ademas si dr. Jaramillo no tabata di acuerdo cu e permiso pa un periodo di 1 aña, for di momento cu el a haya e permiso, e mester a protesta contra esaki”. Esaki tabata algun di e remarkenan di abogado mr. Passchier den e caso LAR cu dr. Jaramillo a cuminsa contra Gobierno.

Mr. Passchier a bisa Hues cu dia 18 di Juli 2005, Gobierno a duna dr. Jaramillo un permiso pa e periodo di 1 aña pa e por traha como dokter na Prome Auxilio pa Hospital. Ta asina cu Hospital a pidi prolongacion di permiso di dr. Jaramillo pero Direccion di Salubridad Publico a conseha cu no ta necesario. Minister di Salubridad den carta fecha 27 di Juni 2006 a rechasa e peticion di Hospital y ta splica pakico tambe.

Mr. Passchier a bisa Hues cu mester interpreta e carta di Hospital como un notificacion cu e permiso di dr. Jaramillo a termina. E ta haya cu for di momento cu dr. Jaramillo a haya e permiso pa un periodo di 1 aña, e mester a protesta contra e periodo stipula. Door di no haci esaki, ta mustra cu dr. Jaramillo a bay di acuerdo. Mr. Passchier a sigui bisa cu e no ta mira motibo di urgencia den e caso aki. Segun mr. Passchier, dr. Jaramillo tabata sa cu pa 1 aña so e por traha na Hospital y mester por tabata sa kico lo sosode despues di e periodo aki. Awe mainta pues, hues lo dicta sentencia den e caso aki.

Cu excepcion di luna di januari e anja aki cu a registra hopi awacero

Cantidad di awacero registra den prome 6 luna di anja ta bou di normal segun Meteo

E dia mas calor e anja aki te awor ta 14 di juli cu temperatura di 35.1 grado celcius

ORANJESTAD – Pa e periodo di juli, te cu ayera, Meteo a registra 19.8 milimeter di awa cu a cai na Aruba. Si tene na cuenta cu e luna di juli tin un 30.7 millimeter di awacero, por deduci cu nos ta bou di e normal si mira cu falta apenas algun dia pa e luna termina. Mescos ta conta pa e prome 6 lunanan di anja 2006. Cu excepcion di januari, e lunanan despues a conoce un caida di awacero pa Aruba. Esaki segun meteorologo Marc Oduber.

Tabata na januari cu a conoce un cantidad hopi di awacero. Esei ta pone cu nos ta 26% riba normal di awacero. Pero atrobe, esaki ta januari pasobra e otro lunanan no a conoce un aumento. E total di awacero cu a cai for di januari te cu juni 2006, ta ariba normal. Luna pa luna ta bou di normal.

Un otro fenomeno di tempo cu a hala atencion fuera di awacero ta e calor insoportabel. Aki mester bisa cu nos a conoce un luna hopi calor cu ta e juni unda cu Meteo a registra 35.1 grado celcius cu ta uno temperatura maximo den e ultimo 35 anjanan cu ta registrando esaki. Pa ta exacto esaki tabata 14 di juli pa un cuarto pa 3 di atardi. Esei ta e dia mas calor cu temperatura mash alto registra e anja aki.

Di otro banda, no mester confundi e cambio di temperatura cu esun cu ta asotando Merca y tambe gran parti di Europa. Nan ta dos fenomeno diferente. Algo cu no mester confundi. E hecho cu Aruba tabatin temperatura halto ta pasobra e laman tabata hopi cayente y tabatin aire desendendiendo riba nos. Como tal nos a haya nos cu e situacion di temperatura halto.



Specialista di trafico Richard Kramers satisfecho cu e situacion 'temporal'

Si tur hende sigui e borchinan di trafico temporal no mester tin problema

Ta sugeri pa tin pasenshi y sali mas tempran pa evita mas fila

ORANJESTAD – Trafico actual relaciona cu e trabounan di construccion varios caminda, ta bayendo den bon direccion segun hoofdagent di polis encarga cu trafico, Richard Kramers. Despues di a evalua e situacion ayera mainta, e la conclui cu e automobilistanan poco poco ta adaptando nan mes na e situacion temporal. Un situacion cu mester tin pasenshi cune, pero cu dentro di poco, lo normalisa.

Manera cu Bon Dia Aruba a trece den su edision di ayera caba, varios area di nos isla ta den construccion pa sea mehoracion di caretera, of construccion di drenahe pa facilita cierto barionan ora di awacero. Como tal e situacion ta bira uno poco incomodo pa autonmobilistanan durante cierto oranan di dia, cu nos ta yama 'peak hours'.

Por a nota varios fila largo di auto specialmente na altura di aeropuerto, y tambe otro areanan. Pero segun Kramers, tur cos ta canando basta bon. Entre e automobilistanan cu ta adaptando nan mes, ta esnan cu ta usando e caminda di Kibaima/Tanki Flip pa nan yega Sasakiweg. "Cos ta canando miho cu mi a verwacht" Kramers a sigui bisa.

A puntra cu si por implementa ayudo policial na cierto cruzadanan afecta, manera Aeropuerto durante cierto oranan di dia. Pero e problema ta scarsedad di polis pa varios motibo. Overtime, vacantie y simplemente scarsedad di polis, ta haci cu segun Kramers, e opcion aki ta bira uno hopi dificil, aunke comprendibel.

Kramers t
a simplemente sugeri pa automobilistanan Sali mas tempran pa trafico por core miho cu normal. Un punto cu segun Kramers ta hunga un rol grandi ta cu hendenan a custumbra core un ruta specifico y awor diripente ta haya nan ta desvia y bira creativo. Fuera di esaki, tin mucho auto pa e careteranan cu tin na Aruba. Pero si tur hende sigui e borchinan cu ta indica e rutanan alternativo, no mester tin problema segun Kramers.













Na opinion di Prome Minister, Nelson Oduber

Gobierno ta sigui conseho y ta aplica consehonan di Banco Central



ORANJESTAD – Hopi biaha institucionnan ta duna gobierno conseho pa nan implementa, pero gobierno no ta haci caso di esakinan, esaki ta un frase cu constantemente por scucha ta bin dilanti, di tur organisacion cu ta duna gobierno conseho, sinembargo Prome Minister Nelson Oduber no ta comparti e opinion aki.

Di aña 1987 Banco Central a duna diferente recomendacionnan pa baha gastonan di gobierno, pero Partido MEP, ora cu nan a drenta den gobierno, nan a haya un par di obligacionnan adicional.

Sr. Nelson Oduber ta calcula cu nan a paga casi 700 miyon na diferente debenan, tin debe di 68 miyon di racetrack, debenan di mas cu 110 miyon di garantianan cu gobierno tin cu keda paga durante 15 aña largo, mas gobierno ta haya menos placa for di Hulanda, cu ta bai termina na 2009 y cu Aruba no ta bai haya mas y cu Aruba ainda ta pagando mas a fondo di solidaridad.

Gastonan di gobierno di personal a aumenta, pero gastonan di personal di Banco Central tambe a aumenta entre 2000 pa 2005, y gastonan di Banco Central a aumenta cu 2 miyon.

Aruba. Bo por bisa cu awor aki tin 110 mil hende, y esaki ta nifica cu gobierno tin mas obligacion pa e ciudadano. Kiermen gobierno ta bai pa un kern taak analyse y Gobierno ta bezig cu diferente areglonan pa trata na baha gasto di gobierno, pero e no ta un proceso facil un dos tres, cu por wordo implementa y e tin su consecuencia nan.

Prome Minister ta kere cu nan ta na haltura di e problemanan, y nan a tuma e pasonan. Gobierno ta drechando e forma di belasting di Aruba y gobierno lo bai deshaci tambe di algun tarea di gobierno.

INDEPEDISACION DI DEPARTAMENTONAN

Gobierno a independisa diferente departamentonan caba, entre nan Serlimar, Setar Laboratorio, esei ta e consecuencia cu gobierno mester opera cu menos hende.

E Prome Mandatario a bisa di cu no tin problema cu consehonan di Banco Central, pero e intimidacion cu e consehonan ta bin cune ta su problema.

Gobierno a implementa recomendacionnan di Banco Central, den nan, e conseho pa trece cambionan den AZV, "ata gobierno a hacie den e fondo di pensioen pa empleadonan publico", segun sr. Nelson Oduber.

For di dos aña pasa nan a lanta e fundacion, kiermen tin recomendacionnan cu gobierno ta ehecuta, pero tin di nan cu bo mester cooperacion di otro hende pa ehecuta nan.

Loke gobierno a ripara si ta, cu ki ora cu nan kier bin ehecuta cierto recomendacionnan, e mesun hendenan cu ta para awor aki y grita cu mester haci nan, ta nan mes ta para e otro banda y grita pa stroba nan y obstaculisa nan.

E recomendacionnan di Banco Central Prome Minister a bisa di ta tene cuenta cu nan, pero e momento a yega pa Banco Central stop di señala problema so, pero mester bisa tambe con por yuda e pueblo pa loke ta trata, baha interes aki na Aruba, cuida e pueblo di e abuso cu ta tuma luga di interesnan cu ta mata tur hende aki na Aruba y tin espacio pa bahe drasticamente, paso un banco cu ta gana 37 porshento pa aña, e ta algo cu no ta corecto, mientras cu otro comerciantenan ta gana entre 15 pa 20 porshento, kiermen tin espacio einan, pero mester tin hende cu creatividad y hendenan cu no ta lesa buki bieu, pero nan mester busca buki moderno pa sali afo.

E mandatario ta kere cu Banco Central mester enfoca mas riba nan tarea y no mete den asuntonan politico di e pais aki.

Muchanan hoben ta horta den negoshi

ORANJESTAD—Dialuna pa 17.28 polisnan ta bai na Antraco Bookstore pa un ladronisia di hobennan. Ora cu polis a yega nan ta haya tres mucha sinta den e oficina. E trahado ta bisa polisnan cu mas tempran tres mucha a drenta den e luga y el a ripara cu e dos muchanan hunto cu un otro mucha a horta cosnan den e luga. El a ponenan den oficina y a yama polis. Dos di e muchanan di 9 y 10 aña, a bisa polisnan cu mas tempran nan a drenta hunto cu un mucha di K.J.D. den e negoshi, y e mucha D. a coi algun cos. Awor nan a bini cu un otro, pa nan tambe por bai cu algun cos. E biaha aki nan a bin cu un mucha di 7 aña. Nan a kere cu nan tambe por coi cosnan bai cune. Nan a bisa polis cu nan a bini for di Madiki. E muchanan a declara polis cu nan a coi cos como cu nan tata no a cobra ainda. Polis a bai na cas di e tres hobennan, na unda nan mama a duna nan un bon scual.

Muhe ta kibra tanto su auto como di su casa

SANTA CRUZ—Dialuna pa 17.05 polisnan ta bai na un garashi na Santa Cruz, paun destruccion. Einan polisnan ta papia cu e homber H.E.D. naci na Aruba , di 32 aña, kende ta declara cu su casa M.Y.G.G.naci na Colombia a destrui su auto y tambe e ta bisa cu e casa a destrui esun di dje tambe. E motibo ta cu e señora a mire ta core cu un otro homber den e auto. H.E. D. a bai warda e auto di e señora den e garashi. Esaki a pone e señora rabia y a kibra tur dos auto.

Polisnan ta bai duna asistencia pa yiu muhe rebelde

PARADERA—Dialuna pa 14.10 polisnan ta bai na un cas na Paradera, pa un yiu muhe rebelde. Na e cas polisnan ta papia cu e mama S.H.G.P. di 41 aña, kende ta bisa polisnan cu el tabatin un problema cu su yiu muhe S.J.M.P. di 17 aña cu a bira agresivo. E mama a bai sconde den camber. E mama a bisa cu e yiu a cana drenta cu un cuchiu den e camber. E mama a bisa polisnan cu e no sa ki intencion e yiu tabatin den su cabes. E yiu a bisa polisnan cu e tabatin e cuchiu pa habri e porta. Polisnan a scual e pisa pa su comportacion. Por spera mas problema.

Homber sospechoso a resulta di a kibra den auto

ORANJESTAD—Dialuna pa 01.05, polisnan ta bai den Julianastraat pa un homber sospechoso. Na e cas polisnan ta papia cu un testigo, kende ta bisa cu tin un Toyota Corolla blanco para banda di su cas. Ora cu polisnan ta yega nan ta mira un otro Toyota Corolla blou para un banda. Den e auto polisnan ta haya un homber drumi. E denunciante a bisa polisnan cu un rato prome el a mira e homber ta mira den e auto. E auto na e momento ei no tabata habri. Polisnan a constata cu e auto tabata tur bruha den dje. Polisnan a bai controla na e cas dilanti, pero a resulta cu e auto no ta di nan. Polisnan a detene e homber G.F.G.naci na Aruba di 25 aña. E tabata bou di influencia di un of otro substancia.



Despues cu e lei a wordo traha den comision, varios luna pasa

Ainda Fundacion CAS no sa na unda lei di "warenwet" ta pega...

E ta un lei cu lo fortalece derecho di consumidor

ORANJESTAD - Fundacion CAS a bisa cu nos tin un ordenamento huridico, pa asina evita cu cos ta wordo haci y deshaci, pesei hopi cos ta wordo regla pa ordenanza, of lei. Hopi biaha nos tin cu biba cu e leinan aki, aunke bertad ta cu ora cu leinan no ta sirbi, nan mester wordo cambia.

Riba e ordo di idea aki, sr. Mario Tromp di CAS a trece dilanti cu nos tin lei di "warenwet", ta cu lei cu e fundacion aki a traha den comision riba e parti aki.

E ta un lei cu a demanda hopi sfuerso for di nan, y ainda e lei aki por ta canando den aparato gubernamental. Sr. Tromp a bisa cu nan no sa exactamente unda e lei aki ta pega actualmente, y nan di fundacion CAS ta bai haci investigacion riba dje, pa mira si e lei ei ta na parlamento of e lei na ta Raad Raad van Advies, of na unda e lei ta pega pa e lei importante aki por wordo revisa y treci den funcionamento den un forma optimal.

Sr. Mario Tromp a señala cu e lei aki di "warenwet" ta hopi importante pa e consumidor, mas den particular den e tempo actual, caminda nos ta haya un cantidad di producto cu e consumidor no sa ki sorto di producto nan ta, pasobra tin producto cu no tin ningun explicacion riba dje.

E ta bisa cu tin producto cu abo no sa si ta producto di bebe of di come, ya cu tur explicacion ta na Chines.

"No tin nada, y nos akinan no ta papia Chines, anto con bo ta mira riba dje, kico e ta…", asina sr. Mario Tromp di fundacion CAS a bisa den su programa radial di diasabra ultimo na radio Bo Guia.

Pesei e ta bisa cu ora e lei di "Warenwet" ta drenta na vigor, e lei aki ta obliga e bendedor ora cu e tin un producto pa bende, e producto aki mester duna su splicacion.

"Pesei warenwet lo tin hopi parti den dje cu ta hopi importante pa nos tur", asina sr. Tromp a declara.

Fundacion CAS lo bolbe haci un peticion pa esnan concerni acelera e proceso pa e lei aki di "warenwet" lo wordo trata den parlamento. Nan ta haya e lei aki asina importante ya cu e ta parti cu e consumidor merece pa por fortifica su derechonan di funciona den comunidad.

Programa special riba "branstofclausule"

ORANJESTAD – Den su programa radial di diasabra ultimo na Bo Guia F.m 88.9, Fundacion Consumidor Arubano Solidario (CAS) a trece dilanti cu e topico di e "branstofclausule" a lanta hopi atencion riba dje.

Sr. Mario Tromp di CAS a bisa cu e fundacion aki cu ta sali na vanguardia di e derechonan di e consumidor, a señala cu nan ta bai trece un explicacion detaya, completo, concreto y corecto pa tur consumidor, relaciona cu e topico aki.

"Nos no ta bai hunga cu e cos aki", asina sr. Tromp a bisa.

Pa tal motibo CAS tin pensa di bin cu un programa special aki, y nan lo bai invita esnan cu ta bai contribui den e programa special ei, pa asina e expliacion por ta claro pa nos tur.

El a bisa cu tin hopi interpretacion riba e "branstofclausule", y esaki ta trece hopi bruhamento cune, cu no ta e miho interpretacion ariba e mercado.

Fundacion CAS no a informa ainda ki dia e programa special aki lo ser transmiti.

Ministerio Publico ta aclaria asunto relaciona cu supuesto caso di maltrato

ORANJESTAD – Den e edicion di Diario di dia 25 di juli 2006 un articulo a wordo publica riba pagina 2 cu e titulo: "Amigonan di Juan M. Kock ta puntra unda husticia a keda". Ministerio Publico ta haya importante pa reacciona riba locual ta para den e articulo aki relaciona cu Ministerio Publico y Landsrecherche.

No ta asina cu Ministerio Publico no kier atende e caso aki. Meneer Kock a haci denuncia na polis di San Nicolas di maltrato. Ta keda na polis pa haci investigacion y despues entrega e proces-verbaal completo na Ministerio Publico pa fiscal tuma un decision den e caso.

Despues cu meneer Kock a presenta na oficina di Ministerio Publico caminda e la wordo atendi, trahadornan di Ministerio Publico a tuma contacto cu polis di San Nicolas pa informa encuanto e denuncia di e meneer y pa puntra con e investigacion ta progresando. Esaki a pasa aña pasa na luna di augustus. Ainda polis no a entrega e proces-verbaal na Ministerio Publico.

Ministerio Publico a bolbe tuma contacto cu polis pa informa con ta para cu e proces-verbaal y Ministerio Publico a wordo informa cu ta e departamento di Surveillance a tuma e keho y a cuminsa traha riba e caso. Nan a scucha e personanan envolvi como sospechoso y despues a tuma contacto cu Ministerio Publico pa pidi permiso pa detencion di e personanan contra ken denuncia a wordo haci. Mirando cu e investigacion cu polis a haci no a mustra cu ta trata di un caso di maltrato severo sino di maltrato leve, fiscal no a duna permiso pa detencion di e dos personanan. Den ley ta para cu ora ta trata di maltrato leve fiscal no por duna permiso pa detencion despues di e sucedido. Fiscal a palabra cu polis cu polis lo sigui traha riba e caso y entrega e proces-verbaal final na Ministerio Publico. Esaki no a pasa.

Mester tene na cuenta semper cu e investigacion di hechonan castigabel ta keda den man di polis. Tur loke ta sali for di nan investigacion di un hecho castigabel mester wordo poni den un proces-verbaal. Na final di e investigacion polis mester manda e proces-verbaal pa Ministerio Publico pa asina e fiscal por tuma un decision encuanto persecucion di e sospechoso(nan) envolvi.

Ayera tabata ultimatum pa Digicel entrega carta di splicacion na DTZ

Partidonan a concorda cu no ta trata caso di Mobile Country Code den prensa mas

E pasonan siguiente ta depende riba e contenido di carta di Digicel



ORANJESTAD – Ayera tabata e ultimatum pa New Millenium (Digicel) por entrega un splicacion por escrito na Direccion di Telecomunicacion, pakico e no ta usando e codenan di Aruba manera e condicion di e consecion ta stipula. Pero momento cu Bon Dia Aruba a tuma contacto cu DTZ, esaki no tabatin conocemento si e carta aki a drenta ainda of no. Mes momento a compronde cu lo a pidi un embargo riba e noticia aki, esta cu lo a palabra cu no ta trata e topico aki den prensa por lo pronto.

E motibo cu Minister Presidente a manda un carta pa New Millenium mustrando cu e mester trece su punto di bista por escrito padilanti, ta pasobra segun articulo 35 di e consecion ta stipula exactamente, e procedura cu Gobierno mester sigui prome cu bay over na tuma medidanan contra e violacion di articulo 15 di e consecion.

Abogado mr. Swaen, cu ta e abogado cu a representa Gobierno den e caso caminda dia 5 di Juli 2006, a splica Bon Dia Aruba anteriormente cu ta Hues a rechasa e peticion di Gobierno contra New Millenium, a puntre kico Gobierno ta bay haci awor.

Mr. Swaen a splica cu mirando e hecho cu Hues di Corte den Prome Instancia a rechasa e peticion di Gobierno pa stipula un clausula penal pa asina forsa New Millenium cumpli cu e condicionnan di e consecion y a bisa Gobierno cu mester ehecuta articulo 35, no ta keda Gobierno nada otro pa ehecuta esaki.

Segun articulo 15 di e consecion, e usuario mester usa e codenan cu Aruba a dune pa identifica nan mes telefonnan celular. Articulo 35 di e consecion ta bisa cu ora viola e condicionnan di e consecion, mester sigui un procedura prome cu bay over pa tuma medidanan contra e usuario cu den e caso aki ta New Millenium.

E procedura cu mester sigui ta cu mester avisa e compania, mester scucha e compania y despues por bay over na tuma medida. Ya caba Gobierno na dos ocasion a avisa New Millenium cu nan mester usa e codenan di Aruba di acuerdo cu e condicionnan di e consecion. Awor Gobierno ta sigui cu e siguiente paso di e procedura esta cu e mester scucha New Millenium.

Dia 11 di Juli, Minister Presidente sr. Oduber a manda un carta pa New Millenium informando nan cu nan tin un lapso di dos siman pa argumenta por escrito kico ta e motibo cu nan no ta cumpliendo cu e condicionnan di e consecion. Minister Presidente tambe a informa New Millenium cu e tin pensa di manda un proposicion na Gobernador pa hala e consecion aden pero prome cu yega asina leu, Gobierno lo duna New Millenium un periodo di 6 luna pa haci e trabounan necesario pa usa e codenan. New Millenium tabatin te dia 25 di Juli pa entrega nan argumentonan por escrito. Despues Gobierno lo bay evalua e argumentonan y tur cos ta depende kico ta e argumentonan, cu Gobierno lo tuma un decision.

Actualmente ta na e di dos fase di e procedura stipula den articulo 35 di e consecion y te ainda no por saca ningun conclusion ya cu mester duna New Millenium e derecho di por pone su pensamento riba papel pa Gobierno evalua.

Segun Prome Minister Nelson O. Oduber

Ora gobierno ta completo lo bai sinta y delibera cu e organisacionnan sindical

ORANJESTAD–Gobierno mester a warda sindicato cuater siman pa nan contesta gobierno su carta. Awor aki tin diferente Minister cu tin nan obligacionnan y otro cu a tuma nan dianan di vacacion y ora cu gobierno ta completo lo reuni cu nan.
Prome Minister Nelson Oduber a bisa di a manda bisa e gremio sindical esei siman pasa, cu lo reuni cu nan, esta cu asina cu gobierno ta completo lo reuni cu nan.
"Nos a warda nan cuater siman pa haya un contesta", e prome mandatario a expresa cu un tono basta halto.
E mandatario no ta kere cu no tin ningun necesidad pa bai polarisa e informacionnan cu tin.
Gobierno lo bai reuni cu e Sindicatonan y lo bai den un grupo di trabou y sr. Nelson Oduber ta kere cu nan pero dialoga y haya otro, pa un miho solucion pa Aruba.

COMBERSACION ALCASO

E Prome Mandatario ta kere cu e combersacion y dialogonan cu mester tuma luga ta alcaso ainda.
E mandatario a bisa cu e problemanan no a bai y nan tei keto bai.
E diferencia nan di opinion tei y mester clarifica nan.
E problemanan cu Aruba ta para su dilanti tei keto y hasta tin algun cu a bini acerca.
E mandatario a hasta tribi di pronostica uno, esta cu si prijs di bari di petrolio subi bira 80 dollar no tin pais den Caribe of Latino America cu no tin petrolio pa por wante.
Tur economia na mundo lo bai kibra, den e sentido cu lo bo no por wante.
Den e sentido aki, cu e gastonan di produccion lo bira demasiado halto, bo gasto di operacion lo bira mucho halto, kiermen un dado momento bo mester bai wak den eficiencia y den eficiencia kiermen corta gasto y den corta gasto. kiermen hopi victima. Esei ta loke tur hende por mira caba den diferente pais nan na mundo.

PAIS GRANDI MES TA DEN PROBLEMA FINANCIERO

Si na Brasil un gobierno di 180 miyon hende, un pais exportado, nan orguyo nacional Varig a lage bai bancarotta y bende awor aki y a stop tur e buelonan, y kita 9500 hende for di trabou, anto nos na Aruba no mester cuminsa puntra nos mes, si nos por sigui wanta e situacion aki.

Brasil tin petrolio, y nan tin Petrobras. Kiermen e por tin jet fuel mas barata cu Aruba, paso Aruba tin cu exporta.
Loke e mandatario kier bisa ta, cu e competencia na mundo ta birando mas fuerte y Aruba mester tene cuenta cune.
E problemanan tei keto bai , e discusionnan ta latente y nan no ta bai laga nos.

E problemanan di gobierno ta structuralmente presente di 1997. Cu Gobierno su gastonan ta mas halto cu su entradanan y gobierno no tin suficiente likides pa cumpli cu su obligacionnan y cu gastonan di gobierno pa loke ta trata personal etc, ta keda aumenta, segun e prome mandatario.



Hecho ta, cu lo bai busca espacio pa delibera cu e grupo sindical y cuminsa e dialogo, paso e problemanan ta presente ainda.

Segun Consul di Colombia na Aruba, Ricardo Emilio Cifuentes

Intercambio comercial entre Aruba y Colombia lo por ta miho

Falta di un visa comercial ta hunga un rol den esaki



ORANJESTAD – Recientemente e colonia Colombia a celebra nan Dia Nacional di Independencia dia 20 di juli pasa. Bon Dia Aruba a papia cu nan representante diplomatico, sr. Ricardo Emilio Cifuentes, Consul di Colombia na Aruba pa tende di su banda di medaya con e relacion bilateral entre Colombia y Aruba ta bayendo riba diferente tereno.

Consul Colombiano Cifuentes a bisa cu semper a existi un bon relacione entre e gobiernonan di Aruba y Colombia. Sinembargo e ta kere cu e relacion aki lo por bira mas dinamico riba e tereno comercial entre ambos pais.

E ta señala cu ta existi varios obstaculo cu no ta facilita pa e relacion comercial Colombo-Arubano lo por mira mas fluido, un di nan ta e fata di un visa di negoshi of visa comercial.

El a bisa cu e Colombianonan cu ta desea di strecha un laso comercial cu Aruba, tin cu solicita un visa di turismo. Den e caso aki e comerciante Colombiano ta core e riesgo cu loke e ta bin haci na Aruba lo por wordo interpreta como un delito contra nos lei, of como un iregularidad, locual no ta algo normal.

Consul di Colombia na Aruba, Ricardo Emilio Cifuestes a indica cu ta hopi importante cu e visa di negoshi aki por existi entre ambos pais, pa asina por stimula un intercambio comercial liber entre ambos pais.

E relacion entre Colombia y Aruba "lo por ta miho riba e tereno (comercial) aki", asina Consul Cifuentes a declara.

El a laga sa cu riba otro tereno ta wordo registra un fluho grandi di persona local cu ta viaha pa Colombia, specialmente riba aspectonan cu tin di haber cu educacion, universidad, y pa tratamento medico.

"Ta permanente e fluho di persona riba e aspectonan aki", asina Consul Cifuentes di Colombia a bisa.

E diplomatico Colombiano a bisa cu aki na Aruba e colonia Colombiano ta wordo bisa cu nan ta un 10% di e poblacion total, locual ta un cifra hopi significativo. El a bisa cu ta existi un reconocimento di e poblacion local di Aruba, y Gobierno di Aruba riba con importante ta e aporte di man di obra Colombiano den e desaroyo di e isla aki.

Consul di Colombia, Ricardo Emilio Cifuentes a bin Aruba seis luna pasa pa asumi su rol di representante diplomatico di e colonia di stranhero mas grandi di e pais aki. El a bisa cu e ta sinti su mes masha contento na Aruba. E ta expresa su agradecimento na e Gobierno di Aruba cu a dune un acogida ora cu el a bin como Consul di Colombia na Aruba. Tambe e ta agradeci tur instancia cu tabatin di haber cu su acreditacion como diplomatico na Aruba, cu a bai den un forma relativamente lihe.

"Nan a habri e portanan pa mi na Aruba, mi ta reconoce esaki, y mi mester agradeci na tur instancia concerni e actitud pa hopi positivo aki, y faborabel pa mi persona", asina Consul Cifuentes di Colombia a finalisa su declaracion na Bon Dia Aruba.

Mientras cu Aruba tin mas di 7 mil camber di hotel caba

Curacao ta boga pa redobla su cantidad di camber di hotel 6200 pa aña 2008

For di 3100 camber cu e tin aworaki

WILLEMSTAD – "Kòrsou tin awor aki 3100 kamber. Pa aña 2008, e kantidat aki mester bira dòbel", asina direktor di Ofisina di Turismo CTB a sigurá. Esaki ta konfirmá un biaha mas e intenshon i vishon di gobièrnu, pa krea mas tantu kamber posibel, un dje kondishonnan pa atraé mas turista pa nos isla. Mester bisa ku e maneho aki a inisiá for di tempu di eks diputado Ramon Chong, ku e tempu ei a papia di "kamber, kamber i mas kamber".

Chong tabata konvensí ku mas kamber di hotèl, kompañá ku algun otro kondishon mas manera un bon merkadeo di nos isla lo yuda krese nos turismo.

Entre e diferente proyektonan turístiko ku mester kristalisá den e próksimo lunanan ta figura entre otro Toucan Beach Resort, un proyekto di e kadena hotelero Van der Valk.
Toucan Beach Resort lo konsistí di 88 apartamentu konstruí kompletamente di palu, prosedente di Brazil.

Na mei di e aña aki, famia Van der Valk a bende e hotèl den Punda ku por sierto tin basta aña kaba na un grupo merikano, pero Van der Valk lo sigui ku operashon diario di e hotèl. Renobashon di Hotel van der Valk lo bira un trabou grandi, segun Freddy Berends, kende ta doño di restorant Le Clochard ku ta keda nèt su dilanti na otro banda di bahia Sta. Ana. Segun Berends, e hotèl ta afektá seriamente pa loke nan ta yama "betonrot", esta heru di betòn ku a kuminsá putri i ta rementando e semènt.

Na altura di e restorant di Berendes ta bin pronto Marriott Rennaisance Hotel di 240 kamber ku por sierto lo haña un pisina di awa salu, kompleto ku su playa.
Pero no ta esei so ta pendiente. Hyatt Regency ta un dje proyektonan di mas grandi di último añanan ku Kòrsou a konosé. E proyekto ta bin na Sta. Barbara ku un total di 350 kamber. Interesante ta ku e hotèl aki lo haña tambe un kancha di gòlf di 18 buraku, na balor di 16 mion dòler, un kancha di gòlf pa kua gobièrnu di Kòrsou a para garantia. Ya e seremonia di inisio – "groundbreaking ceremony" – a tuma lugá for di desèmber di aña pasá i awor ta preparashonnan ta tumando lugá pa inisiá ku e konstrukshon.

Na Jan Thiel ta bin Westin Resort ku tambe 350 kamber, ounke mester finalisá e trámitenan ainda pa esaki bira un hecho. I asina tin mas, manera un La Palapa Resort di e invershonista lokal Richard Luckert, Pen Resort na altura kaminda ántes tabatin e kasnan ilegal na Yoshi i un ekspanshon enorme di e hotèl super eksitoso ya pa hopi aña riba nos isla, ku ta Avila Beach

BON DIA Aruba

Otro proyecto inovativo di Dr. Ike Posner:

Pa prome biaha Aruba lo tin su propio tanki di oxigeno, e Hyperbaric Oxygen Chamber

No solamente por yuda den 'duikersziekte' pero e aparato por evita amputacion pa motibo di herida cronico



Ike y Ulrich banda di e "dive tank" na Corsow. E relacion entre Corsow y Aruba riba e tereno aki ta excelente.

ORANJESTAD—No mas biahe critico pa Corsow of Boneiro ora cu un buceado haya problema, no mas amputacion innecesario y kizas, hasta un sosten pa personanan autista.
Tur esaki ta e posibilidadnan cu un hyperbaric chamber ta brinda, y pronto lo tin uno tambe na Aruba. Ta papia aki di un Monoplace Hybaric System, cu ta un 'tanki di oxigeno' cu presion halto. E nombre monoplace chamber ta referi na un tanki cu ta circula 100 porshento di oxigeno cu e mesun presion di atmosfera (of bou lama), pa un solo persona. E ta igual na tur e tankinan di oxigen, unicamente cu e sistema nobo ta ensera un tanki cu muraya di acrilico, cu ta mucho menos claustofobico, compara cu e tankinan convencional.
E conocido anaestesiologo y specialista den maneho di dolo, Dr. Ike Posner, hunto cu su socio Ulrich Tromp, specialista den electronica y electricidad ta cla pa brinda e servicio di e hyperbaric chamber na Aruba.
Ademas di ta traha hunto, nan ta dos amigo cu ta comparti e hobby di buceamento.Y Bon Dia Aruba a topa cu Dr. Posner y Sr. Tromp net algun momento prome cu nan tabata bai duik, algo cu nan ta haci regularmente pa relaha. Sinembargo, e sambuya ei no ta sin su peliger. Ambos ta bon consiente di 'duikersziekte' y tin suficiente experencia pa sa con pa controla nan 'subida' pa superficie, pa evita cu otro gasnan ta keda acumula den nan curpa si nan mester subi mucho lihe.

HISTORIA

Esaki no tabata e caso cu e trahadonan den tunnelnan na Europa, algo mas cu 100 aña pasa. E trahadonan aki cu tabata traha algun cien pia bou tera tabata cai muri, sin cu ningun hende por a splica pakico. Y e morto tabatin bin, dianan despues, specialmente ora cu nan tabata na nan cas or riba caya. Nan morto straño a haya e nomber 'The Bend' pasobra nan tabata dobla di dolo. Locual no tabata sa cu e personanan aki a haya efectonan di gas carbono monoxide cu tabata acumula den nan curpa, y tabata suprimi e oxigen (zuurstof) den sanger. Un ingeniero Ingles a ripara esaki, y pa evita casonan mortal, a diseña un lift special cu tabata hisa e trahadonan poco poco bek pa superficie. E lift aki tabata e prome 'decompression chamber' cu tabata laga e gasnan peligroso, spesificamente CO (carbon monoxide) los for di sanger pa medio di presion, evitando asina cu e personanan despues por muri di intoxicacion di gas dañino.
For di e tempo ei, 'decompression chambers' a bira un factor importante sigur den e mundo di buceamento tambe. Na Aruba sinembargo, nunca a logra busca uno, cu consecuencia cu hendenan cu problemanan mester bai Corsow. Boneiro, conoci pa su parke marino, si tin un decompression chamber.

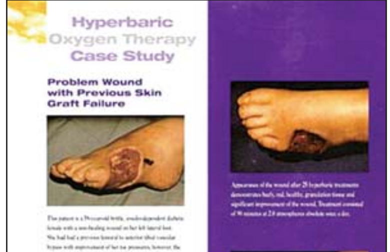
TRATAMENTO CU OXIGENO POR EVITA AMPUTACION

Un desaroyo den sciencia semper ta conduci na otro, y tabata na 1960 cu un scientifico Hulandes Dr. Boerema a publica un investigacion unda a uza como base, e pensamento cu por biba sin sanger. Es mas e publicacion tabata titula "Life Without Blood." Aki, scientificonan Hulandes a experimenta cu animalnan di laboratorio, cu a keda funcciona sin hemoglobina. Presion halto a posibilita cu extra oxigen a keda absorba den e plasma, sin necesidad di hemoglobina.
E resultado aki a hiba scientificonan na mira ki otro forma por uza presion pa mehora distribucion di oxigen. E conclusion ta cu por ehempel heridanan cu no ta cura pa motibo di entre otro diabetici, ta pa motibo cu e sanger no tin suficiente oxigeno pa yega na e herida. E resultado ta cu hopi biaha, mester kita e parti unda tin un herida asina afo. Na Aruba, cu e cantidad di caso di diabetici halto, tin biaha na hospital, un di cada 10 operacion ta un caso di amputacion. E por ta parti di un dede, te na e casonan mas dramatico cu ta pia. Es mas, for di datonan di Wit Gele Kruis, incluyendo accidentenan, hendenan cu ta perde pia pa motibo di amputacion ta riba 100 pa aña.
E realidad ta serio na Aruba. Di cada persona cu ta sobrepeso, uno ta diabetico. Y cada tres mucha bou 12 aña Aruba tin sobrepeso.

"E problema ta sobrepeso na Aruba. Y berdad mester bin cu campaña di informacion pa cambia e tendencia aki. Pero informacion ta trece cambio despues di un generacion. Kico ta haci mientrastanto?" ta inquietud di Dr. Posner, kende ta mira un posibilidad awor pa evita por lo menos un parti di e amputacionnan.
Banda di esaki, e clinica di herida di hospital (Wond kliniek) tambe ta yuda den tratamento di herida. Sinembargo, como 15 porshento di e heridanan nunca ta cura.
"E hyperbaric chamber ta e asina yama 'decompression chamber,' cu ta pusha cuater biaha mas hopi oxigeno cu sanger ta carga normalmente. E presion di oxigeno aki yega directamente na e herida, unda sanger no ta yega mas, y esaki ta yuda e herida cura," Dr. Posner a splica. Den otro palabra, e ta un solucion pa e percentage di casonan di herida cu di otro forma no tin solucion pa nan.
Un 'Hyperbaric Oxygen Therapy", esta un terapia unda ta manda oxigeno den curpa pa medio di presion den un tanki suficientemente grandi pa un hende por drumi aden, ta reduci e cantidad di amputacion cu 40 porshento segun un estudio. Un otro a mustra un reduccion di te hasta 95 porshento. Tambe e investigacion a mustra cu 92 porshento di e extremidadnan (pia of man) cu a cura, ta keda intacto despues tambe.

UN 'SAMBUYA' HOPI CARO

Un hende cu ta bai duik, mester inverti prome den les, y despues den ekipo. Mesun cos ta conta pa un tratamento den un tanki di oxigeno of e decompression chamber. Aruba nunca a busca su decompression chamber, y e motibonan tabata varios. Un di nan sigur ta e inversion necesario. Uno simpel ya ta costa mas di un miyon, pero asina cu bai pa instalacionnan mas grandi, mas halto e costo ta.
Sinembargo, manera mundo ta desaroya, sistemanan tambe ta desaroya y e 'monoplace hyperbaric system' ta un di esakinan. E ta mas agradabel den uzo pa motibo di su murayanan acrilico (ademas cu tin posibilidad pa instala sistema di entretenimento pa pashentnan por pasa e ora mas agradabel posibel, algo cu Dr. Posner ta kere firmemente den dje), pero tambe pa motibo di su prijs. E modelo cu Dr. Posner y Sr. Tromp lo trece na Aruba ta costa Afl 400,000 cu ta un inversion grandi, pero cu segun ambos, tin su luga na Aruba.







Sigui lesa pagina A14

Continuacion di pagina A13

PERRY
SIGMA 34
MONOPLACE HYPERBARIC SYSTEM
PERRY

- MAXIMUM PATIENT COMFORT
- EASE OF OPERATION
- CONVENIENT MOBILITY
- COST-EFFECTIVE
- 40 YEAR TRADITION OF EXCELLENCE

"Un amputacion por costa facilmente como 70 mil florin. Pa trata un herida den e tanki di oxigeno, e no ta barata tampoco. Cada 'duik' lo por costa como 1000 florin, y pa un tratamento exitoso, lo mester kizas te hasta 30. Pero, si compara, e prijs toch ta sali mas barata cu un amputacion, mientras cu ta scapa un pia, por ehempel," Dr. Posner a bisa. E dokter ta sigura cu e tratamento den e tanki di oxigeno lo complementa e trabou di Wondkliniek, dor cu lo por yuda e 15 porshento di caso di herida cu no ta cura.
"Pero no ta asina cu nos ta djis sugeri e tratamentonan den e tanki. Dios so por duna garantia, pero e sistema ta inclui tambe un sensor, cu ta determina despues di e prome tratamento, si e ta bale la pena pa sigui si of no. E sensor ta hopi refina, y ta haci prognosis hopi confiabel," Dr. Posner ta splica.

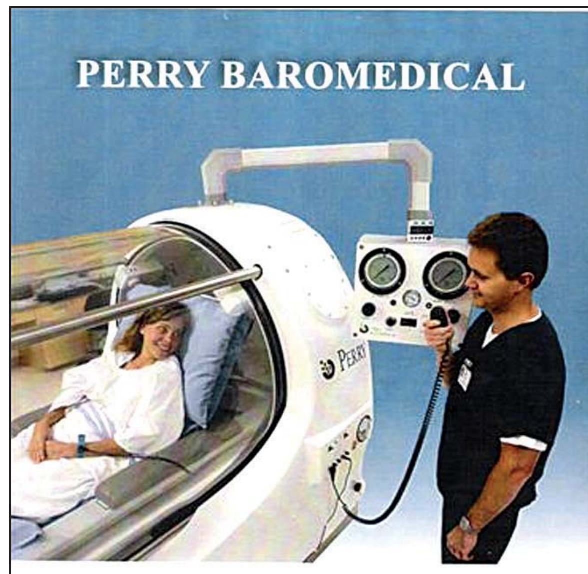
AYUDO DEN CASONAN DI AUTISMO?

Aunke cu e no ta determina scientificamente ainda, a cuminsa studia efecto di tratamento di oxigeno riba personanan cu autismo. Investigacionnan scientifico ta indica cu cerebro di un persona cu autismo ta refleha cierto partinan unda no tin suficiente oxigeno pa e organo funcciona optimalmente. E areanan aki ta concentra den e parti di cerebro cu ta regula contacto social etc. No ta asina cu e partinan aki ta morto, sino cu nan ta haya apenas suficiente oxigeno pa e celulanan sobrevivi y reproduci. E no ta suficiente pa nan por funcciona.
Den algun caso, estudionan a indica mehoracion den funccionamento di e celulanan aki, pa motibo cu e tanki ta percura pa mas oxigeno yega na e cerebro, cu djis e funccion normal di e persona cu autismo. Aunke e no ta un conclusion scientifico, mirando cu no a haci un estudio grandi, observadonan a nota mehoracion den e interaccion social di e persona afecta pa autismo.
Dr. Posner a bisa di lo no pretende di tin e contesta pa e fenomeno aki, pero siendo ken e ta, e no ta mira pa kico no por sigui desaroyonan scientifico rond mundo pa mehora calidad di bida di cada persona. Y mirando e aumento den casonan di autismo na Aruba tambe, no mester exclui cu un dia, si determina scientificamente cu e proceso ta yuda, lo por haci uzo di e Hyperbaric Oxygen Therapy pa yuda e personanan aki tambe.

SOSTEN DI AZV TA PENDIENTE

Te ainda, e team no tin ningun acuerdo cu AZV pa cubri gastonan di tratamento den e Hyperbaric Chamber, cu lo ta ubica den e Orthoclinic di Dr. de Windt y Dr. Haime. Pero, tanto Posner como Tromp ta bisa cu AZV ta manda pashentnan caba pa Corsow, pa motibo cu no tabatin un tanki di oxigeno na Aruba. Nan ta convenci cu AZV lo mira e balor di e hyperbaric oxygen therapy pa Aruba tambe.

Pero los di AZV, companianan di buceo a duna nan apoyo caba pa trece e machine importante aki Aruba. Y mester pensa tambe riba e bomberonan di Aruba, cu apesar di nan ekiponan, toch ta keda exponi na carbon monoxide, specialmente despues di candela grandi. Mescos ta conta pa e victimanan di candela. Hopi no ta sinti e efecto dañino mesora, pero acumulacion di e gas aki den curpa humano ta mata. E unico forma pa elimina e carbon monoxide, cu ta mara fuerte na sanger ta pa medio di presion halto di oxigeno.
"Den tur circumstancia mester purba yega na un standard di cuido. No por ta cu Corsow y Boneiro tin un tanki asina, y Aruba no," ta e pensamento di Dr. Posner. "Y ora ta papia di salba un dede, un pia, of un bida, e ta bal pa gasta e placa."
Na e momentonan aki ta construyendo e hyperbaric chamber spesifico pa Aruba, cu lo ta mas grandi cu uno standard, cu ta 34 inch. E aparato lo ta cla denter di un pa dos luna, pa despues keda instala na Aruba. Mientrastanto, Dr. Posner y Sr. Tromp ambos a sigui cursonan extenso pa por opera e aparato y duna e tratamentonan necesario



Debi na un ola tropical den region

Stof di Sahara lo afecta nos diahuebs debi na un ola tropical den region

Nos isla a haya bendicion di awacero ayera mainta atrobe



ORANJESTAD – Ayera un biaha mas Aruba a keda bendiciona pa awacero den oranan di mainta. E motibo pa e awacero aki ta e poco aire humedo, specialmente e parti zuid central di Caribe, hunto cu un ola tropical debil a causa e awacero. Ta trata di nubianan chikito cu a percura pa awacero den oranan tempran di mainta cu a wanta te den oranan di merdia.

Segun Marck Oduber di Servicio Meteorologico, e ola tropical cu ta drentando nos region, no ta dje importante. E lo pasa nos isla den curso di diahuebs, esta mayan, anto mayoria di e tempo lo pasa pa nort di nos isla, manera ya ta custumber.

E significante di e ola tropical ariba menciona ta cu e ta trece yen di stof di Sahara su tras atrobe, cu ta haci e shelo poco sushi atrobe, manera cu nos a experencia den e ultimo dianan cu a pasa.

Partido MEP ta bisa

Den forma baho y vil partido AVP un biaha mas ta discrimina y kier desintegra nos pueblo

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa: Nos pais su composicion ta di hendenan cu a bin di varios nacion rond mundo. Nos a yega caba na mas cu 80 nacionalidad, unda den un proceso natural e integracion a tuma lugar. Mira esnan cu a bin di e islanan Ingles, Frances, Spaño, di Madeira, China, Libanon. Israel etc.

Claro cu nos ta spera di nan cu nan lo ta bon embahador di nan pais y lo adapta nan mes na nos situacion.

Den pasado partido AVP a presenta den Eilandsraad di Aruba un mocion, unda ta ser bisa cu ningun hende cu ta yiu di stranhero por bira miembro di Eilandsraad. Si AVP no a cambia un tiki na caminda, hamas hendenan manera Mike de Meza, Arthur Dowers y Carmelita Haynes por ta representa awe den Staten. Sinembargo tur hende sa caba cu ta uza AVP ta uza nan pa gana voto.

Pregunta di MEP ta, si den e temponan ey e politiconan cu un di nan mayornan ta stranhero (Suriname), esta Henny Eman y Mike Eman lo por a bira parlamentario y/of ministro di Aruba?

Sinembargo e pasado no a wordo lubida y e fenomeno di discriminacion di partido AVP a bolbe bin durante e ultimo campaña pa gana voto.

Tur hende sa cu nos tin 40 mil hende cu di un forma of otro tin vinculo, lazonan cu un otro pais. Hopi di e hendenan ta celebra cu nos e dia nacional 18 di maart y otro actividadnan cultural. Logicamente cu nan ta keda corda tambe ariba nan pais di origen.

Santo Domingo ta un di e paisnan cu cual pa hopi aña caba nos tin lazonan special. Hopi aña caba Dominicanonan a bin traha, biba y pasa vakantie aki.

Tin mas cu 6000 hende cu vinculo cu Santo Domingo. Nan gobierno kier regala nos un monumento, unda e Dominicanonan tambe por rindi tributo na nan Libertador. Laga un banda unda e monumento aki tin cu bin!

Manera AVP y Canal 90 a fulmina contra e Dominicanonan, instiga e pueblo contra nan, menasa di kibra e estatua, scupi nan gal berde y ofende nan cual ya no ta normal mas.

Mester comprende cu nos mester di tur hende y nos no sa kico ta di nos mayan. Nos mester kita e manera di arogancia. Den nos pais tin varios monumento y cayanan nombra na nomber di hende cu ni conoce nos no concoce nan, pero depende ken ta den gobierno, ta critica.

"Amigonan Dominicano, pordona nan, esta e oportunistanan di AVP y Canal 90 cu ta discrimina boso den forma baho y vil, pero nan no por otro ya cu discriminacion pa añanan ta core den nan venanan caba !" Asina partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta finalisa cu comunicado di prensa.

Segun Mike Eman di AVP

Dor di reduci su ganashi di tur aña gobierno por yuda reduci e gasto halto di awa y coriente

ORANJESTAD – Partido AVP a tuma nota di iniciativanan di colega di oposicion sr. Andine Bikker y nan ta apoya firmemente e esfuersonan cu ta wordo haci pafor di Parlamento y corte semper ta un di e luga nan cu tur hende por acudi.

AVP ta haciendo nan esfuerso den Parlamento y ta pidiendo un reunion di Parlamento pa atende e asunto aki y banda di esei, AVP como partido, ta preparando nan mes pa studia e asunto aki di awa y coriente a fondo.



Paso e asunto nan aki tin biaha ta mas complica cu simplemente brandstofclausule of algo asina, pasobra prijs di petrolio ta sigui aumenta. E lo tin efecto los di si WEB y Elmar con husto nan ta pasando dor e prijsnan aki pa comunidad.

Con inhusto e deposito cu comunidad ta paga ta, los di tur e discusion ei, hecho ta cu e prijs di petrolio ta sigui subi, cu dor di esei e prijs di awa y lus, si no haci nada lo sigui subi y partido AVP ta preparando un maneho alternativo caminda cu AVP lo mustra den e no ta aki, cu nan lo pro cana un otro caminda.

Den e cuadro aki tin un proyecto reciente di energia solar, cu ta wordo parcialmente subsidia dor di Union Europeo, caminda cu lo construi un planta cu lo furni 200 mil hende, Aruba tin 100 mil hende, cu energia, a base di un aplicacion solar.

AVP ta kere uc pa Aruba mester bin un maneho, caminda cu bo ta combina, biento, solo y naturalmente e aspecto convencional, pasobra nunca bo por bai full, completamente riba biento y solo so, pero si por bai introduci forma nan nobo di produci energia, awor cu prijs di petrolio a bira asina halto, cu ta los di e prijs di petrolio y siguramente mirando su efecto nan positivo pa e medio ambiente tambe, esei sigur ta e caminda pa cana den futuro tambe y esei ta forma parti di e nota di maneho cu Partido AVP lo presenta dentro di algun siman.

DEPOSITO

Tin varios punto cu comunidad kier haya aclaracion di WEB y Elmar, un di nan ta e deposito di Elmar, cu constantemente ta subi y nunca e comunidad ta haya e interes cu e deposito aki ta acumula na banco. Mientras cu hopi tampoco no ta comprонde, pakico WEB ta cobra un deposito, mientras cu e tin monopolio, pues e pueblo no por bai busca coriente ningun otro caminda, si no ta na Elmar mes, pues esaki ta claridad nan cu e comunidad kier haya. Riba e punto aki tambe a haci sr. Eman e pregunta, con nan ta bai atende cu e parti aki, paso e ta pisa riba hopi resibo tur luna.

Eman a indica cu esei ta un cos cu nan a haci pregunta caba riba dje y ainda nan no a haya contesta y ta kere cu e deposito riba su mes, practicamente no ta necesario, paso e riesgo cu WEB ta core contra id e peso cu nan ta pone riba comunidad ta masha minimo y mirando cone prijsnan ta awor aki, einan ta un caminda cu nan por duna e pueblo alivio y banda di esei nan ta gana interes riba placa di e ciudadano cu ta paga e deposito, pero esei ta un parti di e totalidad, paso prijs di awa y coriente lo sigui subi, si petrolio sigui subi, paso esei ta for di alcanse di Web y Elmar, pero ta un cambio di maneho mester bin riba con ta bai produci energia y los di esei tambe, tin un parti caminda ta cobra dimas pa awa coriente, pa duna gobierno tur aña un dividendo di 12 miyon florin.

Ei ta caminda sr. Eman ta haya cu gobierno mester reduci su ganashi y duna comunidad un prijs mas husto, sin trece na peliger e continuidad di un WEB of Elmar pa nan por keda renoba y keda tene e nivel di e industria nan aki caminda cu nan mester ta.

MONOPOLIO

Maske den un mercado chikito ta mas dificil, manera den telefon, pa trece competencia, pero e no ta imposibel.

Bo por imagina bo mes cu por lanta un compania na Aruba cu ta bai produci cierto cantidad id megawatt di coriente for di awa, solo, biento cu mester por haya acceso riba e net, cu pro ofrece e coriente aki na comunidad y con lo calcula esaki ta algo cu mester wordo studia, pero den otro paisnan, nan tin experencia cu esei, e posibilidad ei ta existi y den otro paisnan di mas generadornan di energia ta competi y tur ta bai riba e mesun net.

Pues partido AVP tambe kier mira un solucion den e discusion aki y wak e alternativanan cu ta existi pa reduci e prijs di awa y coriente.

Parlamentario Otmar Oduber

Booshi: Terco of ignorante

Señor redactor y querido pueblo di Aruba, prome cu tur cos permitimi disculpami mi mes pa bai un rato na nivel di Booshi, pa asina e por comprονde loke mi ta purba bise. Y atrobe mi ta pidi mi disculpa pa yame Booshi, pero por ta asina e ta comprονde mihor, mirando cu su persona no por a referi na mi persona den mi calidad di miembro di Parlamento, mescos cu a mi si a referi na dje como Minister, ora mi a haci su persona algun pregunta y sugerencia.

Booshi, pa cuminsa mi ta lamenta bo reaccion, pasobra aparentemente bo no tin hustificasion sano pa cu bo maneho hiba den entre otro e caso specifico di docter Jaramillo. Aunke mi tin cu reconoce cu e nivel a drecha basta, compara cu hopi otro reaccionan cu bo a yega di tin ariba diferente hende den nos comunidad.

Ariba bo ponencia di cu si ta probecho ta purba saca for di e caso aki, laga mi sigura bo persona cu esaki no ta asina. Dr. Jaramillo ta un persona, no solamente hopi keri den Paradera y rond Aruba, pero sigur pa mi persona y mi famia, tambe como un bon bisiña. Den henter mi articulo dirigi na bo persona, niun momento mi a haci referencia na cu esaki lo por ta un persecusion politico. Niun momento. Pero por ta cu bo consenshi ainda traha un poco y a sinti/pensa esaki. Lamentablemente, bo argumentonan semper ta cuminza y caba serca algun caso manera entre otro esun di Dr. Lacle y otro specialistanan, pero nunca ta yega na otronan cu ta di mayor importancia, manera entre otro e dos boticanan cu tabata envolvi den e fraude di miyones di florin di AZV. Cual ta e dos boticanan aki ? Con a para cu e investigacion y con bin a yega na areglo pa nan si por paga poco poco bek, si esaki ta tumando lugar ?

Pero esaki no ta al caso awor. Loke si ta, ta e hecho cu niun hende ta cuestiona e maneho di tene lugar pa hobennan arubano cu lo ta studiando den exterior como docter y mi ta spera cu esaki ta cla y raspa, manera bo mes di "for once and forever". E hecho ta bai cu e specialistanan, docternan aki tambe ta hende y bo no por kere cu un persona ta bin traha na Aruba (of cualkier partri di mundo) y bo ta spera di nan cu nan no por hiba un biba digno (sea ta casa, haña yiu, inverti y traha un cas, of "whatever"), pasobra cu abo a dicidi despues di 7 aña bibando na Aruba, cu e no mag traha mas na Aruba, pasobra cu awor bo a bin cu un maneho cu ta tres aña so bo ta duna permiso. Con abo lo sinti si Parlamento dicidi, awor na aña 2006, cu nos ta bai kita bo derecho di pension como statenlid y minister, cu por cierto bo ta cobrando caba mientras cu bo tin un salario como Minister? Esaki ta un derecho adkiri toch. Awel mescos, personan cu ta biba mas cu 5 aña na Aruba, y sigur ora bo a haci esaki sin niun keha ariba bo, tambe tin un derecho adkiri di por aplica pa haña e nacionalidad hulandes. E mala suerte di e docternan aki ta cu nunca nan a pensa cu lo por tin un Booshi mañan sinta como Minister.

Kico lo ta bo contesta ariba e probabilidad di e docter aki haña un chance como bedrijfsarts, tambe lo bo prefera di busca un otro stranhero, pero no duna uno cu ta aki caba, e oportnuidad di por sigui eherece su biba den compania di su 4 yiunan naci, studia y lanta aki na Aruba, pasobra cu porta aki 2, 4 of 5 aña lo tin arubano cu ta desea di bin traha na Aruba. Mi ta kere cu mescos cu otro paisnan, manera Merca, Costa Rica, Alemania y Venezuela, pa menciona solamente algun, a duna oportunidadnan pa nos yiunan di tera (arubanonan) por haci un carera, un biba, nos tambe mester por respeta y reconoce ora hende nan ta bin yuda nos. Atrobe no ta cuestion di kita trabao for di arubanonan, pasobra no ta cuestion cu no tin cupo mas. Aruba falta varios docternan di cas y tin un scarcedad grandi di "poort-artsen" na Eerste Hulp, e ta simplemente cuestion di voluntad. Ta straño cu no por alarga permiso di un bon docter, manera bo mes a bisa di no ta cuestiona, pero si por sigui busca otro docternan (no arubano) for di Hulanda, Cuba, Venezuela, etc.. "Have a heart Booshi, si bo kier bo por soluciona e polemica aki, pero atrobe ta cuestion di boluntad. Awor palabra ta na abo como Minister y por favor no como e Booshi terco of ignorante, sino como e Minister Drs. Calendario Ambrosio Wever.

Otmar E. Oduber
Miembro di Parlamento



Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Ex minister Alexander Pechtold riba su periodo como minister Hulandes:

"Atende cu Antia y Aruba a bira gradualmente e cos cu mas mi tabatin na mi curason"

Tabatin un confiansa creciente serca tanto Antia como Aruba



ORANJESTAD/ WILLEMSTAD – "Atende cu Antia y Aruba a bira gradualmente e Cos cu mas mi tabatin na mi curason. M'a sinti cu tabatin un confiansa cresiente serca tanto Antia como Aruba", asina ex minister di Relacion den Reino drs. Alexander Pechtold ta describi e periodo tras di lomba, durante cua den su calidad di minister pa Asuntonan Antiano y Arubiano e mester a atendé un cantidad di asunto di e islanan aki.

Pechtold manera ta conoci, a entrega su retiro como minister, despues cu su partido, D'66 a retira su sosten na Gabinete Balkenende II algun siman pasa.

Tirando un bista bek den e 15 lunanan cu e tabata minister, Pechtold ta reconoce cu "de bes en cuando, cos tabata preta".

Pechtold ta reconoce, cu el a haci carera den un tempo record. Ta apenas 10 aña pasa, cu diripiente mi a bira wethouder. Djei cosnan a cana den un tempo increibel.

"M'a bira presidente di D'66, m'a bira alcalde, m'a bira minister. Tur e funcionnan ei tabata cubri periodonan turbulento, nunca mi tabatin siguridad di nada", segun Pechtold mes ta bisa awor aki, weitando bek.

Pechtold ta reconoce cu antes e tabata weita "politiek Den Haag" diferente: un centro caminda tabata papia riba cosnan cu e homber riba caya no tabata compronde.

"Awor aki", asina el a bisa, "mi ta realiza cu debidamente bo por cambia cos, for di Den Haag. Tin biaha sin tin mester di leinan pisa, tin biaha djis teniendo un bon speech", segun Pechtold.

E ex minister ta reconoce, cu e mester a haya su caminda den e funcion di minister. De bes en cuando, cos no tabata bai dje bon ei, pero tur hende mi ta kere a ripara esei, el a afirma. El a sigui bisa, cu esei tabatin hopi di haber cu color di e gabinete, pero tambe cu reglanan kico un minister tin mag di bisa of no. Pechtold a bisa, di ta gusta weita tur regla den forma critico. "Mi ta haya cu regla y lei t'ei pa sirbi hende, no contrali. Nos tin mucho regla cu no ta describi, pero cu tin nos choca", asina Pechtold a bisa.

E tereno di gobernacion cu mas el a cera den su curason, segun e mes a bisa, ta Antia y Aruba, situa 9 mil kilometer leu for di Hulanda. Manera tur hende ta corda, Pechtold a bisa apénas despues di su promé bishita na Corsou, cu el a stima.

"Constantemente mi mester a cambia di nivel: di nivel politico pa nivel practico. Pero m'a sinti cu tabatin mas y mas confiansa ta bin for di e dos paisnan aki, un cos fantastico," tabata palabranan di Alexander Pechtold. "Cu dolor mi mester a entrega e documentashon di Antia. E cos ei no tabata nada dushi", e ex mandatario a termina bisando.

Anochi di pelicula pa nos muchanan na e Wowo di Casibari

ORANJESTAD - E Wowo di Casibari kier a recorda tur nos muchanan cu awe nochi 7'or lo bai tin atrobe pelicula na aire liber. Tur diaranson durante vakantie grandi E Wowo di Casibari ta brinda nos muchanan e oportunidad pa bin disfruta di pelicula pa mucha ariba pantaya grandi anto completamente gratis.

E pelicula pa awe, diaranson 26 di juli 2006, ta un pelicula di Walt Disney cu ta titula Eight Below. Tur nos muchanan, specialmente di Paradera y becindario, ta keda invita pa bin awe nochi na E Wowo di Casibari situa dilanti di Casibari Rock Formation na Paradera. Lo bai tin cos di come y di bebe na benta.

Predicador mas hoben di mundo Nezareth Castillo a yega Aruba





ORANJESTAD – E hobencito predicador Nezareth Castillo ta na Aruba caba. Ta asina aki cu dialuna anochi e predicador mas hoben di mundo a yega Aruba cu su mayornan for di Peru. Ayera nan tabata presente durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar na Cede Betico Croes na Santa Cruz.

Nan ta preparando pa un tremendo campaña cu ta cuminsa Diahuebs awor. Aruba, nos kier invitabo pa bin y presencia e poder di Dios pa medio di bida di e hoben Nezareth.

E lo tuma lugar riba dia 27 & 28 di juli pa 7.30 pm na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. Bin y sigur sigur bo bida lo no ta mes un cos mas.

Cristo ta e solucion pa bo y bo famia!

BON DIA Aruba

Segun Parlamentario Otmar Oduber di AVP

Mientras cu tur otro destinacion di Caribe ta crece den turismo Aruba su cifranan so ta bayendo atras



ORANJESTAD – Partido AVP a cuminsa desde aña pasa un trayectoria unda cu nan a mustra riba e hecho di e importancia y e peliger di cual turismo di pais Aruba ta bibando aden na e momentonan aki.

Den e siman resien a bolbe trece dilanti e precupacion cu ta biba, pa motibo cu AVP a mustra riba e hecho, cu aña pasa pa seis luna consecutivo, Aruba a conoce un caida di 8 pa 10 porshento di turismo, haciendo asina cu practicamente no tabata tin crecemento den aña 2005 pa loke ta trata turismo.

Turismo ta 70 porshento di nos economia y ta genera casi 77 porshento di e GDP di pais Aruba. Di e cuater biyon cu pais Aruba ta genera na GDP, practicamente un 3 biyon ta wordo genera di turismo.

Ora bo mira e cifranan aki y bo mira e actitud di gobierno pa cu turismo e aña aki, den e proem tres lunanan, mirando cu esaki nan ta cifranan conoci pa turismo, Aruba a conoce un caida di average 15 porshento, mientras cu na maart cu ta e ultimo cifranan conoci pa turismo, Aruba a conoce un caida di 18 porshento.

Pakico e ta alarmante? E ta alarmante, pasobra den un propio raport ricibi na Parlamento dor di Minister di Turismo, bo ta mira cu den e region aki, den cual Aruba ta competi, e region ta wordo estima y den e prome lunanan a subi. Y a haya un crecemento den su area turistico di 4.7 porshento, mientras cu Aruba a conoce un caida di 15 porshento.

Anto no ta pornada esaki ta bin dilanti, paso ora cu ta ataka director di Banco Central tambe y poni presion riba e CEO di AHATA. Den un bishita di AVP a haci na nan a expresa nan precupacionnan, a haya nan ta manda cartanan rond pa di e forma ei, purba en todo caso di complace cu e kier di gobierno,

AVP a ricibi un copia di un carta cu ta bayendo rond na e momentonan aki, caminda cu partnernan di turismo, tanto AHATA, agentenan di biahe, como tambe e companianan cu ta conseha gobierno riba e tereno di turismo y tambe cu participacion di e propio departamento di turismo di Aruba, ta duna di conoce cu e turismo di Aruba, si no haci un injeccion mayor pa loke ta e mercadeo rapido, ta bai conoce un area sumamente scur, den historia di turismo di pais Aruba.

CARTA

Den e carta ta bisa, "cu e proposito di e resolucion ta pa comunica na e Conseho di Minister di Aruba y tambe na miembronan di Parlamento e importancia y e urgencia pa pone fondonan disponibel pa re-lansa e imagen di pais Aruba" mustrando cu ta di importancia pa tanto gobierno y Parlamento di Aruba percura pa tin un fondo mas pronto cu ta posibel, pa re-lansa e imagen di e pais aki pasobra nos a haya un deterioro sumamente grandi durante e ultimo añanan cu a pasa.

E competidonan di Aruba no ta parando keto, mientras cu Aruba no ta inverti y no a update su esfuersonan di mercadeo den e ultimo añanan y no ta poniendo e expertonan disponibel pa ATA, pa di e forma aki mercadeo Aruba na e nivel necesario, Aruba su competidonan ta hincando placa y ta creciendo tur dia.

Pa e region ta wordo pronostica un aumento di 4.7 porshento, mientras cu Aruba ta conoce caida so, anto den e tres luna nan cu a sigui despues di maart, tambe Aruba a conoce un caida.

Lamentablemente e cifranan no ta disponibel, pero tanto aeropuerto como oficina di statistica a mustra cu e fluho di pasahero a cai y e anochinan di ocupacion den hotel tambe a cai.

E carta y resolucion ta bisa cu ta pidi accionnan urgente di parti di Conseho di Minister pa desaroya y mantenen un destinacion apropia y competitivo dor di aloca e fondonan necesario pa haci tal.

Ora cu AVP hiba e discusion y bisa con importante ta pa tin un fondo di turismo, a corta den presupuesto di pais Aruba pa loke ta mercadeo di turismo, a corta cu 7 miyon florin.

Sr. Otmar Oduber ta kere cu ta necesario pa gobernantenan cuminsa tuma na serio, e situacion cu turismo di e isla aki ta pasando aden, paso si turismo caba, tur cos na Aruba tambe caba.

Chollerhouse a wordo basha abou na John Emanstraat

E besindario tabata fada cu e situacion desagradabel aki









ORANJESTAD - For di fin di siman pasa, trabou a tuma lugar arina John Emanstraat pa basha abou un cas cu a wordo invadi pa un grupo di choller. Constantemente e hendenan aki cu a cai pisa den adiccion di droga tabata usa e cas aki como un refugio pa nan.

E situacion aki a crea un ambiente desagradabel pa e besindario menciona, y nan a dicidi di bin cu un solucion definitivo pa stop esaki. Ta ser informa cu doño di e propiedad cu ta un Chines hunto cu un grupo di bisiña a cera placa pa asina basha abou e chollerhouse aki.

Nos no por keda sin menciona cu diferente instancia tambe a contribui den e trabou aki. Mester menciona e labor grandi cu polis ambiental ta bin realizando tambe pa combati e situacion aki cu ta crea un mahos bista den pleno centro di nos ciudad.

Un sector di Noord a keda sin coriente pa algun ora

Elmar a cambia transformer cu tabatin un lik di azeta na Sero Janchi





ORANJESTAD – Ayera mainta personal di Elmar a traha riba un transformer cu tabatin problema na Noord. For di 8'or y mei di mainta te 11'or di merdia e trabou aki a tuma lugar, ya cu e transformer aki tabatin un lik di azeta locual lo por ocasiona un problema grandi despues.

Mirando e situacion aki e compania di distribucion di coriente a dicidi di traha riba e transformer aki locual a afecta cu e habitantenan di e besindario aki a keda sin e servicio di coriente pa un par di ora. Sinembargo nan a ser informa un dia prome cu debi na trabou cu personal di Elmar mester realisa, e suministro di coriente lo wordo kita for di 8:30 a.m te cu 12'or di merdia. Sinembargo empleadonan di Elmar a traha di un forma diligente, y un ora prome di loke a ser programa inicialmente, nan a bin cla cu nan trabou. Hopi bon!

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

Gatorade Ta presenta LOTTO PA DEPORTE

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

CATOCHI PRO DEPORTE — **CATOCHI-PRO DEPORTE**

2563-1470-2207

ZODIAC 1581 Libra

Diario	Corsow
3865	0805
8548	2520
7593	6512

RESULTADO DI BIG 4 6290

LOTTO di dia

03-06-07-19-22

SUPER 4

3019

Despues cu ex-Hotel Central a bira un shelter

Mas y mas choller nobo ta invadi nos centro di ciudad

E problematica aki no tin fin di caba

ORANJESTAD – E combinacion di potret aki ta ilustranos un situacion caotico den pleno centro di ciudad. Hende cu a cai den adiccion pisa di droga popularmente conoci como choller ta bin invadi nos centro di ciudad treciendo cune un situacion di intrakilidad y inseguridad pa tur hende.

E problematica aki aparentemente a bira mas grandi ora cu gobierno a dicidi di huur e edificio conoci como ex-Hotel Central pa hacie un shelter pa e adiptonan aki. Ora cu e shelter aki a cuminsa funciona e impresion ta cu e cantidad di adipto cu tabata frecuenta e area aki a crece. "Cada siman nos ta topa cu un choller nobo", asina un ciudadano a declara na Bon Dia Aruba.

Ta resulta ironico cu mientras cu gobierno ta gasta miles di florin di su presupuesto precario pa paga e huur di e edificio menciona, cantidad di choller ta cana rond; of nan ta invadi e edificionan bashi den e becindario menciona. Ta asina cu e.o. ex-edificio di Voogdijraad riba John Emanstraat, y edificio unda antes tabata funciona Texas, a bira un refugio pa e adiptonan. Esaki ta un preocupacion pa e doñonan di e edificionan menciona, ya cu nan edificio cu ta na benta ta ser usa, deteriora y destrui dor di e chollernan, locual ta afecta e balor di nan propiedad.

Otro problema cu a ser causa cu e presencia di tanto choller den centro di ciudad ta cu nan a bira un molester constant pa e automovilistanan cu ta bai staciona su auto den e parkinglot publico den e area aki.

Prome cu nan ta baha for di nan auto, ya caba nan ta ser intimida pa un choller kende di un manera casi amenasado ta pidibo pa duna cen pa cuida bo auto, of pa haci limpi bo auto. Algun di nan ta carga un chamoise masha sushi mes pa haci limpi bo auto. No por!.

Tur esaki ta tumando lugar cu e actitud casi complaciente di nos autoridadnan cu a fada di e situacion aki, y aparentemente nan a dicidi di no haci nada mas. Kiermen ciudadanonan honesto y turistanan ta keda vulnerable pa cualkier "atake" di e chollernan aki, sin cu ainda no a wordo haya un solucion definitivo na e problematica social aki.

















Postaruba a introduci serie di stampia dedica na 20 aña di Hi-Winds



ORANJESTAD–Recientemente Servicio Postal di Aruba (Postaruba) a introduci un serie di stampia cu a ser dedica na e 20 aniversario di e competicion di Hi-winds na Fisherman's Huts. E serie di tres stampia di 60c, 100c y 125c a wordo traha manera di un sorto di puzzel. E stampia special aki a ser diseña dor di e artista plastico Rhona Lemminga.

Si bo wak bon e stampianan aki, tanto e horizonte como e nubianan ta sigui bai dor di tur tres stampia. E imagennan cu bo ta mira ta representa e competicionnan tanto di windsurf como di kitesurf cu ta tuma lugar na Fisherman's Huts.

Un detaye gracioso ta cu e kitesurfer riba e stampia di 100c, tin un conexion cu e stampianan di 60c y 125c.

E spartmento di awa di e kitesurfer riba e stampia di 100c, bo por mira riba e stampia di 60c abou na man drechi, mientras e bara na cual e liñanan di e kitesurfer riba e stampia di 100c ta mara, ta sigui core bai na e kite grandi color cora riba e stampia di 125c.

FISHERMAN'S HUTS

E pintura cu nos ta mira, riba e stampia di 60c ta representa e lugar na unda pa 20 aña caba ta tene un di e eventonan mas grandi di Wind Surf den Caribe. Wind y kitesurfen ta tuma lugar na Fisherman's Huts, panort di Marriott Hotel.

E evento aki ta dura henter un siman. No ta solamente competicion tin, pero tambe entrentenimento, manera come y fiesta conhuntamente y musica bibo pa grandi y chikito.



Funcionnan na Seaport Cinemas ta yen for di trempan caba

Lesa pagina B3

E eleccion di Miss Universe Aruba ta pa Miss Universe so

Lesa pagina B5

Chantalle & Jerry a casa

Lesa pagina 19

Oficialmente Fundacion 'Un Dia Den Bida' a keda lanta

Lesa pagina B13

Star Promotion y candidatanan a aclaria situacion y…

Final di Miss Universe Aruba 2006 ta continua manera programa



The Stars Hair Studio lo duna conferencia awe



ORANJESTAD – Como propietario di salon di beyesa y preparadornan di candidata, Georgie y Clyde ta sinti e necesidad di ofrece un declaracion na medionan di comunicacion local y atrabes di nan na e pueblo di Aruba. Esei ta loke Bon Dia Aruba a compronde for di e estilistanan ayeranochi. Apenas algun minuut despues di a baha for di buelo di Miami ayeranochi, biniendo bek di Los Angeles caminda nan a atende e certamen di Miss Universe den fin di siman, nan a haya nan mes confronta cu un situacion inespera. Esaki ta caminda nan establecimento y nomber di algun miembro di nan personal a keda involucra den e confusion cu a presenta ayera rond di e certamen di Miss Universe Aruba 2006. Pesei mes awe lo ofrece un conferencia di prensa pa aclaria cualkier duda cu por tin.

Star Promotion y candidatanan a aclaria situacion y…

Final di Miss Universe Aruba 2006 ta continua manera programa



Candidata, mayornan y representante den pleno reunion di emergencia na Aruba Resort.

PALM BEACH – Durante un reunion di emergencia ayeranochi, miembronan di Star Promotion y e dies candidatanan participando e aña aki a yega na un comprondemento cu a permiti pa e eleccion final di e certamen continua manera anuncia diasabra 5 di augustus benidero.

E reunion cu a tuma luga den sala di evento di e Aruba Resort, Spa & Casino tabata uno porta sera caminda inicialmente a participa Star Promotion, e candidatanan, nan mayornan, como tambe esnan encarga cu nan preparacion. Manera tabata spera e encuentro tabata uno masha emocional y pisa, pero cu a mantene semper e respet mutuo.

Despues di a aclaria varios punto y situacion cu a presenta nan mes ayera durante dia, Star Promotion a pidi pa reuni unicamente cu e candidatanan. Asina e reunion a bin termina rond di 10'or y mei di anochi y na un manera satisfactorio pa tur esnan envolvi.

Bon Dia Aruba a ricibi copia di e carta cu e candidatanan a firma caminda nan ta duna di conoce na prensa di Aruba cu nan ta reconoce e hecho cu Star Promotion no ta envolvi den e informacion suministra riba internet y cu ta pidi disculpa na e organisacion aki di no a tuma contacto prome cu nan pa aclarea e confusion, manera ta indica den e contrat cu nan a firma cu nan for di comienso.

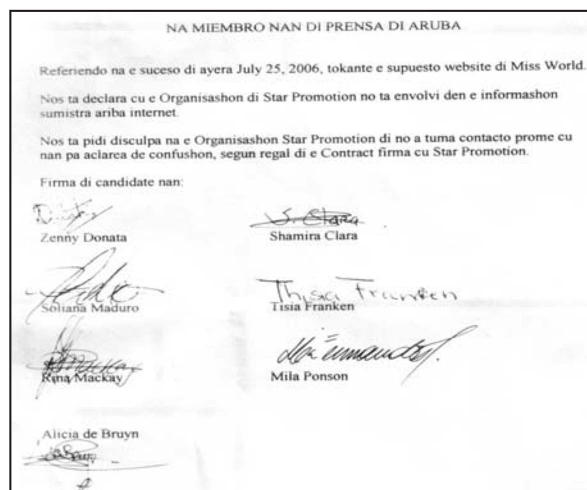
E carta a ser firma pa shete di e dies candidatanan, sacando afo Carolina Raven, kende manera ta conoci tabata den centro di e controversia, Shanandoa Wijshijer kende tambe a wordo menciona y no a forma parti di e grupo di candidatanan cu inicialmente a tuma nan retiro for di certamen. Tampoco a firma e candidata Raisa Wester cu no a atende e reunion. Representante di Wester si tabata presente y a participa activamente den e reunion. Raven y Wijshijer tambe tabata na e encuentro.

Na salida di e reunion, tur e candidatanan tabata visibelmente afecta pa henter e situacion di ayera, pero satisfecho di con e reunion a bai y cla, mescos cu Star Promotion pa pone henter e asunto aki tras di lomba.

For di Star Promotion mes a comprende cu e situacion aki a trece cune consecuencianan negativo pa e organisacion caminda a perde varios patrocinio y acuerdonan haci. Awor lo bai over na 'damage control' y na purba recupera e confiansa di e patrocinadornan sigurando nan cu tur cos ta na ordo y lo cana manera a ser plania. Tambe Bon Dia Aruba a haya sa cu for di ayera caba a duna instruccion na Setar pa inicia un investigacion di e website y e persona cu lo a crea esaki, sperando asina di por haya e berdadero culpabel di e trampa cu a ser pone pa e candidatanan.



Copia cu Bon Dia Aruba a obtene ayeranochi di e carta firma dor di candidatanan.



NA MIEMBRO NAN DI PRENSA DI ARUBA

Referiendo na e suceso di ayera July 25, 2006, tokante e supuesto website di Miss World.

Nos ta declara cu e Organisashon di Star Promotion no ta envolvi den e informashon sumistra ariba internet.

Nos ta pidi disculpa na e Organisashon Star Promotion di no a tuma contacto prome cu nan pa aclarea de confushon, segun regal di e Contract firma cu Star Promotion.

Firma di candidate nan:

Zenny Donata

Shamira Clara

Soliana Maduro

Tisia Franken

Rina Mackay

Mila Ponson

Alicia de Bruyn

Specialmente durante temporada aki di vakantie

Funcionnan na Seaport Cinemas ta yen for di trempan caba

ORANJESTAD – Ta obvio cu un grupo grandi den nos comunidad ta scohe miramento di pelicula como un di e atraccionnan mas gusta durante e temporada aki di vakantie di scol. No solamente pa studiantenan pasobra adultonan cu tambe ta cu vakantie ta opta hopi bes pa bai sinta un rato disfruta di un bon pelicula, sin cu telefon ta ring of trabao ta yamabo henter dia.

Esnan cu pasa den e dianan aki for di trempan merdia caba por mira filanan di hende para pa por cumpra carchi of drenta pa disfruta di peliculanan na Seaport Cinemas. A probecha e temporada aki di vakantie escolar pa presenta algun bon pelicula pa muchanan y adolecentenan, mientras cu pa adultonan tambe a percura pa tin un bon scogencia.

Ta sosode hopi cu e muchanan ta drenta bai mira un pelicula den un sala, mientras cu e mayornan ta drenta den un otro sala. Di e forma aki henter famia ta haya un bon chens pa por destrai nan mente un poco, disfrutando di e dianan di vakantie. Ta recorda un y tur pa yega trempan pasobra funcionnan ta yen den mayoria caso.





Bo auto mester di un facelift?

ORANJESTAD - Un auto, un artista di graffiti, un oportunidad pa transforma bo vehiculo den un obra maestro. Si esaki ta zona manera bo soño, awe ta e dia pa presenta bo caso. Na unda? Na Aruba Juniors. Diadumingo awor ora cu e proyecto di 'Got Moves?' clausura cu un exhibicion di talento den e cuadro di hip hop. Jochem Cats e artista hulandes di graffiti lo transforma un auto atrabes di e arte di graffiti dilanti di e wowo di e publico. E unico oportunidad pa sali na remarke ta dor di bai Aruba Juniors awe diaranson 26 di juli pa 12'or di merdia y mustra nan e auto en cuestion.

E evento di 'Got Moves?' di diadomingo awor lo cuminsa pa 11'or di mainta na cual momento e doño di e auto lo reuni cu e artista di graffiti pa stipula e direccion den cual e lo desea pa mira e diseño bai. Despues di esei, fase pa fase, e y henter e publico presente lo por mira e auto comun y coriente transforma den un vehiculo 'one of a kind.'



Pagina web a crea situacion fastioso den Miss Universe Aruba 2006

ORANJESTAD - Internet ta un teritorio cu cualkier persona tin acceso na dje, esta pa wak loke ta ser pone of pa tuma loke tin riba un pagina web. Tambe ta hopi esnan cu tin conocemento di con pa traha un pagina, pesei mes no ta tur adres bo por duna credibilidad na su contenido paso bo no tin sigur ta ken a traha e.

Sitionan web dedica na certamennan di beyesa tin masha hopi. Por menciona esnan oficial di e certamen manera www.missuniverse.com, www.missworld.tv, of e propio www.missaruba.aw te na esnan traha dor di conocedor manera www.missossology.com of www.globalbeauties.com. Pero tambe tin hopi otro website cu ta traha djis dor di fanaticonan individual y cu riba nan por pone loke cu nan kier.

Bon Dia Aruba mes a mira cu su wowonan un print out di e pagina web cu e potret y nomber di Carolina Raven riba dje como representante di Aruba. Pero tambe ta berdad cu e potret di Carolina Raven por a wordo tuma (dus copy) for di e propio website di Star Promotion, obviamente sin nan permiso y pone riba e pagina aki. Y mas lat, ora cu e bom a rementa, por a ripara cu e pagina en cuestion no ta habri mas, dus el a wordo blokia of cancela. Esei caba por ser mira como indicacion cu esun tras di e pagina ta un persona local of cu contacto directo cu Aruba.

Mester clarifica cu den e caso aki www.geocities.com no ta un pagina web sino un directorio di paginanan. Por compara e cu un buki di telefon cu riba su mes no ta un persona, compania of adres, pero ta un hermen di buskeda of guia cu ta colecta miles y miles di number y bo por haya esun cu bo ta busca atrabes di dje.

Di otro banda, mester bisti e sapato di tur hende envolvi pa wak con cada un ta preta. Di un banda tin e candidatanan y e indignacion cu nan por a sinti ora di wak e pagina di internet; na di dos tin Star Promotion cu ta e organisacion responsabel y esun indica pa aclarea e asunto aki; y por ultimo tin e propio Carolina Raven cu a haya e den un posicion cu e no a busca y cu ta sumamente incomodo afectando tambe e relacion cu e tin cu e otro candidatanan.

Si ta trata aki di un complot contra e hoben Raven of no, dificilmente lo por bai proba esei, a menos cu esun cu a traha e pagina web bin dilanti y admiti di loke el a haci. Awe Star Promotion ta confronta un biaha mas un situacion fastioso mirando cu ta falta apenas dos siman prome cu e anochi di eleccion final.

MISS WORLD 2006 DEL

Updated July 25, 2006 - delegates with asteris

Photos courtesy of Gerald Cayzer and the Miss W

ANGOLA *
Isménia Júnior

ARUBA
Carolina Raven

AUSTRALIA
Sabrina Houssami

AUSTI
Tatjana B

BELGIUM
Virginie Lieve Geraldine Claes

BOLIVIA
Ana Maria Ortiz

BOSNIA & HERZEGOVINA
Azra Gazdic

BULGA
Slavena I

E eleccion di Miss Universe Aruba ta pa Miss Universe so

ORANJESTAD - Durante ultimo añanan tin un discrepancia entre e organisacionnan di Miss World y Miss Universe caminda Miss World no ta contento cu e hecho cu nan ta ricibi como participante e prome finalista di e certamen nacional na cada pais. Nan tin como argumento cu Miss World tin mes tanto importancia cu Miss Universe y cu un eleccion separa lo mester escohe e Reina cu ta participa den nan competencia. Na moda di bisa, nan no kier 'plato di segunda mesa.'

Esei a pone cu varios pais a cuminsa realisa dos eleccion. Mas cu claro, no ta tur pais ta mes grandi of tin mesun recurso pa haci varios eleccion. Na Aruba, por ehempel, for di aña pasa Star Promotion a cambia e structura di nan certamen caminda na prome luga a cambia e nomber di 'Miss Aruba' pa 'Miss Universe Aruba'. Tambe a cambia e sistema di titulo y premiacion. Na luga di saca tres finalista y otorga na nan e titulonan di Miss International, Miss World y Miss Universe, ta scohe djis un ganado y un prome finalista. E ganado tin titulo y derecho di participa na nomber di Aruba den e proximo Miss Universe y e prome finalista tei djis como reemplaso en caso cu e ganado pa un motibo of otro no por cumpli cu su deber.

For di e 'pool' di candidatanan cu a participa y cu lo a figura entre e cinco semi-finalista, Star Promotion ta evalua e cualidadnan di e mucha muhernan den comparacion cu e concepto di cada certamen y asina ta pidi e candidata cu nan scohe pa bai representa Aruba den exterior, sea den Miss World, Miss International of te hasta Reina de las Flores.

Manera KLIP KLAP a publica dos siman pasa, e aña aki e organisacion di Miss World a otorga na Star Promotion un proroga riba e fecha cu nan mester duna nomber di e representante Arubiano, teniendo na cuenta cu e eleccion final no a cai riba e fecha di custumber cu ta prome fin di siman di juli, pero a bira un luna despues, esta na augustus.

E tempo ei KLIP KLAP a compronde cu Star Promotion lo warda e eleccion pasa diasabra 5 di juli y su dia despues lo evalua kende nan lo pidi pa bai Miss World y asina entrega e nomber na e organisacion. Esaki tabata lo mas logico mirando cu no sa ta ken lo gana e corona y titulo di Miss Universe y pesei mes no sa entre cua candidatanan nan por scohe.

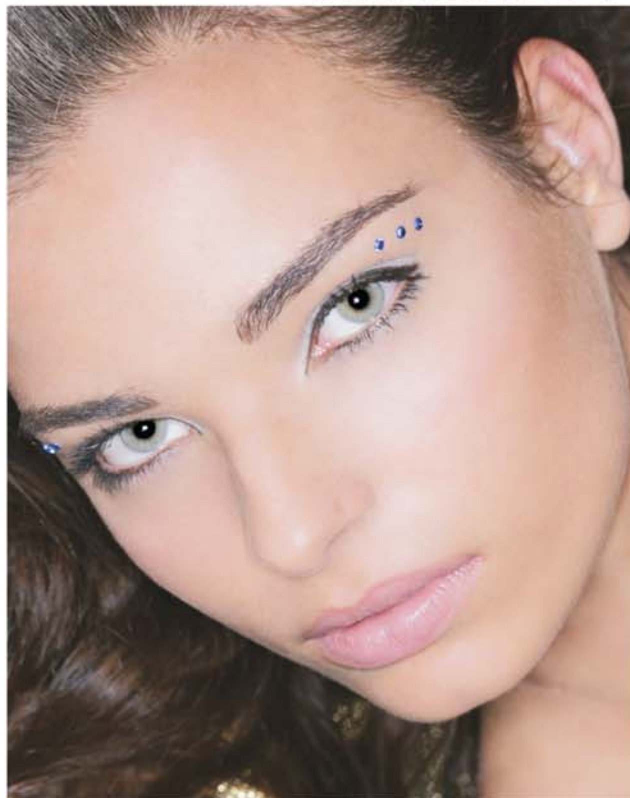


Carolina Raven, candidata di e certamen actual hunto cu su entrenador, e diseñador Edgard Kock durante e presentacion oficial di candidatanan (potret: www.ribauntrip.com)



Resultado final di aña pasa cu a duna titulo y corona na Melissa Lacle y prome finalista na Zahira v/d Linden. (Potret archivo Bon Dia Aruba)

BEYEZA TA UNIVERSAL Y BEAUTY TEAM TA CELEBRA TUR ESTILO Y BEYEZA NA ARUBA !



E Expertonan di beyeza na Aruba di BEAUTY TEAM ta completamente equipa pa duna realse na tur tipo di "look". Naturalmente manteniendo bon den mente loucal e cliente kier y tambe tumando na cuenta e tendencianan di maquiyahe y peynado internacional. Un staff sumamente profesional y talentoso ta cla pa yuda un y tur cu nan aspecto fysico. Estilizacion pa cualquier evento of actividad ta obtenible na BEAUTY TEAM. Peynadonan simple of elegante, tratamiento quimico, mechitas, straight, blower, maquiyahe profesional, como tambe manicure y





pedicura ta algun di e tantisimo servicionan cu BEAUTY TEAM tin pa ofrece. E experiencia inolvidable ta cuminsa na e lavado di e cabey caminda cu e cliente ta ricibi un massage relajante y cu ta yuda stimula e cuero di cabez pa asina trece dilanti un cabey saludable y despampanante.
Fuera di tur e servicionan aki BEAUTY TEAM tambe ta ofrece servicionan y packetenan especial pa momentonan especial. Packetenan pa Bruid y su cortejo completo ta sumamente atractivo na BEAUTY TEAM. E opcion di cadeau bon ta un servicio unico cu e salon renombra aki ta ofrece. Duna bo ser queri of amiga e regalo di beyeza y lage pasa un dia inigualable na e tremendo beauty salon aki. Make overs ta e especialidad di BEAUTY TEAM. Esnan interesa por ricibi un make over completo for di e expertonan di beyeza di Aruba na BEAUTY TEAM. Naturalmente e profesionalnan lo sinta cu cada cliente y asina discuti un cambio favorable. Asina cu e cliente bay di acuerdo e staff di BEAUTY TEAM ta cuminsa cu e proceso di duna realse na e beyeza di su clientenan.
Mester duna di conoce cu BEAUTY TEAM a caba di ricibi un surtido impresionante di accesorionan espectacular pa cabey como tambe tiaranan pa bruid.
Pa mas informacion esnan interesa por yama BEAUTY TEAM na 582-5599 y asina experiencia un trato inigualable y di nivel sumamente profesional !

Di lesa Kama Sutra te cu e uso di suplementonan erotico.. nos deseo pa un miho relacion sexual ta natural!

ORANJESTAD – Salud, relacion familiar y bunitesa ta diariamente topiconan entre homber y muhe. Den nos bida di tur dia nos ta encontra periodo unda nos salud, relacion familiar y bunitesa mester di un empuhe.

E motibo pa introduci un lina nobo cu ta cubri salud, suplemento erotico y producto pa bunitesa, ta pa e hendenan bibando den Caribe reclama nan pasado erotico. E ta yuda nos sinti menos berguensa pa tin e deseonan intimo.

Eronicamente , e paisnan sexualmente conservativo di awe manera China y India tabata e paisnan mas progresivo den educacion y nan actitudnan pa loke tabata sexualidad humano.

India ta e ehempel mas perfecto pa e fenomeno. India awendia ta famoso como e lugar unda Kamasutra y sexualidad Tantrico a nace.

Rond di mundo tur sorto di producto special ta wordu descubri pa duna e aporte na salud, deseonan pa un relacion sexual cu mas pasion y productonan pa aporta na e cuero humano.

Bebemento habitual, stress na trabou, y falta di autoestima ta contribui negativamente na e parti di salud, cu menos deseo sexual y auto estima.

Un liña nobo cu ta wordo introduci na Caribe dor di Visser Trading Aruba ta cubri tur e topico nan y a aproba nan efectividad pa tur e personan cu ta uzando e productonan.. Cada un formula a wordo diseña cu e ingredientenan cu ta promove locual ta e necesidad. E cuerpo humano ta sagrado.E suplementonan a wordo crea cu e unico meta pa engrandece e hendenan den e area di bida unda nan mester di ayudo.

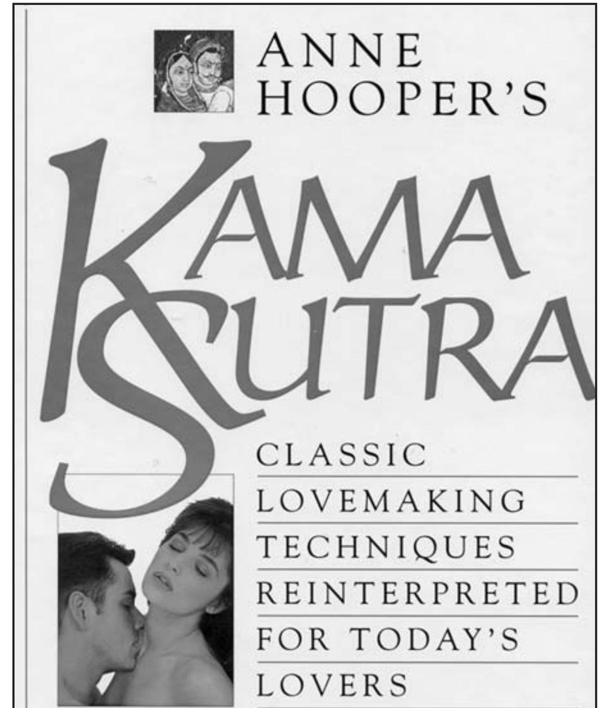
Di Paraxine, Bust booster te cu Penis XL y e famoso Mexican Fly, Bull power delay gel, Viagel pa homber y muhe, tur ta djis un parti chikito di e surtido total cu ta wordo introduci na Aruba.

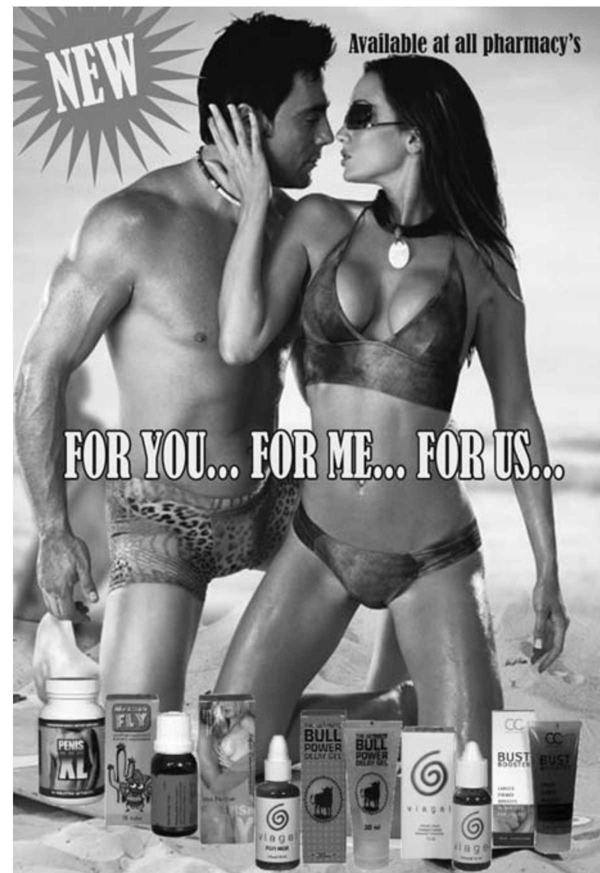
E productonan ta obtenibel den tur botica riba e isla y e distribuidor local ta Visser Trading.













Reaccionnan precipita a sera porta pa un solucion simpel y lihe



Candidatanan hunto durante presentacion na Boneiro (potret: www.ribauntrip.com)

ORANJESTAD - For di loke Bon Dia Aruba por a componde ta trata aki di un situacion cu a wordo saca for di proporcion, dor di entre otro e accionnan impulsivo di tur esnan envolvi. E miho manera di a trata e asunto aki lo tabata di sinta na mesa ayeranochi mes. Mirando otro na cara caminda Star Promotion, e candidatanan, nan mayornan y preparadornan lo por a haci y contesta preguntanan mutuamente aclariando tur duda. Sin embargo a laga emocionnan domina caminda di un banda a bisa cu no ta competi mas y di otro banda a bisa cu ta cancela e competencia, sin busca un solucion. Di parti di Star Promotion, Marinus Wegereef a papia na radio ayeratardi. Aki el a indica cu e motibo principal pa cual Star Promotion ta cancela e certamen ta e hecho cu no tin un base di confiansa mas entre e candidatanan, e organisacion y vice versa. E organisacion no ta di acuerdo cu e reaccion di e candidatanan cu na lugar di yama Star Promotion y puntra nan prome kico ta sosodiendo, a bai di biaha na prensa y denuncia un supuesto fraude. Hopi ta e informacion cu redaccion a ricibi ayera tocante e asunto aki, e.o. cu varios candidata tabata sinti y mira señalnan di faboritismo di parti di e organisadornan for di prome instante pa cierto candidata, cu ta un pelukero ta tras di henter e confusion aki, cu ayera menasa lo a cai den direccion di e candidatanan, cu ta retira, cu ta sinta na mesa, en fin…hopi rumornan cu ta algo habitual den tur certamen y no solamente na Aruba, pero rond mundo. Di tur esnan cu Bon Dia Aruba a papia cune, no por a saca afo kico tabata prome, si e presencia di Marinus Wegereef na e luga caminda mayoria candidata tabata reuni, e medionan di comunicacion buscando e noticia of e reaccion di e candidatanan di no competi mas.



Parti di e commission di Star Promotion (potret archivo www.ribauntrip.com)

Manera hopi por corda, esaki no ta prome biaha cu Star Promotion ta haya e bou di angulo di escandalo. Sin embargo esnan cu ta mas yega na e organisacion ta duna fe cu cosnan ta cana debidamente. Bon Dia Aruba a combersa, cu por ehempel, Ronchi de Cuba kende tin mas cu dies aña trahando cu e organisacion y ta testigua cu nunca el a mira indicacion di fraude den e certamen of su resultado. Esei ta un comentario cu den pasado Bon Dia Aruba a yega di scucha for di otro estilistanan cu ta prepara candidata.

Hopi mal comprondemento a tuma luga ayera cu a yuda crea e situacion en cuestion. Star Promotion ta consisti di boluntarionan cu ta pone tempo y esfuerso pa realisa e certamen aki y e agenda di actividad cu ta bin prome cune pa asina por logra produci e miho representante di e beyesa Arubiano pa compete den exterior. Manera tur otro organisacion cu ta traha cu hende, nan ta haya den nan man e personalidad y conflictonan caracteristico di diferente ser humano; sea cu nan por a yuda of no. Di otro banda tin e canditanan cu tambe a inverti tempo, dedicacion y placa den nan participacion y cu ta spera a cambia un chens igual pa competi y cu ta sinti un indignacion fuerte ora cu ta wak señalnan cu nan esfuersonan ta wordo haci en vano.

"GIRL POWER" ta un segmento di BON DIA MUJER cu tin e solo proposito na educa den forma positivo e ser femenino na Aruba. Cu "educa" nos ta significa pa duna e hende muher mas "tools" pa defende su mes den bida positivamente y pa den nos propio forma chikito colabora na e desaroyo y avanze di e hende muher na Aruba. Na ningun momento "GP" kier discrimina ni insulta e ser masculino. "GP" ta reconoce cu nan tambe ta un parti integral di nos comunidad y cu nan tambe ta hunga un importante rol den bida na Aruba.



Nos ta kere firmemente den e abilidadnan y forza inmenso di e hende muher. E solo hecho di ta muher ta hasi cu bo ta un ser especial y unico cu merece tur classe di respet y admiracion. Nos ta confia plenamente den e amor, cariño, sudor, passion, y forza di e hende muher di Aruba. "GIRL POWER" ta celebra e hende muher Arubano y ta dune su merecido realse. Mas ainda "GP" ta cla pa sali na vanguardia di e aspecto unico y admirable di e muhernan di Aruba !!!!!

CON ABO TA BUSCA BO AMOR MASCULINO ???





Hopi ser femenino ta busca un pareha segun su apariencia fysico. Esaki ta correcto ? Segun opinion di hopi e gran mayoria parti di e ser femenino ta basa nan exigencianan pa un homber segun su aspectonan fysico. Nan ta duna mas preferencia ariba esaki cu ariba otro cualidadesnan cu den bida tin hopi mas importancia. Cualidadesnan manera e.o. Personalidad, carisma, cariño, compasion, y comprension. Logica ta bisa nos cu e cualidadesnan aki ta hopi mas importante cu e aspecto fysico di un ser masculino. Ta pakiko e ora hopi hende muher ta opta pa ta cu un hende homber cu bon aspecto fysico aunque cu su trato no ta optimal. Esaki por ta pa hopi motibo. Esun primordial ta cu nan kier sinti nan mes "waw" na momento cu nan wordo mira cu un homber espectacular. GANJAMENTO FORMAL ESAKI TA !!!! E cualidadesnan amabel, cariñoso, amoroso, comprensivo, y caballeroso di un ser masculino ta pone un hende muher sintie HOPI MAS WAW ! Hende muhernan mester busca un pareha cu ta cuadra cu nan espectativanan fysico pero cu mas ainda ta ofrece e cualidadesnan cu berdaderamente ta hasi un ser masculino un HOMBER ! Esaki definitivamente ta e ideologia di GIRL POWER y ta recomenda e ideologia aki na tur hende muher. Na prome lugar mira con e guy ta trata ABO....y na di dos lugar mira su aspecto fysico. Tanto bal bo ta cana rond ta pronkea cu un homber bello y paden e ta ponebo sinti manera un pida carni sin valor.



Sanrio a realisa re-apertura di tienda na Dakota



DAKOTA – Tienda official di productonan Sanrio na Aruba, situa den Avenida Milo Croes na Dakota a realisa e siman aki un re-apertura di su edificio. Esaki a bin despues cu propietarionan, esta e pareha Noel a realisa varios cambio den su interior. Pa e ceremonia di re-apertura a invita hopi di nan socionan comercial y clientenan fiel. E cambionan haci ta pensa riba e comodidad di e clientenan y tambe pa por ofrece un variedad ainda mas amplio. Riba e combinacion di potret por mira algun momento di e re-apertura cu a tuma luga dialuna ultimo atardi.











Showroom di Kitchens & Things ta banda di Bubbles Beauty Salon

Veneta Cucine a habri na Dakota

ORANJESTAD – Aruba awo tin un otro alternativa pa loke ta cushinanan nobo.
Veneta Cucine a celebra su gran apertura diahuebs anochi cu entretenimento bibo y un variedad impresionante di cushina cu ta exponi den su showroom completamente nobo. Tur tipo di cushina moderno ta obtenibel, traha na Italia, algun cu metal di chroma, y tur cu e habilidad pa pone componentenan hunto pa pas den cualkier y tur diseño di cushina. E cushinanan ta diseña specialmente pa haci e uso mas eficiente posibel di e espacio.
Nan productonan ta wordo traha cu superficienan solido y sumamente impenetrabel cu ta inclui randnan hisa pa evita bashamento.
Nan cashinan ta sera automaticamente cu guide rails amplio pa movemento liber y facil.
Tambe nan ta ofrece un surtido completo di handle hardware pa complimenta varios componente di cushina.
Ademas di esaki, varios stul comodo por wordo scohi, riba nan su of cu e mesa compañante. Nan ta haya inspiracion di un diseño vanguarda of orienta riba elegancia tradicional y funcional.
Cu asina hopi articulo pa scohe di dje, y cu e talentoso diseñador/gerente Mariecarmen Faria pa yuda bo diseña bo cushina perfecto, bo no por bai robes.
Pensando di renoba bo cushina? Wak pa bo bishita e bunita seleccion y instalacionnan di Veneta Cucine, situa na Caya Milo Croes 22D na Dakota, banda di Bubbles.













Bo yiu tin vakantie, abo ta traha: unda y con e por pasa su vakantie?

ORANJESTAD - Ta temporada di vakantie. Pa mayornan cu ta traha esaki no ta nada facil. Nan tin cu busca un lugar pa nan yiu por keda tur e tempo.

Kiko ta e opcionnan?
Tin mucha ta participa den programanan vacacional cu ta ensera diferente tipo di actividad den dia of unda e mucha ta keda drumi anochi tambe. Otro mucha ta keda cerca famia of conocir. Tin mucha ta keda na cas cu un babysitter of ta keda nan so of cu un ruman mas grandi. Tin mucha lo bai na un centro di mucha. Of hasta tin mayor ta coopera cu otro mayor cu tambe ta traha y segun turno ta tuma dia liber y ta entretene e muchanan. Cada un di e opcionnan aki ta varia den prijs y posibilidadnan pa bo yiu por enrikese su conocimento y experencia.

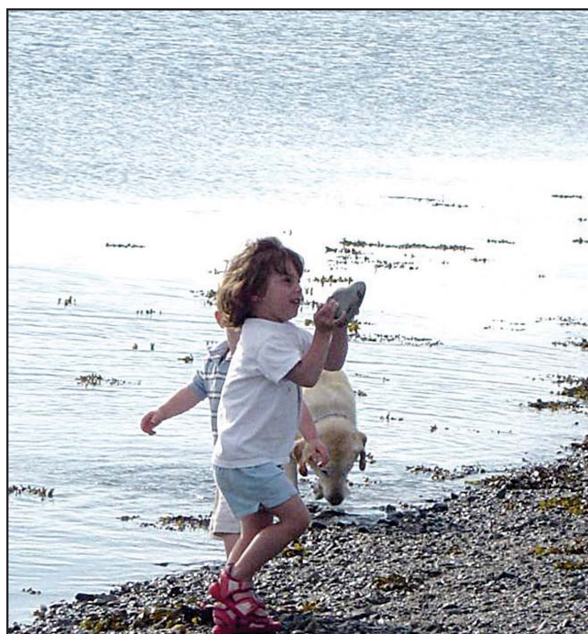
Cualkier cu sea e opcion cu bo lo scohe ta consehabel pa tene cuenta cu algun tip.

<u>Puntra bo mes si e opvang cu bo ta scohe:</u>

- ta adapta na e edad di bo yiu?
- tin un programa di actividadnan cu ta encera un ambiente safe y stimulante cu ta encurasha e mucha pa desaroya y siña?
- ta socede den colaboracion cu famia di e mucha?
- ta concentra riba actividadnan cu bo yiu ta gusta haci?

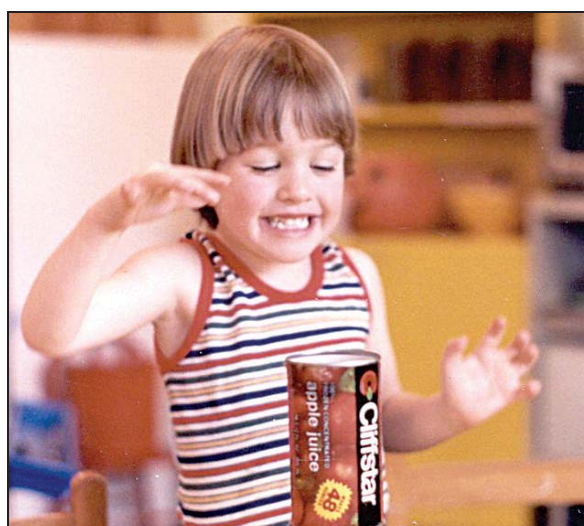
Purbando e diferente formanan di opvang cu tin den vakantie tin mayor ta yega na e mihor solucion pa nan situacion. Cualkier sea esun cu bo scohe importante ta cu bo ta puntra bo mes ki sorto di experencia y bon recuerdo bo kier pa bo yiu haya durante su vakantie aki.





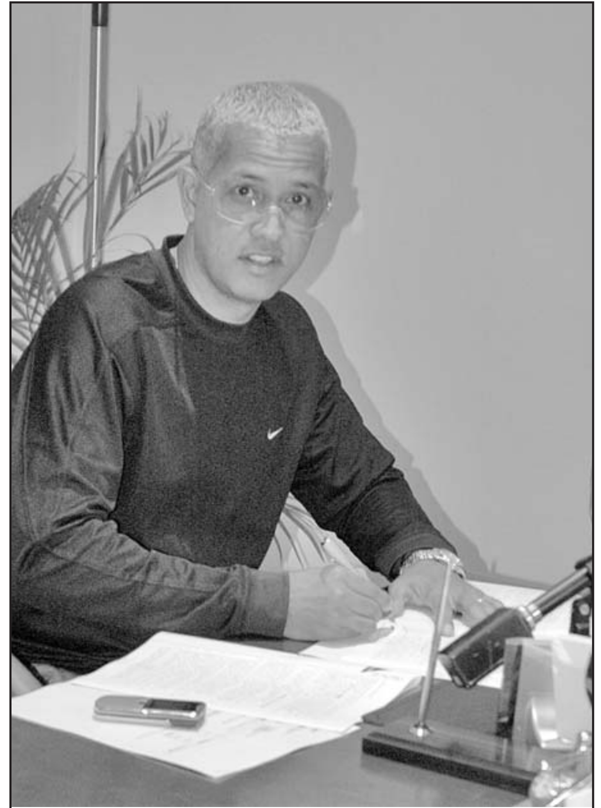






Oficialmente Fundacion 'Un Dia Den Bida' a keda lanta







ORANJESTAD – E siman aki e conocido presentador di e programa 'Un Dia Den Bida', esta Poentje Castro a acudi na oficina di Notaris Yarzagaray. E motibo tabata e firma di e documentonnan oficial cu ta institui asina e Fundacion 'Un Dia Den Bida'. Esaki a tuma luga den presencia di algun testigo como tambe di miembronan di prensa. Den un proximo edicion, su fundador lo duna mas detaye di cual ta e meta y obhetivonan tras di e fundacion aki. Riba combinacion di potret por mira algun instante di e ocasion, incluyendo e momento di e firmanan.





BON DIA Aruba

Participantenan di Got Moves yudando nos comunidad



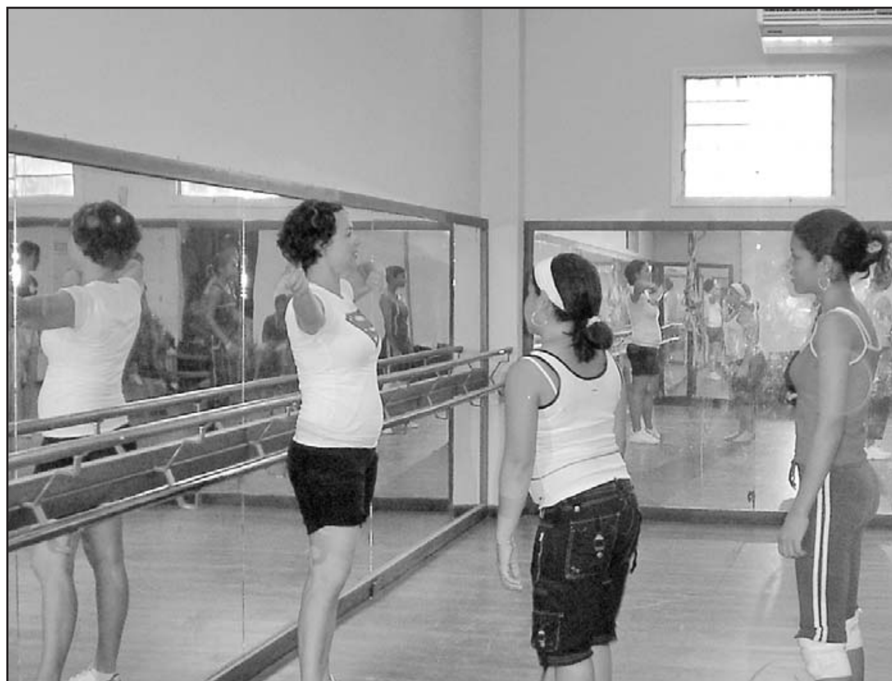


ORANJESTAD – E tayernan di Got Moves ta sigui cu full speed. Nos hobennan ta siñando con pa baila breakdance, streetdance, con pa DJ, y e arte di graffiti, tur locual lo wordo desplega durante e Got Moves Showcase cu ta tuma luga diadomingo awo na veld di Aruba Juniors. Pero ademas di djis siña, algun di e studiantenan a haya e oportunidad pa duna bek na comunidad tambe. Recientemente e participantenan di e tayer di Grafitti a bishita YMCA San Nicolas, unda cu hunto cu nan maestronan nan a transforma un di e murayanan di e compleho den un obra di arte. E grupo a traha duro pa crea algo unico, bunita y yamativo, asina tambe mustrando cu graffiti por ta un bunita arte tambe, y no un acto destructivo. Tur hende na YMCA tabata hopi agradecido pa e bunita gesto aki, cual nan a aprecia enormemente.

No lubida, e Got Moves? Showcase ta tuma luga diadomingo awo, dia 30 di juli, na veld di Aruba Juniors. Portanan ta habri 11'or di mainta y entrada ta solamente 2 Florin!

Potretnan ta mustra e grupo di graffiti na YMCA San Nicolas, como tambe Maestra di baile Tracy Pietersz dunando les na un grupo di studiante.









ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Kurt Russell lo actua den pelicula nobo di Tarantino

Kurt Russell lo hunga e rol di "Stunt Man Mike' den Quentin Tarantino su pelicula di horror nobo "Death Proof," e escritor-director a bisa.

"Death Proof" ta Tarantino su mita di e "Grindhouse" double feature cu e ta filmando cu Robert Rodriguez pa Dimension Films.

"Semper mi kier a traha cu Kurt Russell," Tarantino a bisa durante e Comic-Con International convention na San Diego. "Un di e cosnan cu ta asina tremendo di su peliculanan di John Carpenter ta e hecho cu tin hopi actor serio cu no kier a haci nan. Tin un aire chistoso cune. Snake Plissken (e rol cu Russell ta hunga den Carpenter su 'Escape From New York') ta un di e caracternan mas iconico di e ultimo 20 añanan. Mi ta kere cu "Stunt Man Mike" ta un di e miho caracternan cu mi a yega di skirbi."



Mickey Rourke a wordo envisiona originalmente pa e rol.

Detencion di miembro di Los Lonely Boys tabata un mal entendimento

E detencion di e bahista di Los Lonely Boys pa motibo cu el a abusa su comprometida tabata completamente un mal entendimento, e vocero di e banda a bisa.

Police a detene Joey "JoJo" Sacarais Garza, di 26 aña, na un hotel na Austin ora cu el a wordo acusa di abuso fisico y el a wordo haya cu un tiki menos cu 2 ons di marijuana, autoridadnan a bisa. Garza a wordo laga liber for di e Travis County Jail algun ora despues, ora cu el a paga 'bail'.

"Esaki ta djis un mal entendimento. Nos tabata papia mucho duro," Carina Lyn, Garza su comprometida a splica, dor di su vocero. "Nos ta pidi pordon na e otro huespetnan di e hotel. JoJo y ami ta completamente enamora y nos tin plania pa casa."

Garza su rumannan, cu kende e ta forma e banda Los Lonely Boys, tabata celebrando e release di nan album mas nobo, Sacred, ora cu un otro huespet a raporta un destorbo, publicista Diana Barona a bisa.

Polis a yega pa haya un hende muhe cu a wordo abusa y nan a haya marijuana, e vocero policial di Austin, Laura Albrecht, a bisa.

Baron a nenga di duna comentario riba e posesion di marijuana pero el a bisa cu Lyn no tabata herida y cu el a protesta contra e detencion.

Polis a detene e bahista toch, pero nan accionnan tabata "completamente innecesario" segun Garza su abogado Charlie Roadman.

Un otro vocero policial, Ruth Bullock, a bisa cu e investigadonan lo duna nan rapport na e Travis County District Attorney's Office, kendenan e ora ey lo dicidi si lo cuminsa cu un caso oficial. Den casonan di violencia familiar, supuesto victimanan no por para e caso, el a splica. El a disputa e banda su version di e incidente.

"Nos por detene un hende solamente di tin heridonan visibel of kehonan di dolor, kiermen sin duda e agentenan policial a wak esey,' el a comenta.

E banda di rumannan ta procedente di San Angelo, Texas, y nan a gana un Grammy na 2005 pa nan prome album di musica Tex-Mex rock, cual a bira "double platinum."



Lionel Richie ta papia tocante e peso di Nicole

Lionel Richie, tata di e size-zero Nicole Richie, a bisa cu e ta haya dolor di e raportahenan di prensa tocante e peo hopi abou di su yiu muhe Nicole.

"Mi lo ta honesto cu bo, e ta haci ami mas dolor cu e ta haci e," e cantante di 57 aña a conta "Access Hollywood" den un entrevista cu a transmiti dialuna. "Mi mester conta bo, mi ta un 'basket case'."

Richie, di 24 aña, ta e protagonista principal hunto cu su ex-amiga Paris Hilton, di e programa "The Simple Life — 'til Death Do Us Part." Un formato nobo ta permiti e ex-amiganan di haci nan parti sin cu nan tin contacto cu otro.

Den un entrevista recien cu Vanity Fair magazine, Richie a reconoce cu e ta "mucho flaco aworaki" y tabata hayando tratamento pa subi di peso.

Richie a bisa cu el a papia cu



su yiu muhe tocante su peso. "Claro, mi kiermen, pakico tin tata si bo no por punta dede de bes en cuando," el a conta "Access Hollywood."

"Mi ta kere cu loke ta bon ta cu e ta conciente di dje… el a scucha tur esaki di mi caba, kiermen esaki ta djis un continuacion pa e recorda kico mi ta bis'e."

Will Smith a participa den un marcha contra violencia

Will Smith a regresa pa e ciudad unda el a nace pa participa den un marcha contra violencia.

E actor y rapper a bisa cu e kier haci algo tocante e violencia na e ciudad, cu a conta cu 380 asesinato na 2005 y ta mustra cu lo surpasa e cifra aki e aña aki.

"Nos ta bai haci e caminata aki, y nos ta spera cu e ta atrae un tiki atencion na e problemanan pa asina nos haya un solucion," Smith a bisa ora cu e tabata canando cu su casa Jada Pinkett Smith na West Philadelphia, hunto cu oficialnan local y miembronan di e comunidad.

E nivel di violencia siman pasa a pone e corant Philadelphia Daily News haci un yamada pa e Warda Nacional patruya e cayanan.

Gov. Ed Rendell a duna Philadelphia $7.5 miyon pa paga 166,000 ora di overtime di polis pa yuda trata violencia di arma te ora cu polis di e estado ta tuma over e patruyamento di e cayanan principal pa asina un total di 70 agente policial lo tin tempo pa yuda.



EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Adultonan ta adicto na celular



Ocho di cada 10 adulto ta asina adicto na nan telefonnan celular cu nan no por pagan na ora cu nan ta haciendo relacionnan sexual.

E mayoria di adultonan cu a wordo cuestiona a bisa cu nan no por a pasa un dia sin nan telefon.

Antropologo social Kate Fox a bisa: "Celularnan a restora nos sintimento di comunidad y a provee un antidote hopi efectivo pa e presionnan y alienacion di bida moderno."

Mayoria di e grupo, cu tabata entre edad di 18 y 40, a bisa cu un telefon celular a mehora nan bida.

Un cuart di e 16,500 hende cu a wordo cuestiona a bisa cu nan lo sinti nan mes isola si nan a perde nan celular, y 9% a bisa cu nan no lo por sigui funciona normalmente.

Piscadornan na Britania ta gusta piscamento mas cu amor

Tres-cuart di piscadornan deportivo na Gran Britania lo prefera di bai pisca cu subi cama cu nan partnernan, un encuesta nobo a mustra.

Mas cu mita di e 1,000 piscadornan cu a wordo entrevista pa Totesport a bisa tambe cu nan lo prefera di gara un pisca kibrador di record, en bes di pasa e anochi cu un super-modelo.



Piscadornan cu a participa den e encuesta a gasta un averahe di 8 biaha mas placa riba ekipo di piscamento cu nan a gasta riba regalonan pa nan partnernan.

Un total di 46% di e participantenan a bisa tambe cu nan a exagera e tamaño di e pisca cu nan a gara pa asina impresiona otro hende.

Hoben buscando manera romantico pa pidi su chick pa casa ta casi perde su bida



Un hende homber hoben su plan pa pidi su chick pa casa cune durante un buelo di avion cu el a huur a caba casi como un desaster ora cu e avion a cai y e renchi a wordo perdi.

Adam Sutton, di 19 aña, a bisa Erika Brussee, di 18 aña, cu nan tabata bayendo pa wak un pelicula, pero en bes di esaki el a hiba su chick pa un aeropuerto na Rome, un pueblo chikito na Georgia, pa un buelo riba un avion cu el a charter.

E plan tabata pa e miembronan di su famia wanta un borchi grandi riba tera cu e palabranan "Bo kier casa cumi?" skirbi riba dje. Pero Brussee a wak solamente e palabra "marry" prome cu e avion, cu tabata bulando lentamento y hopi abou, a para y a cai riba e pista di e aeropuerto.

E pareha no a wordo herida seriamente, Mike Mathews, airport manager na Richard B. Russell Regional Airport, a conta Reuters dialuna.

Brussee finalmente a bisa 'si' den e ambulans, pero Sutton no por a dune e renchi. Solamente e caha di e renchi a wordo haya despues cu e avion a cai.

E piloto di e avion a bai foi tino ora cu e avion a cai y Sutton mester a saca e piloto for di e avion.

Homber ta horta auto cu welo den dje

Un ladron cu a horta un BMW nobo ora cu e doño a baha di e auto pa cumpra flor, no a ripara cu e welo di e doño tabata sinta patras den e auto.

Bernhard Massl, di Alemania, a laga su welo di 80 aña, Falk, pa wak pa su auto nobo mientras cu el a drenta un floristeria na Zgorzelec, Polandia.

Pero ora cu el a sali for di e tienda, su auto – y su welo – no tabatey.

Falk, kende a wordo haya pa polis algun miya leu, a conta: "E no a ripara cu mi tabatey te ora cu mi a puntre unda e tabata hibando mi. El a spanta hopi ora cu el a realisa cu e no tabata su so y di biaha el a hala e auto un banda pa mi baha di e auto."

Polis awo ta buscando e auto horta y a saca un descripcion di e ladron.

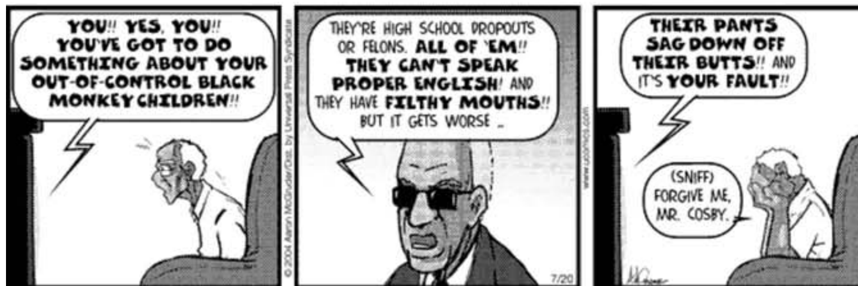


COMICS

Garfield



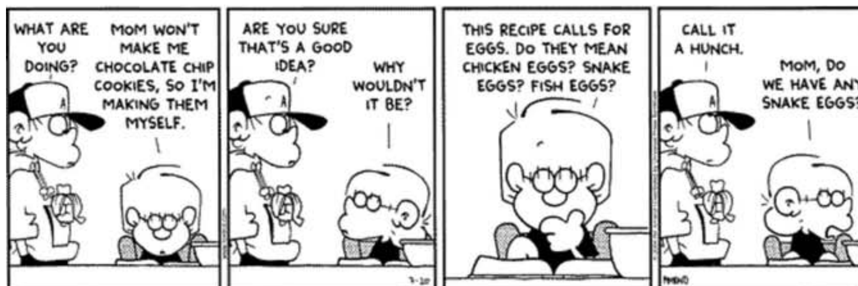
BOONDOCKS



FOR BETTER OR WORSE



FOX TROT



CATHY



Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 12

2 LETTERS
AH
TE

3 LETTERS
ARF
CUT
ESP
REM

4 LETTERS
AJAR
ALAR
AMIN
CAAN
CAVA
DEFT
DENS
DIAL
EPEE
ETES
ETTE
EVEN
HALS
HERR
IKES
INGA
JOAN
LIEN
LORN
NAIL
NE'ER
NOME
OEUF
OPIE
PEEK
RELY
REOS
SANE
SERT
SOAR
S.P.C.A.
TARP
TENT
ULES
VENA
YOND

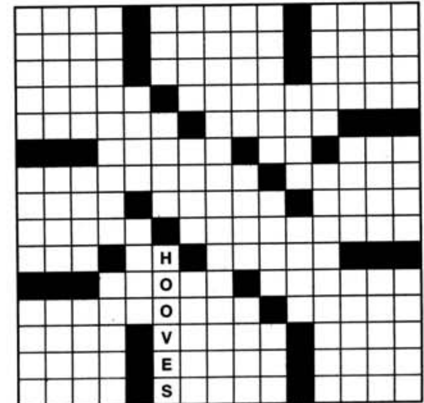
5 LETTERS
ACIDS
ARECA
CRUST
DANNY
DELES
DROOP
ELEVE
ENOCH
ERATO
EVANS
EVITA
MANIC
NGAIO
OLIVA
RAGER
RANKS
SALEP
SNARE
SNEAK
SWALE
TAHOE
VISAS
VITAE
WAITE
YELLS

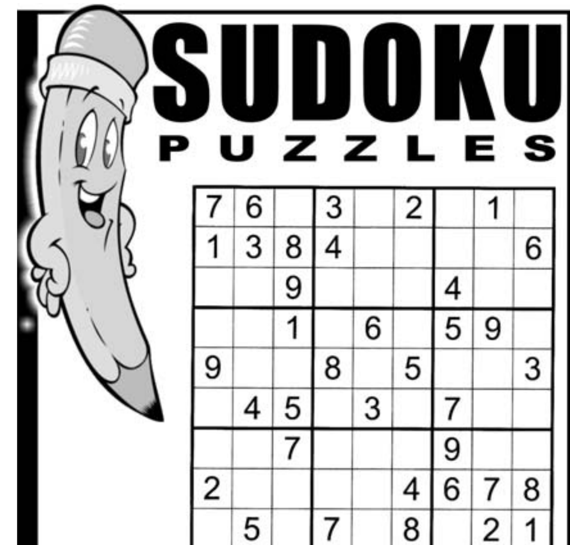
6 LETTERS
~~HOOVES~~
RECANT
SHOVED
SLEWED

9 LETTERS
AARDVARKS
ANNAPOLIS
NORTHEAST
RETAILERS
SHORTFALL
WEEKENDER

15 LETTERS
GENERAL HOSPITAL

Answer on page 76





7	6		3		2		1	
1	3	8	4					6
		9				4		
		1		6		5	9	
9			8		5			3
	4	5		3		7		
		7				9		
2					4	6	7	8
	5		7		8		2	1

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Aries Maart 21 - April 19
No pusha ningun hende for din an zona unda cu nan ta sinti nan mes confortabel. Tene pasenshi paso pronto lo bo por yuda nan cu esei.



Taurus April 20 - Mei 20
Termina u proyecto cu loke cu bo ta hacienda, e ta tuma mucho ams energia cu loke bo ta kere. Caba cu un pa bop or cuminsa cu e otro.



Gemini Mei 21 - Juni21
Bo momentum tin hopi fuerte actualmente, hendenan lo tin cu kita for di bo caminda pa bo. Bo ta bon na e momento aki den loke bo ta haci.



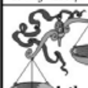
Cancer Juni 22 - Juli 22
Un aventura nobo di un bon amigo di bo lo inspira bo pa cuminsa un cambio grandi y nobo den bo propio bida.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Laga perfeccion un banda! Bo tin cu compronde cu perfeccion no ta existi. Brasa e berdad y tambe e cosnan straño cu lo por ta na caminda.



Virgo Augustus 23 - September 22
Corda tene pasenshi, paso cosnan lo no bin hunto mes lihe cu abo tin gana pa e bai. E lo tuma su tempo asina ta keda bo trankil.



Libra September 23 - October 22
No ta tur cos den bida intimidante. Gratificacion cu ta bin cu un tiki tardansa mester ta algo di respeta.



Scorpio October 23 - November 21
Pasa parti di bo dia contemplando bo futuro, tin desicionnan grandi na caminda pa bo cu lo nifica maha hopi mes den bo bida.



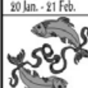
Sagittarius November 22 - December 21
Bo energia lo no ta riba un nivel constant, pero no ta nada paso ainda bo lo por logra caba masha hopi cos mes durante dia.



Capricorn December 22 - Januari 19
Algo nobo den bo bida ta dunando bo un sentimento mas grandi di responsabilidad. Y no ta problma paso bo ta cla pa e.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
E cantidad grandi di actividad cu bo ta tratando cune actualmente a cuminsa baha poco-poco, bo por cuminsa tuma tempo pa bo mes y relaha.



Pisces Februari 19 – Maart 20
Si loke cu bo ta sospecha ta wordo prueba cu ta corecto, resisti di tuma cualkier accion drastico durante di dia di awe.

BON DIA Aruba
Aruba TODAY

Dutch Antilles Express

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14.00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:16
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Dutch Antilles Express

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14.30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

Flight	To	Time
3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama Tel: 524-2424 pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."



Dokter na warda
ORANJESTAD
Dr. Bruzual
SAN NICOLAS



Botica na warda
San Nicolas: Botica Centro Medico
Oranjestad: Botica Kibrahacha

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP
27 Freewinds
28 Carnival Destiny

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation
Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



Chantalle & Jerry a casa

ORANJESTAD - Cu hopi di nan miembronan di famia y amigonan presente Chantalle Pas y Jerry Schwengle a intercambia di renchinan durante e bahamento di solo riba e playa na Divi Phoenix.
Reverendo Robert Gibson a guia e ceremonia elocuente mientras cu e pareha felis a priminti amor eterno na otro.
Chantalle, un controlador di trafico aereo y Jerry, un tecnico di trafico aereo, ambos ta traha na aeropuerto Reina Beatrix aki na Aruba y hunto nan tin dos bunita yiu, Britta Chana, 2 y Jean Luc, 4.
Chantalle ta e yiu muhe di Tom Pas y Corolla Pinxter.
Tom ta un ex-hotelero cu tabata e gerente general di Divi Divi Beach Resort & Playa Linda Beach Resort na añanan 80 y 90. Awo e ta biba na Florida cu su casa Patricia, un director di advertising pa the New York Times.
Corolla, di Pinxter Real Estate, ta un realtor conoci riba e isla.
Jerry su mayornan Buchi & Ena Schwengle ta miembronan di famia Bisslik y nan a proba cu nan por baila mesun bon cu nan ta landa!
Hopi invitado di exterior tabata presente pa e festividadnan, incluyendo for di Merca Cedric & Tanya Pas, Ryan Leitch, e madrina, Michelle Olivier y un cantidad di amigonan bieu di Tom di New York, tambe invitadonan di Hulanda, Daphne & Hans Dejager cu yiunan Jijs y Jip y Wilbert & Nelleka De Boer.
E ceremonia di matrimonio cu a tuma luga riba playa a wordo sigui pa un cena excelente cu musica en bibo di e banda Y-Not.
E momento mas memorabel? Tom & Chantalle su baile tradicional di tata y yiu. No tabatin un wowo seco den e luga!



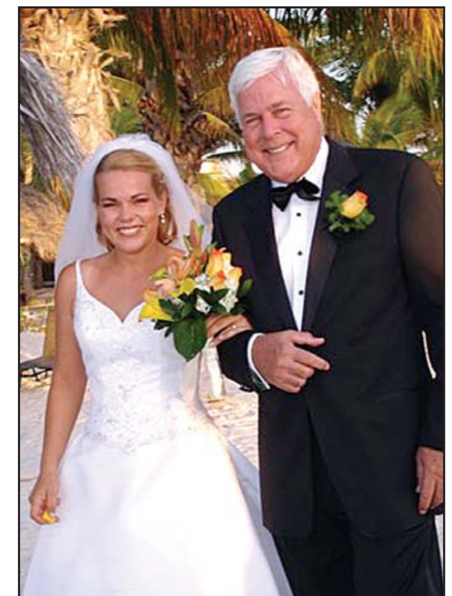












REVIVAL SOUND

REVIVAL 2006 CELEBRATION !!

S.H.I.N.E.



Rev. Holder





Worship Soldiers

DATE: 29TH JULY 2006

TIME: 7.30PM - 11.30 PM

PLACE: PIEDRA PLAT ENTERTAINMENT CENTER

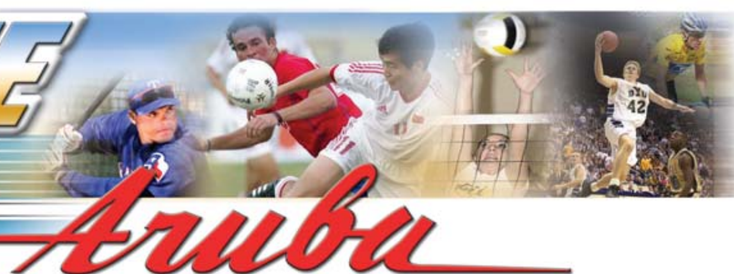
PRICE:

PRESALE AWG 10.00

AT CONCERT AWG 15.00







Organisa pa Eagle Int' Tennis Club

E Youth Summer Tennis Camp 2006 a resulta den un exito total

EAGLE- E youth summer tennis camp 2006 organisa pa Eagle International tennis club a resulta den un exito rotundo. Drentando den su ultimo siman, ya caba e tennis camp a mustra hopi satisfactorio pa e organisadornan. Alrededor di 150 mucha y hobennan a bishita e camp durante e tres siman cu a pasa, nan tur a gosa hopi, tambe e participantenan a siña sera conoci un poco mas di cerca cu e tecnica y tacticanan di e deporte blanco. Keda pendiente paso Eagle Int' Tennis Club lo bai tin mas actividad di tennis den e simannan benidero. Ariba e potret nos por mira e participantenan di e Youth Summer Tennis Camp 2006.





Devah Leenheer cu tremendo presentacion den CAC

CARTAGENA- Esaki ta portretnan di ayeranohi, durante e competencia di solo tecnico den landamento sincroniza, caminda Devah Leenheer a competi. Su presentacion tabata hopi bon y a posicione na 6to puesto (MEX - CUB - COL - VEN - PUR - ARUBA - DOM - CRC), loke sigur ta satisface e expectativanan.

BON DIA Aruba

Atletanan di judo ta mira accion awe den Weganan CAC







CARTAGENA- E tres atletanan Arubano cu lo representa Aruba den e Weganan Centro Americano y del Caribe den e deporte di judo, lo mira accion awe pa prome biaha den e weganan di Cartagena. E atletanan aki ta Fiderd Vis, Jayme Mata y Javier Wanga kendenan a hiba un tremendo preparacion cu a bai te na Argentina y a sigui tambe akin a Aruba. Ta spera un bon presentacion di e delegacion di Aruba den e torneo aki y Bon Dia Aruba ta manda palabranan di sosten pa e delegacion di Aruba.

Devah Leenheer y Adreina van Romondt a competi dialuna den synchro na CAC







CARTAGENA- Dialuna a inicia e competencia di natacion syncrhoniza di Weganan Centro Americano y del Caribe, caminda e dos atletanan di Aruba, Devah Leenheer y Andreina van Romondt a competi. Na final di e prome dia di competencia, caminda cu ta conta pa 50% di e score final, e duo di Aruba a logra un bon actuacion, caminda nan a termina na di 6t puesto, superando ekiponan fuerte manera esun di Republica Dominicana y Costa Rica. Ta spera cu Aruba lo logra bon resultado den e competencia di synchro, un di e deportenan cu mas a resalta internacionalmente ultimo añanan.

Gang di cacho brabo a come otro na Catiri den biljart

ORANJESTAD- Ta ken di cu cacho no ta come cacho???? Wel shon nan diasabra anochi tabata e anochi caminda e dos gang nan di cacho brabo "mundialmente" conosi aki na Aruba a topa otro y a disidi di "settle" e score!!!

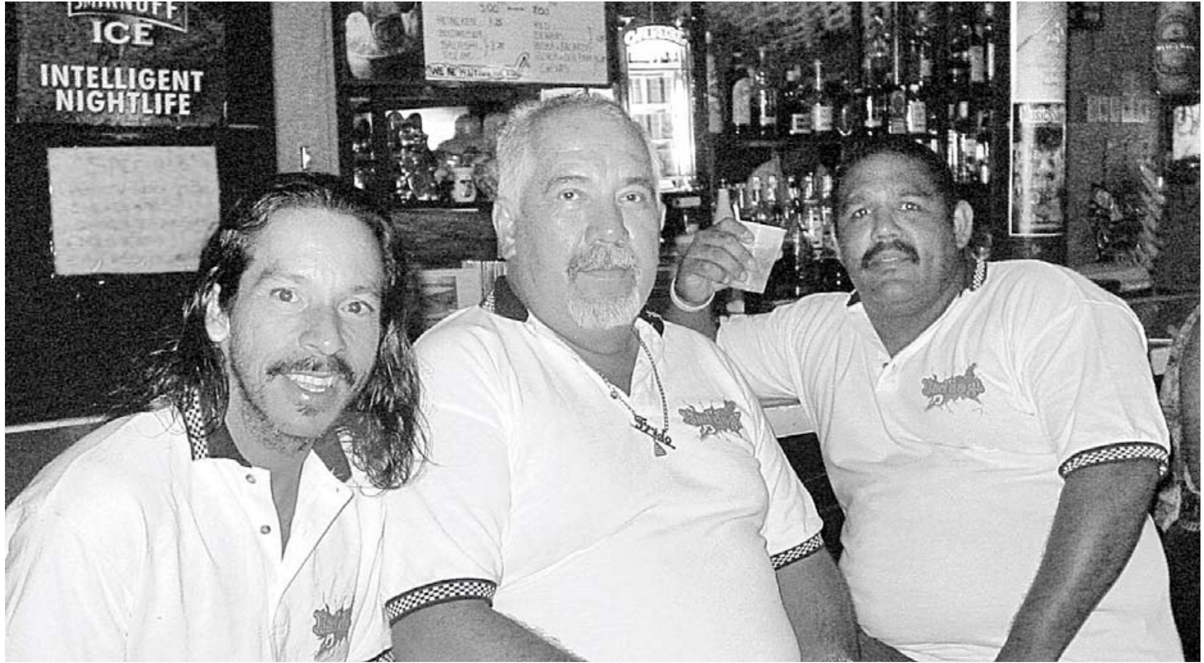
Sin respet pa niun regla di cas of manual, e dos gangnan a dera djente den otro y e barrio di Catiri / Tanki Leendert te den ora nan laat di mardruga a sacudi cu zonido nan di "WOE WOE WOE" y "GGGRRRRRRRRR …"!!!! POLAR ICE 8-BALL TOUR a tene e clasico derby entre e gang nan di MAD DOGS BT y BAD DOGS BT den PARADISE BAR & RESTAURANT, caminda fanatico nan a presencia un bataya sin cuartel entre e dos team nan di Pos Abou!!!

Paradise un biaha mas t'e scenario di partimento di SLAAAA entre famia, ora cu Pi Leest di Mad Dogs ta enfrenta Eric Leest di Bad Dogs!!! Eric ta habri pasando Pi un CAPOTI!!! Eric ta dobla skina y pasa Pi otro CAPOTI!!! Pero ora Eric a kere cu pret lo sigui, Pi ta pone cellular un banda, ta gruña "GRRRRR…" y ta dal Eric no un, no dos, pero tres rack tras di otro pa gana cu score di 3-2 y pone Mad Dogs ariba score board cu 1-0!!! Bay ta cacho brabo Pi!!!!!

Frido Dirksen, un bulldog veterano, ta morde Raymond Eckmeyer di Mad Dogs malamente cu score di 3-1!!! Aparentemente e "world famous gang banger" di Mad Dogs su compass tabata bou awa y ey el a keda bati 6'or y mei!!!

Bad Dogs ta empata na 1-1!!! Frenk "yiwana" Tromp di Bad Dogs, e homber cu simper ta haya porta di Santana habri, ta duna Rosley Starke un tremendo "run for his money", pero por ultimo Rosley ta logra domina y ta gana preta preta cu 3-2 pa duna Mad Dogs bentaha di 2-1!!!

IT'SSHOOOWWWTIME!!!! Dos di e cacho nan di rasa ta disidi di kita bosal y mula djente!!! Angelo "machetaso" Tromp di Bad Dogs ta disidi di enfrenta Johnny "indiaanse herder" Tromp di Mad Dogs!!!



DURO contra DURO!!! Johnny y Angelo ta bataya mordi pa mordi, SLAAA pa SLAAA, y e score ta 2-2!!! Angelo ta wanta preshon enorme y un avalanche di cherchamento di Mad Dogs, pio cu Christo contra ehercito Romano, pero na ultimo "the machete boy" ta domina y ta gana cu 3-2!!!

Johnny ta bay sinta "met de start tussen de benen" y Bad Dogs ta empata na 2-2!!! Momento crucial ta yega ora ta wega di tag-team!! Elvis Tromp / Jamil Tromp di Mad Dogs ta enfrenta Javier Quandus / Maikel Tromp y den un tremendo "rompe nervios" Elvis / Jamil ta logra supera cu 3-2 y pone Mad Dogs bay dilanti cu 3-2!!

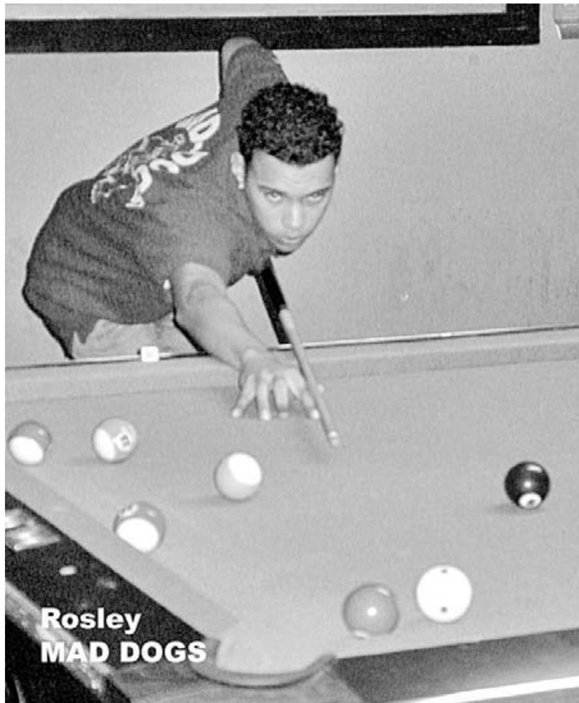
E resultado di e tag-team match visiblemente ta afecta moral di Bad Dogs, y Armand Ridderstap di Mad Dogs no tin mucho dolor di cabes cu Errel Tromp y cu 3-1 Armand ta impulsa Mad Dogs na 4-2!!!

Holo di sanger ta cuminsa plama y Mad Dogs ta "WOE WOE WOE" ora cu Mitchel Kelly subi contra Albert Geerman di Bad Dogs, pero Albert ta bataya style di Alemania, y bataya ta desaroya su mes den un berdadero thriller!!!!

Cada vez cu bo kere cu "the man is down", Albert "the german" Geerman ta bin back y ta pone Mitchell soda pipita y pone su sucu bay te chup!!!

E wega ta 2-2 y e ultimo rack ta bira un berdadero showdown di culioooo!!!! Batimento di bola den boca, bank shot nan cu net ta mishi punta, halamento di rosea pisa, cacho nan di tur sorto di raza ta blaf door di otro, enfin un pandemonio total ta reina te ora por ultimo, resando rosario, Mitchel ta logra hinca 8 y caba cuenta!!!! Mad Dogs ta gana un derby marathonico cu 5-2 den otro encuentro super emocionante di Polar Ice 8-Ball Tour!!!!


Frenk "yiwana"
Bad Dogs


Rosley
MAD DOGS

Aruba ta gana Puerto Rico den Latino Americano

VEGA BAJA- E seleccion di Little League di Aruba cu ta participando den e campeonato di Little League Latino Americano, ayera a logra un triunfo di 5-2 riba e fuerte ekipo anfitrion di Puerto Rico.

Pitcher ganador a bira Jiandido Tromp kende tabatin un tremendo actuacion cubriendo seis entrada complete pa bai cu e victoria y caminda el a permiti solamente dos imparabel na e fuerte line up di Puerto Rico.

Aruba tabatin 5 careda cu 6 hit y no a comete error den gran respaldo pa e pitcher Jiandido, mientras cu Puerto Rico tabatin 2 careda cu 2 hit y a comete 2 error.

Den e parti ofensivo e mihor hungador pa Aruba tabata e propio Jiandido Tromp kende a conecta dos hit di cual un di nan tabata un home run mientras cu Shadwick Tromp a bai di 2-1 den e partido mientras cu Mac Danies a bai di 3-2.

Mihor bateador pa Puerto Rico tabata Nieves kende a bai di 2-1.

Awe e seleccion di Aruba lo enfrenta e seleccion di Corsow tratando na extende su racha di victoria pero e orario di e wega no ta conoci ainda.

E wega ta ser transmiti pa Radio 1270 cu Amador Oduber y tur fanatico por sigui e wega aki cu e transmission aki directamente for di Vega Baja na Puerto Rico.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Galiña Stoba

Ingredientenan:

½ cup di hariña blanco
3 telep di salo
¼ telep di pepper
2 lb. di galiña (thighs of drumsticks)
¼ cup di azeta dushi
2 tomati, pela y corta
½ cup di rasenchi
½ cup di oleifi yena
½ cup di siboyo corta chikito
1 ½ cup di awa
1 kaneelstok (pipa di cane)

Combina e hariña, salo y pepper den un tayo hundo. Lora e pida galiñanan den e mescla aki y despues hasa nan den e azeta dushi den un weya di hero. Agrega e tomatinan, cushina nan pa 5 minuut. Drei e rasenchinan, oleifi, siboyo y awa aden. Pone e tapadera y lag'e stoba pa 45 minuut. Pone e pipa di cane durante e ultimo 10 minuutnan den e weya. Sirbi e cu aros y salada di awacati.

Bon Appetit!

Caminata 6km den grupo di seis "One Hot Healthy Island"



ORANJESTAD- Abbott Laboratories cu su producto ENSURE ta patronisa e popular "Caminata den grupo di seis" (PART. 1).

Inscripcion ta habri dia 31 di juli 2006 na IDEFRE. Caminata den grupo di 6 ta e forma di caminata cu ta exigi hopi di tur participante. Un grupo por consisti di 6 mihor canador di Aruba y tog no necesariamente ta gana un competencia.

Esaki por ehempel pasobra no ta tur canador den e grupo ey ta cana mesun liher y di e forma ey esun cu ta cana menos liher lo kima na caminda. Contrario na un grupo unda cu tur 6 participante tin mesun "ritmo".

Un di e reglamento principal di IDEFRE pa e caminata den grupo di 6 ta, cu e grupo ta sali hunto y ta keda cana hunto te ora nan crusa e linea final. Ta pa e motibo aki ta hopi importante pa e gruponan cuminsa prepara y practica hunto pa asina determina e "pace" (ritmo) cu nan ta bai cana dia 26 di Augustus entrante.

E ruta ta 6km y ta cuminsa y termina na Bucuti Yacht Club / Varadero.

E promer grupo ta sali 4:30pm segun secuencia di lot y e siguiente gruponan lo sali cada 30 seconde. IDEFRE ta invita tur canador pa forma nan grupo den un di e siguiente categorianan.

<u>**CATEGORIA DI COMPETENCIA A, B, C.**</u>

A. Co-ed (ta consisti di 3 persona femenino y 3 persona masculino pa un total di seis canado).
B. Categoria mixed open (cualkier combinacion di masculino y femenino)
C. Categoria femenino (ta consisti di solamente 6 femenino)

Lo tin premio pa e promer tres den cada categoria unda cu e ganador den cada categoria lo haya su trofeo y medaya di oro. E segundo y tercer lugar ta haya nan medaya di plata y brons respectivamente. Tambe lo tin premio pa e promer cinco gruponan (overall) cu mihor tempo cu lo haya nan certificado di balor (p.e. productonan di Abbott Laboratories)

<u>CATEGORIA RECREATIVO</u>, pues pa esnan cu ta bin cana pa recreacion y salud/ individual

Pa esnan cu no ta bai competi pa cana liher lo tin premio pa e grupo: mihor uniforma y grupo mas grandi. E gruponan aki lo sali despues di gruponan di competencia.

Inscripcion ta na IDEFRE y ta costa Afl.60,00 pa grupo pues Afl.10,00 pa participante cu ta inclui un T-shirt, Awa na boter, fruta, juice y ENSURE.

IDEFRE lo notifica tur lider di grupo pa asisti na un renion, di cual e fecha y lugar lo wordo anuncia despues.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Willy Willems na telefoon 582-4987. Keda pendiente pa e " Caminata den grupo di 6" (PART 2) dia 14 di oktober patronisa pa RBTT Bank.

Team di damas di basketball Mericano lo hunga tres wega riba cancha di Aruba Jrs

Un seleccion local lo defende nos colornan

ORANJESTAD – Aunke cu no ta existi un liga di basketball di damas pa algun aña caba, tin un grupo local hopi ferviente cu a sigui practica e deporte aki.

No tin nada cu nan lo gusta mas cu ta pa fomenta e deporte pa asina un biaha mas, Aruba por tin un movimiento femenino di basketball di caliber.

Pronto nan lo por pone e prome piedra den e direccion aki, ora cu nan haya e oportunidad pa enfrenta un seleccion di hungador di college di Merca. Pa ser exacto e weganan aki ta tuma lugar aki dos siman riba dianan 8, 9 y 10 di Augustus.

E anfitrion y organisador di e weganan ta club S.V. Aruba Juniors y e weganan ta bou auspicio di Aruba Basketball Bond. Tur e weganan ta poni pa 8'or di anochi, tres dia sigui na sporthall di Aruba Juniors na Socotoro.

USA Athletes International ta un organisa cu ta mercadea y planea biahe di ekiponan deportivo pa exterior. Pa e team cu ta biniendo Aruba, nan a selecciona hungadornan di college di division II y III rond Merca. Asina nan a logra haya hungadornan cu diferente specialidad y cu nan ta spera di converti den un team eficiente y poderoso.

Pa duna un impresion kico di spera, nos por duna un descripcion cortico di e starting team di e ekipo bishitante.

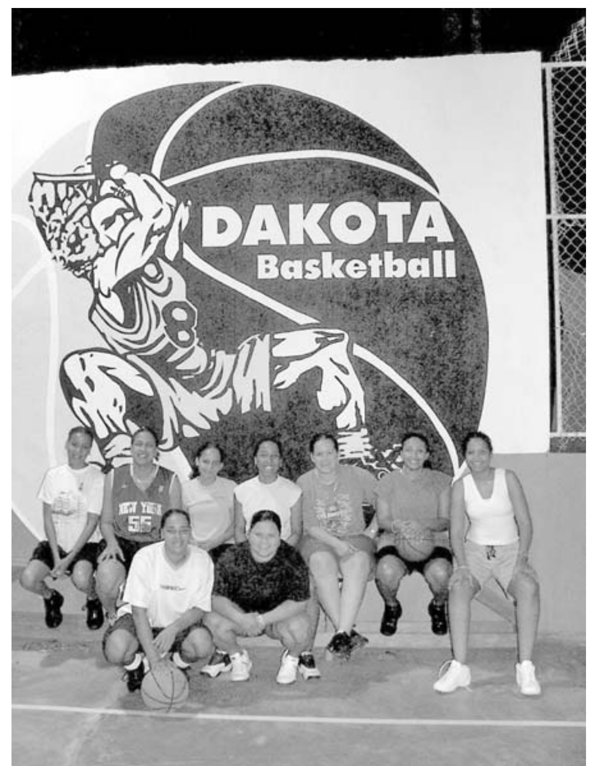




- Kelly Applegate di Maravian College a logra 1000 punto den apenas 3 aña di college. Esaki a dun'e e honor di "Player of the Year" pa collegenan chikito y e titulo di "All American".
- Sara Eickelman (Colorado School of Mines) tin e record di su estado den tiro liber y esey a dun'e e posicion den e prome team di All State.
- Ashley Farrell di Rhodes College a guia e pais den tironan di 3-punto den su division, mientras cu
- Martha King di Trinity College ta den ranking di tironan blokia den NCAA Division III.
- Christina Wilson a gana e campeonato di su estado pa su team di high school. Fuera di esey e tabata un "All Conference Player" y e tin riba su nomber e record di mas "steal" den un solo wega.
- Coach di e team ta Mark Kellogg, kende ta den su prome temporada cu e team di Fort Lewis College. Prome cu esey e la guia dos ekipo di Montana State University pa bira campeon di nan conferencia y e la cualifica su team di West Texas A&M pa e torneo di NCAA na 1999.

Tur e datonan aki ta ilustra cu e team ta bin cu bon credencial y ta mustra cu e lo ta un team fuerte.

Tambe e dirigentenan di e team lo tene dos dia di clinics pa hubentud di Aruba entre 13 y 17 aña. Esaki riba Dialuna 7 augustus pa 7'or di anochi y Diarason 9 augustus pa 6'or y mei di atardi.



Representando SV Volvox

Angie Dirksz ganado absoluto di e Karaoke Festival



PARADERA- E festival di Karoake organisa pa Deportivo Independiente Hooiberg tabata bon bishita diasabra ultimo. Den un Hofi Chona, repleto di hende e cantantenan mester a mustra nan talento scondi den musica. Un total di 23 cantante a inscribi pa cu e festival, e organisacionnan participante tabata : S.V. Deportivo Independiente, S.V. Volvox y









SVB. Meta di e festival tabata pa recauda fondo pa e equipo di futbol pa cu e temporada nobo.

Pa e festival di Karaoke, e anfintrionnan di e anochi

organisa pa Deportivo Independiente Hooiberg









aki esta e muchanan di Independiente ta esnan cu a inscribi mas cantante cu un total di 11 sigui pa SV Volvox cu 10 y personeelsvereniging di S.V.B cu 3.

Como maestro di ceremionia a fungi sra Daphney Martijn. Nos di Bon Dia tambe tabata presente y nos tin cu bisa cu nos a keda sorprendi cu e calidad halto di e festival, nos a mira caranan no desconoci den e mundo di musica kendenan a participa na e festival aki, tambe nos por a presencia dos cantante conoci cu ta participa den diferente festival di Karaoke aki na Aruba cu a actua como gueststar, nos ta referi na Soledad Reina y Jaime de Medina.

Pa loke ta e festival mes, e juradonan sigur tabatin un tarea sumamente dificil e anochi aki. Na final nan a logra saca Angie Dirksz cu su cantica " I'm not a girl", representando SV Volvox, como e ganado absoluto di e festival di Karoake, por cierto Angie a canta como e ultimo participante di e anochi aki, na di dos luga a termina Jenny Donata di Deportivo Independiente, na di tres luga a keda Roslien Henriquez tambe di S.V. Deportivo Independiente, na di cuater nos a haya Marlon Angela di S.V. Deportivo Independiente y na di cinco luga a termina Dolfi Franken di S.V. Deportivo Independiente.

Apesar cu Deportivo Independiente a manda su "cantantenan di taya" pa trata na bari esnan di SV Volvox y SVB, tog e muchanan di SV Volvox a pasa raspa e premio mayor, esta esun di prome luga, langando asina e di dos pa di cinco luga pa e muchanan di Deportivo Independiente.

E organisadornan sigur por mira bek tras di un anochi exitoso, un ripiticion den futuro cercano lo ta mas cu ideal. E organisacion di Deportivo Independiente kier a gradici tur sponser cu a yuda pa cu realisacion di e festival, un danki tambe na e organisacionnan di S.V. Volvox y personeelsvereneging di SVB cu a hasi e anochi aki un exito total.

Pronto lo tin e tremendo vijfkamp deportivo entre S.V. Volvox y S.V. Deportivo Independiente.

Di parti di Bon Dia nos kier a felicita tur esnan cu a cai den premiacion. Ariba e combinacion di foto nos por aprecia e anochi di Karaoke festival den Hofi Chona na Paradera.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

FOR SALE
4x9 Billiard (carambola) table never usd, best offer. Tel: 584-7991 / 563-1003

TA BENDE
Set di comedor, wandmuebel, junior/adult bed cu headboard y laatje. Tel: 583-7991

TA BENDE
1 Roostery Grill (gas coriente) 1 cama pa Baby. Tel: 561-1092 / 561-9852

TA BENDE
1 Trampolin grandi + Safety net, 2 Banquet folding tables, 2 Picnic Table + bench folding set , music books + video;s etc. Tel: 745-7525

TA BENDE
Rotan set di sala 1 sofa, 2 butaca y mesa. Den excelente condicion Afl. 1.125,= Tel: 584-8450

TA BENDE
1 Siman na Aruba Beach. Dia 12 - 19 Augustus. Tel: 582-4107

TA BENDE
1 cas na playa di 3 camber, 1 baño, etc. + 3 apartment + garage pa 4 auto. Afl. 345.000,= Tel: 745-7525 Tambe ta bende un tereno na Cura Cabei di 2000m2 na bon prijs.

TA BENDE
Boekinan di propedeuse Rechten Universiteit van Aruba. Zo goed als nieuw, bon prijs. Tel: 962-1277

TA BENDE
2 quardracer eton 150cc '04 Afl. 2.000,= o.b.o. Tel: 731-2124 / 741-2124

TA BENDE
Un Airco MC123BB Carrier Window Type 12.000Btu 1½ aña Pa Afl. 500,= Tel: 585-7410 / 741-4399

TA BENDE
Set di Mc-Wheel Arospeed 18" cu tires Low Profile 4 bolts Afl. 1.600,= o.b.o. Tel: 592-7225

TA BENDE
Cama y matras na bon prijs Tel: 585-4743 entre 8'or am y 12'or merdia.

TA BENDE
Professional Pizza Oven Tel: 586-4500 ext. 372/307

TA BENDE
Cas na Hulanda 5 camber woning te Almere prijs 208.500,= Euro k.k. Tel: 563-0289 / 0648077265 email: charlotte721@hotmail.com website:www.ge.woon.nl

TA BENDE
Un Nevera Afl. 200,= Tel: 567-0610

BIG PORCH SALE
Meubels uit Nederland, bankstellen, tafels, stoelen, bedden, gordijnen, kasten, keuken spullen, van alles enz. Bernhardstraat #26 Tel: 4582-3427 / 561-9919

TA BENDE
Un Mitsubishi Galant '97 pa Afl. 8000,= "as is where is" Tel: 594-6948

TA BENDE
Toyota Yaris 2000, a/c, automatic, bon condicion, prijs discutibel. Tel: 565-3404

TA BENDE
Un BMW 5 series. Tel: 993-5195

TA BENDE
Pa motibo di viaje un Toyota Yaris '01 2 porta blue metallic, tambe articulonan di cas. Tel: 567-5670

TA BENDE
Pick-up Ford Ranger 1990, bon condicion gekeurd, 4cyl. 2.3L FI Afl. 4.500,= Tel: 994-0811

TA BENDE
Un Chevrolet Cavalier '00 automatic, tin schade parti dilanti. Afl. 4500,= Tel: 562-0005 Tel: 745-7234

TA BENDE
1 Suzuki Alto 1997. Pa mas informacion yama Tel: 583-0169 / 594-0006

TA BENDE
Un Mazda 323, 92 cu bon motor, nobo, '00 4 porta, automatic Tel: 743-5499

TA BENDE
Un KIA Sorento '05 ful/eqp Afl.45.000,= Tel: 731-2124 / 741-2124

TA BENDE
Un KIA Shuma 2004 Automatic, airco, CD,den perfecto condition Afl. 18.500,= Tel: 592-0065 / 583-0343

TA BENDE
KIA SHUMA '04 automatic, airco, mc-wheels Afl. 18.000,= Tel: 592-0065 / 585-2303

TA BENDE
Toyota Tercel pa Piesa pa mas informacion yama Tel: 584-6264 / 568-1041

TA BENDE
Toyota Yaris '00 a/c, automatic, bon condicion, prijs discutibel Tel: 565-3404

TA BENDE
Mitsubishi Eclipse '92 preto, cu mac-reem, Afl. 4.000,= Tel: 746-8883

TA BENDE
Carseat marca Graco Afl. 125,= y un shimis di ricibimento size 10 pa Afl. 100,= Tel: 565-1404

TA BENDE
Un cama, un tabalet, stofzuiger, washmachine y hamaka. Tel: 592-4482

TA BENDE
Un volleybal net completo pa beach, Afl. 300,= Tel: 594-9990

TA BENDE
Admira - Guitarra Español 2000=Fl- acoustic electric. Tapa: Cedro Macizo, Aros y fondo: palosanto, Brazo: Samanguila, Diapason: palosanto, Puente: Palosanto, Clavijero: Dorado Lira, Pre-Amp: FishmanPrefix-Pro Blender. Hardcase included. Pa mas informacion please Tel: 740-4399 / 585-7410 Catey 587-5795 / 593-7683 Rey

TA HUUR

TA HUUR
Apartment, airco, stove, frigidaire, microwave, coffee maker, all electra, airco, awa, inclusief Afl. 975,= serca di Playa Tel: 587-0658

TA HUUR
Apartment na Noord, netjes, safe, ful muebla, airco, pa un of dos persona serio y repeta. Afl. 950,= prijs ta discutibel. Tel: 563-0289 / 06-23467488 Email: charlotte721@hotmail.com

TA HUUR
Un apartment studio no muebla, inclui away cable. Tel: 582-4468

FOR RENT
4 rooms at the entrance of Valero Refinery. Preference to a long turm contrct Tel: 584-7991

TA HUUR
Apartamento amueblado con cable. Max 2 pers. Sin niños. Afl. 900,= plus deposito Tel: 586-7949 / 594-8086

TA BUSCA

TA BUSCA
Apartamento na Playa pa un pareha sin yiu Tel: 565-3404

TA BUSCA
Un cas pa huur di 3 camber dos baño entre Afl. 1200,= y \Afl. 1750,= preferibel pabao di brug. Tel: 735-5464 / 747-0165

TA BUSCA
Un cas pa huur ± 500,= di 2 camber na San Nicolas. Pa mas informacion Tel: 565-2806

TA BUSCA
Tereno Erfpact of eigendom pa cumpra Tel: 567-1574

TA BUSCA
Un persona pa traha na cas, un bes pa luna na Savaneta. Pa mas informacion por Yama Tel: 584-9039

TA BUSCA
Dama Arubiana ta busca part-time Job y ta ofrece service di baby sitting. Pa mas informacion Tel: 740-7084

SERVICIO

TA BUSCA



Un Vergunning pa core auto Taxi. Pa mas informacion Yama Tel: 594-1212

TA DUNA
Bo ta interesa den Body Nassage? Interesadonan por yama pa e Body Massge Therapeutico cu ta cuminsa pronto. Tel: 964-4128 / 594-6094

MCS SOFT-CURSO DI MICROSOFT OFFICE
Excel, Word, Powerpoint, Access Bo empleadonan mester di un curso? Tel: 592-4002

SERVICIO PUBLICO
Nos ta instala cas completo of hasi areglo (reparacion) pa mas informacion y un prijs rasonabel yama Tel: 744-6606

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu 30 aña di experiencia, pa tur trabao tuberia, carpinteria, pega porta y bentana, blafoon, verf cas y edificio, ETC. Tel: 588-2690 / 561-6126

TA BENDE

Un BOTO di 16" di piscado, den bon condicion. A caba di verf e boto completo. Cu frame di dak di stainless steel. Prijs
Afl. 4.000,=
Tel: 594-9990



ASEAN ta pidi Birmania medida pa pura cu integracion regional

KUALA LUMPUR— E ministernan di Asunto Exterior di e Asociacion di Nacionnan Suitoost Adiatico (ASEAN), a pidi ayera e hunta militar di Birmania (Myanmar), pa nan efectua cu rapides un transiccion politico pacifico, pa democracia.

"Nos ta precupa con e reconciliacion nacional por ta y nos ta spera di mira progreso cu por yega na un transiccion pacifico pa democracia, den un futuro cercano, e ministernan a indica den e comunicado hunto cu e emiti na fin di e reunion celebra na Kuala Lumpur. Esaki ta e prome biaha cu ASEAN, ta emplea specificamente e termino di "democracia" den su alucionnan na un cambio na Birmania, miembro di e grupo regional for di 1997. Mescos cu e hefenan di Estado y di Gobierno di e ASEAN, den e cumbre celebra na december, e ministernan a bolbe pa solcita e regimen Birmano cu a excarcela e presonan politico y cu a cuminsa e dialogo cu e forsanan politico, den alucion na e Liga Nacional pa e Democracia (LND), cu ta lidera e Nobel di Paz Aung San Sui Kyi. "Loke nos kier ta cu a Gobierno di Myanmar, ta move den e direccion cu ta bisa cu ta riba caminda di democracia, e minister Malasio di Exterior Syed Hamid Albar a bisa na fin di e reunion. Prome e minister di Malasia, Abdullah Badawi, den su discurso di inauguracion haci un yamada na Birmania pa e cuminsa e reformanan politico y economico na fin di obstaculisa e proceso di integracion regional di ASEAN. ASEAN ta forma pa Birmania, Brunei, Cambodja, Filipinas, Indonesia, Laos, Malasia, Singapur, Tailandia, y Vietnam. " E paisnan di ASEAN mester profundisa den nos integracion y esaki tin cu pura pa por enfrenta e retonan nobo, no solamente economico, social y interno, sino tambe strategico y di naturalesa global" e gobernante di Malasia a bisa. ASEAN a propone pa completa pa aña 2020, e creacion di un mercado segun e modelo desaroya pa Union Europeo. E grupo regional tin na vigor un pacto di liberalizacion gradual di comercio inter regional , pero su aplicacion tin biaha ta wordo obstaculisa pa e negativonan di algun paisnan pa suprimi e arancelnan na e productonan cu ta considera "sensibel" pa su economia. E integracion regional tambe ta wordo menasa pa e problemanan interno y externo di Birmania, ocasiona na e grupo for di su ingreso, cu a tuma luga apesar di e advertencianan di Estados Unidos y Union Europeo y riba e consecuencianan negativo cu por ocasiona daño. "E situacion na Myanmar a causa un impacto den e imagen y credibilidad di ASEAN, Abdullah Badawi a bisa. Den e ultimo cumbre di ASEAN, e hefenan di Estado y di e Gobierno a pidi e regimen militar Birmano pa pone mesora den libertad e presonan politico, pero ocho luna despues cu nan a realisa e yamada e situacion ta sigui igual. Diaranson y Diahuebs e ministernan di Asuntonan Exterior di ASEAN, lo reuni hunto y pa separa cu su homologonan di China, Hapon, Sur Korea, Australia , New Zeland, Canada, Rusia y Union Europeo. Ademas di e dies paisnan di ASEAN, tambe lo participa Australia, Canada, Sur Korea, Nort Korea, China, Estados Unidos, India, Hapon, Mongolia, New Zelandia, papua, New Guinea, Pakistan, Timor Oriental, Rusia, y Union Europeo y pa prome biaha tambe Bangladesh. E Secretaria Norteamericano, Condoleezze Rice y e ministernan Nort Koreano di Asuntonan Exterior, Paek Nam Sun, a confirma nan presencia na Kuala Lumpur.



E prome minister di Malasio, Abdullah Ahmad badawi, hunto cu e prome ministernan di Asuntonan Exterior na e ceremonia di apertura di e reunion ministerial di ASEAN.

E presidente Palestino Mahmud Abbas, ta pidi pa stop mesora cu tiramento contra Gaza y Libanon

RAMALA.- E presidente Palestino , Mahmud Abbas, a pidi ayera den un declaracion cu e secretaria di Estado di Estados Unidos, Condoleezze Rice, pa stop mesora cu e at atakenan di Israel, contra Gaza y Libanon. Abbas a bisa cu e violencia ta e resultado natural di ausencia di pas den e region, y pesei, mester haci tur esfuerso posibel pa logra pas. Rice di su banda a bibsa cu " nos tin mester di un pas duradero y consistente pa e region y relaciona cu e crisis di Libanon, el a bisa cu nos kier un paro di fuego cu ta permiti pa establece e soberania di e gobierno Libanes, den e zona meridional di e pais, despues di e retiro di e grupo Chiita Hezbola, segun a wordo establece den e resolucion 1559, di ONU. Den un reunion dilanti prensa cu Rice, na fin di cual no tabatin pregunta, Mahmud Abbas a bisa cu e ta hopi precupa pa e sufrimento di e hendenan, durante e presente crisis, y tambe el a bisa cu Estados Unidos, mester sigui duna ayudo humanitario na e pueblo Palestino. E secretario di Estado a cualifica e reunion cu Ab bas como util y constructivo, y a manifesta cu e paro di fuego mester sirbi pa cu e Gobierno Libanes establece su soberania riba sur di Libanon y esaki ta pasa pa e cumplimento di e resolucion di 1559.

E resolucion aki di mei 2000 ta ordena pa desarma Hezbola, y retira for di sur di Libanon, naunda e ehersito regular Libanes mester concentra.

E ciudad di Florida ta rechasa medida contra indocumentanan

ORLANDO— E localidad di Avon Park, den e centro di Florida ayea a rechasa un ordenansa cu ta busca pa limita e derechonan di e imigrantenan indocumenta , cu gruponana Hispano ta cualifica como racista. Despues di un debate largo, e conseho di e ciudad chikito a vota casi mei anochi, contra e medida cu e castiga esnan cu ta traha of ta huur cas na imigrantenan sin papel, similar esun adopta recientemente na Hazelton , Pensylvania. E ordenansa , demomina como Alivio na e Imigracion Ilegal (Illegal Immigrant Relief Act) impulsa pa e alcalde republicano di Avon Park, Tom Macklin, a wrodo rechasa pa tres di e cinco consehal di e localidad, cual poblacion no ta supera 9000 habitante. E disposicion ademas ta busca pa converti Ingles den e idioma oficial y elimina Spaño di tur e documento y borchinan di e ciudad. E Fondo Puertoriqueño di Educacion y Defensa Legal, a bisa cu e ta sigui e casonan di Florida y Pensylvania di cerca, y a adverti cu e lo tuma accionnan legal pa reverti cualkier ordenansa cu ta descrimina e Spañonan.

BON DIA Aruba

Critica riba Blair ta crece pa ta demasiado den cercania di Washington



E presidente Mericano George W. Bush, hunto cu e prome minister Britanico Tony Blair prome di asisti na e di dos sesion di trabou di e lidernan di G8 den e Palacio Kostantinovsky.

LONDRES – E prome minister Tony Blair ta blanco di creciente critica na Gran Britania, naunda un mayoria ta considera cu e posicion di su gobierno relaciona cu e conflicto na Medio Oriente, ta demasiado cerca na esun di Washington y ta desea un cambio di strategia. Segun un sondeo publica diamars, pa e corant The Guardian, un mayoria di e Britaniconan ta calcula cu London ta somete na Washington y kier cu Gran Britania adopta un posicion hopi mas energico relaciona cu e conflicto di Medio Oriente, y pa mustra mas independiente na Cas Blanco. E acuerdo cu e sondeo aki, e prome haci, for di cu conflicto entre Israeli y libanon a cuminsa, un 63% di e personanan entrevista, ta calcula cu e relacion " previlegia" entre London y Washington, ta afecta pa un predominio di mas di su socio Mericano, e Presidente George W. Bush. E consulta , efectua pa e instituto ICM, entre 21 y 23 di juli, a wordo publica na momento cu e hefe di e gobierno laborista ta obheto di un creciente oposicion pa su relacion estrecho cu Bush y su falta di politica independiente relaciona cu Medio Oriente. Blair, na kende alguna reprocha pa mustra indiferencia na e sufrimento di e Libanesnan, a describi dialuna e situacion na Libanon, como un "catastrofe' pero a respalda sinembargo e posicion di Cas Blanco di resisti na e yamadanan pa un cese di fuego mesora entre Israel y Hezbola. Y den un sesion den Parlamento Britanico cu a desaroya diamars, mientras tankinan Israeli ta avansa pa e grupo di Hezbola, den sur di Libanon, e minister Britanico di Relacionnan Exterior Margaret Beckett, a opta pa enfatisa e rol di Syria y Iran den e conflicto, pidiendo pa nan stop cu nan apoyo na Hezbola, y pa pone fin na nan intervencion na Libanon. E sondeo, a wordo haci poco dia despues di un combersacion entre Blair y Bush, durante e cumbre di G-8, na San Petersburg, cu a desaroya sin cu e dos lidernan a duna cuenta cu tabatin un microfon habri, y na unda e hefe di e Gobierno Britanico a mustra hopi pega na e hefe di Cas Blanco. Segun e corant The Guardian, e sondeo ta mustra finalmente cu e Britaniconan no ta entusiasma pa participa den un forsa multinacional na Libanon, un 69% ta pensa cu nan pais ta ampliamente desplega militarmente na Iraq y Afghanistan, y 19% ta contra un participacion den e caso.

Organisacion di Derechonan Humano ta denuncia uso di bom di racismo na Libanon



Tres Libanes chiita ta recoge nan pertenencia di nan cas, destrui , despues di atake aereo Israeli, den e bario sur di Beirut.

NEW YORK - E organisacion di Derechonan Humano ayera a revela cu Israel a usa bom di racismo na Libanon, matando un civil, y a pidi e Estado Hebreo pa stop mesora cu esei. E grupo pro derechonan humano a bisa cu e investigadornan na Libanon a confirma cu Israel a haci un atake cu bom di racismo den e pueblo di Blida dia 19 di juli, matando un civil y heridando 12, incluyendo shete mucha. E informacion tambe ta sigura cu e investigadornan a saca foto di e bomnan di racismo, den e arsenal di artiyeria Israeli na e frontera cu Libanon. " E bomnan di racismo ta arma inaceptabel y poco fiabel, ora nan ta wordo usa cerca di civil, Kennety Roth, director ehecutivo di Derechonan Humano Watch a bisa den un comunicado. Nan no mester wordo usa den areanan pobla, el a adverti. E investigacionnan a entrevista testigonan di e atake di Blida, kende nan a sigura cu e Israelinan ta tira cientos di bom di racismo. E bomnan di racismo ta particularmente peligroso como cunan ta dividi den parti cu por explota hopi despues di e atake. E organisacion ta bisa cu e causa principal di morto di civil , durante e invasion na Iraq na april, tabata e uso di bom di rasicmo di Estados Unidos, matando of heridando mas di mil civil Iraki. Belgica tabata e prome pais den prohibi e uso di bom di racismo na februari 2006, sigui pa Noruega cuatro luna despues, e organisacion ta sigura, señalando cu tin un creciente movimento internacional contra uso di e armanan aki. Siman pasa e organisacion a informa e atakenan di Hezbola contra Israel co raket impreciso den arenan civil , a viola e lei humanitaria internacional y cu probablemente tabata un crimen di guera.

Avionnan Israeli a mata 7 miembro di un famia na Libanon

TIRO, Líbano – Shete miembro di un famia a muri diamars mainta ora cu avionnan Israeli a bombardia nan cas den e ciudad Nabatiye, den sur di Libanon, segun polisnan a informa, mientras tambe den e e parti sur, e ehersito Hebreo a controla practicamente Bin Jbeil. Segun polis, e cas a wordo destrui pa un misil. E ekiponan di rescate ta sigui traha pa saca e cadavernan, entre nan dos mucha. Tambe e ehersito Israeli , ta controla practicamente Bnt Jbeil, den sur di Libanon, naunda nan ta controla otro localidad strategico for di diadomingo, segun alto responsabel militar Israeli a indica, riba di diescuatro dia di ofensivo na Libanon. Segun Ronen, e operacionnan ta progresa seun nos plannan. Nos a aleha Hezbola di e frontera y ya nan no ta menasa nos cu su arma lihe. Nos ta aleha tambe e menasa di misil y cohetenan. Ta falta di tempo y pasenshi. E trupanan Israeli lo mester laga un punto habri, pa permiti e civilnan cu ta Sali pa nort y pa Beirut pasa. E minister di Turismo Yithak Herzog a declara cu nan kier recupera nan soldanan y demostra e organisacionnan terorista cu nan no por dicta orden den e region, na e mesun tempo cu e ta insisti e necesidad di cu Libanon recupera e soberania riba henter su teritorio. Mientras , prome cu a reuni cu e secretaria di Estado, Condoleezze Rice, e prome minister Israeli Ehud Olmert a afirma cu Israel ta dispuesto pa sigui cu e combatenan contra Hezbola na Libanon. Mi ta spera cu e Gobierno Libanes tambe tuma distancia relaciona cu Hezbola, e prome minister a bisa, kende ademas a cualifica e partido Chiita Lebanes como un organisacion terorista brutal.

Dies persona a muri den diferente atake na Baghdad

BAGDAD -- Dos solda Mericano a muri den bringamento den e provincia Iraqi Al Anbar, den e asina yama "triangulo sunita" segun e cuartel general a bisa ayera den un comunicado, mientras cu seis polis Iraqi, a muri y 30 a keda herida den enfrentamento na Baghdad. E soldanan Norteamericano cu tabata forma parti di e Brigada di e Division , a muri a causa di accionnan di enemigo, den enfrentamento separa dialuna. No a duna mas detayes. E mortonan a aumenta e cantidad di solda na 2563. Tambe seis polis Iraqi a muri y 30 a resulta herida den enfrentamento cu arma atomico entre e forsanan di orden y gruponan arma dialuna den e centro di Baghdad, segun un fuente di polis a duna di conoce. E enfrentamentonan a tuma luga den un caya na Hifa, den e centro di Baghdad, y no leu di e Zona Berde, e sector ultra proteha di e capital Iraqi, na unda e sede di e Gobierno Iraqi ta situa y e embahada di Estados Unidos, y a dura casi 30minuut. Polisnan no kier a duna informacion ayera si tabatin detencion of morto entre e gruponan arma cu a enfrenta e polisnan. West di Baghdad, e explosion anochi di dos artefacto artesanal , na ora cu un patruya a pasa, a mata dos civil y a herida un polis y un civil. E curpanan sin bida di dos persona, un di nan ehecuta, a wordo haya pa polisnan den e capital Iraqi.



Irakinan yorando morto di un famia banda di su caha den e localidad Iraqi di Samarra.

Europa ta drenta su di tres siman di ola di calor cu a laga mas o menos 40 morto



Jasper y Marien ta disfruta di solo cu cerbes den man cu nan piaanan den awa, den e café Binnen Buiten na Amsterdam.

PARIS - Un parti di Europa ayera a drenta su di tres siman di un ola di calor, cu a laga mas o menos 40 morto , y a rebiba e aspecto di e temperaturanan halto registra na 2003, cu a proboca morto di 30mil persona den e continente. Casi e mitar di e regionnan di Francia, tabata dialuna den vigilancia oraño, despues cu e calor sofocante a proboca morto di por lo menos 30 persona, segun un comunicado di e autoridadnan Frances. Ta pensa cu e temperatura lo rondona e 37 y 38 grado C ayera y awe, den suitost y suitwest di Francia. E minister Frances di Sanidad Xavier Bertrand a adverti cu e calor lo sigui pa loke el a pidi un mobilisacion di e estado, famia , asociacion y comerciante pa combate e efectonan aki. A autoridadnan Frances a actua rapidamente pa evita cu e aña di calor proboca un ola di morto manera e berano di 2003, ora cu a registra mas o menos 15mil persona cu e muri a causa di e calor na Francia cu afecta principalmente hendenan grandi y so, y a proboca critica duro contra e sistema sanitario y autoridadnan. E Gobierno Frances a autorisa excepcionalmente e centralnan nuclear di e empresa di coriente Frances, pa benta awa frieu den e riunan, manera na 2003, pa evita falta di suministro di coriente pa e creciente demanda. Na Spaña, naunda e termometer a para na 40grado C, e fin di siman, un mesla di 54 aña a muri diasabra riba e isla Menorca pa e calor. E gobierno Spaño a pone den marcha un plan preventivo ,na vigor te na october, dirigi pa e cuatro miyon di persona considera vulnerabel. E calor tambe ta presente na Austria, Hungria, Hulanda y Gran Britania, cu a mira e termometer aumenta te na 29grado C. relaciona cu 36.5% registra diaranson na Wisley, suitost di Inglatera.

Aznar ta causa polemica na Spaña, pa bisa cu OTAN por bombardia Libanon

MADRID -- E ex hefe di e gobierno Spaño, Jose Maria Aznar a causa un polemica nobo na Spaña, riba e conflicto na Libanon y a admiti den un entrevista televisa cu OTAN, por bombardia e pais Arabe, si tabata necesario y Israel ta pertenece na e Aliansa Atlantico. Aznar a bai demasiado leu, cu su declaracionnan, e secretario di e organisacion di e Partido Socialista Obrero Spaño, Jose Blanco a bisa. E declaracionnan di Aznar ta dentro di tur logica, e portabos di e Congreso Eduardo Zaplana a bisa.

ONU ta pidi 150miyon dollar pa e victimanan di Libanon

BEIRUT – E Secretario General adhunto di ONU, pa Asuntonan Humanitaria , Jan Egeland a haci ayera na Beirut, un peticion urgente di 150miyon dollar pa yuda e 600 mil civilnan desplasa pa tiramento entre Isael y e movimento di Hezbola. Den oranan di mainta ,durante un bishita na un centro di refugiado, den un scol, di e localidad Aaly, den e seronan oost di Beirut, Egeland a insisti den e necesidad di un "cese mesora di e hostilidadnan" pa evita un tragedia humanitario mas grandi. E representante di ONU, a reclama un total di 150miyon dollar, pa atende e proximo tres lunanan na entre 500.000 y 800.000 civil afecta pa e conflicto. " Un biaha mas Libanon ta sufri un experencia di un ciclo di violencia devastador, cu un poblacion entre tiramento den un conflicto cu a drenta su di dos siman y cada dia ta bira mas grave, Egeland a bisa. E personanan mayor y enfermo interna den hospital, ademas di e muhenan y mucha ta e habitantenan mas afecta pa e urgencia humanitario y sanitaria. E ofensivo Israeli contra e movimento chiita Libanes, Hezbola, cu ta lansa misil contra Israel, a apunta tambe infraestructura civil esencial , manera riba plantanan di coriente, brug, aeropuerto , deposito di combustibel y caretera. E bombardeonan Israeli tambe a cai riba e zona di poblacion mayoritariamente civil, tanto den e zona cerca na e frontera Libanon Israeli, como den e region di e valle di Bekaa, y sur di Beirut, na unda barionan henter a keda destrui. E destruccion particularmente ta haci e aceso di e ayudo humanitario dificil, specialmente den e zona sur , naunda un cantidad di pueblo a keda completamente aisla pa e conflicto,segun ONU ta bisa. E ofensivo Israeli cu a cuminsa dia 12 di juli, despues cu Hezbola a lansa un andanada di raket contra Israeli, y lo a captura dos solda, a laga mas o menos 360 morto y 1500 herido na Libanon. E conflicto tambe a prooca un cantidad di victima di e banda Israeli, na unda e tironan di raket di Hezbola a lata cientos di morto y tambe heridos, segun ONU. Tambe ONU pa proteccion di infancia, UNICEF, a reclama 23.8 miyon di Dollar , pa atende e muchanan afecta pa e crisis na Libanon, como na Siria , na unda hopi a keda desplasa.

Presidente de Venezuela Hugo Chávez en Rusia para comprar armas

MOSCU (AP) - El presidente venezolano Hugo Chávez inició el martes en Rusia una gira de tres días en la que tiene previsto firmar una serie de contratos para la compra de armas que han provocado la ira de Estados Unidos.

El mandatario sudamericano llegó procedente de Bielorrusia, donde se reunió con su homólogo Alexander Lukashenko, con quien comparte su posición crítica de Estados Unidos.

La primera parada de Chávez en Rusia fue Volgogrado, la ciudad antiguamente conocida por Stalingrado, donde Chávez visitará un gigantesco monumento a la Segunda Guerra Mundial y una empresa de tractores.

El mandatario fue recibido en el aeropuerto por funcionarios regionales y cosacos. Chávez, siguiendo la costumbre de los cosacos, se tomó un trago de vodka servido en la navaja de un sable, informó la agencia noticiosa rusa ITAR-Tass.



los presidentes de Venezuela, Hugo Chávez, y de Bielorrusia, Alexander Lukashenko, el lunes 24 de julio de 2006 en Minsk, Bielorrusia. (Foto AP/Belta)

El miércoles partirá a Moscú y se reunirá con el presidente Vladimir Putin el jueves. Chávez tiene previsto firmar una serie de acuerdos para la compra de armas, incluyendo uno por 1.000 millones de dólares por la adquisición de aviones de combate y 30 helicópteros.

Al ser Venezuela uno de los mayores productores de crudo del mundo, Chávez ha aprovechado los altos precios para sellar acuerdos de este tipo con Rusia y España. El gobierno sudamericano también tiene un acuerdo para la compra de 100.000 fusiles de asalto Kalashnikov y espera construir fábricas para construir dicha arma.

En Bielorrusia, Chávez firmó siete acuerdos de cooperación técnica en el campo militar, económico y otros. En el 2005, el comercio bilateral entre estos países fue de 16 millones de dólares.

Además, acordaron crear empresas conjuntas para la extracción y venta de petróleo y gas venezolano, informó el presidente del Consejo de Seguridad de Bielorrusia.

La visita de Chávez al vecino país pareció ser una nueva plataforma para expresar su visión antiestadounidense. Tanto él como Lukashenko suelen denunciar que Estados Unidos está tratando de derrocarlos. El gobierno de Washington lo niega.

Además de Rusia, Irán y Vietnam, Chávez visitará también Qatar y Mali, pero abandonó sus planes de llegar a Corea del Norte. En esta gira, Chávez también trata de recoger apoyo para la candidatura de Venezuela a un puesto no-permanente en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

Sancionan a embajador chileno en Venezuela

SANTIAGO DE CHILE (AP) - El gobierno sancionó por escrito al embajador chileno en Venezuela, Claudio Huepe, por opinar --a favor del gobierno del presidente Hugo Chávez-- sobre cómo debe votar Chile en la elección de un nuevo miembro del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, informó el martes el canciller Alejandro Foxley.

Foxley dijo que en la amonestación enviada a Huepe se le reitera que los embajadores no deben emitir comentarios personales sobre política exterior.

"También hemos enviado un instructivo a todas las embajadas de Chile en el mundo reiterando que esa es la línea: que los embajadores no tienen atribuciones para convertirse en personas que comentan eventos políticos de acuerdo a sus propias opiniones", agregó Foxley.

Una amonestación por escrito es considerada en esferas diplomáticas como muy drástica.

El vocero del gobierno, ministro Ricardo Lagos Weber, dijo que el contenido de la amonestación a Huepe es reservado, "pero creo que puesto en castellano significa que los embajadores no dan opiniones personales en tanto están representando a la Presidenta de la República".

La presidenta Michelle Bachelet, reiteró en la víspera que "la política exterior la define en este país la Presidenta de la República, y yo voy a ejercer esa atribución".

Huepe, en declaraciones desde Caracas al vespertino La Segunda, dijo que "Yo estoy porque Chile apoye a Venezuela en el Consejo de seguridad. Es mi opinión, pero quien toma la decisión es la Presidenta".

Chile aun no se pronuncia si apoyará a Venezuela o Guatemala en la elección, en octubre, del país que reemplazará a Argentina en el Consejo de Seguridad, cuyo período como miembro no permanente concluye en diciembre.

Al interior de la coalición oficialista hay opiniones contrapuestas. El Partido Demócrata Cristiano, en el que milita Huepe, se opone a que Chile vote por Venezuela por que considera que no representaría fielmente a la región, mientras el Partido Socialista favorece la llegada de un representante venezolano al consejo de la ONU. El Partido Por la Democracia y el Partido Radical Socialdemócrata no han emitido opiniones definidas.

Los dos partidos de la oposición derechista rechazan la candidatura de Venezuela. El tema de por quién votará Chile tensiona las relaciones al interior de la coalición de gobierno.

Bachelet y Foxley han dicho que no adoptarán una decisión antes de octubre. Foxley incluso señaló que Chile favorece una candidatura de consenso.

La mandataria ha dicho que votará en función del interés de Chile, el que "está vinculado a nuestra región, a nuestros países vecinos y por lo tanto, para tomar esa decisión vamos a tomar todos los factores en consideración".

Los países del cono sur han anticipado que votarán por Venezuela, cuya candidatura es fuertemente resistida por Estados Unidos, que mantiene una cerrada disputa con Chávez.

Venezuela: Desaparece avioneta con 6 pasajeros

CARACAS (AP) - Una avioneta que transportaba a seis personas desapareció cerca de Caracas el lunes por la tarde, informaron el martes las autoridades venezolanas.

La avioneta monomotor Cessna 206, que provenía de la turística isla caribeña de Los Roques, desapareció sin haber reportado ninguna emergencia, dijo el coronel Antonio Rivero, director nacional de Protección Civil.

Rivero indicó que el piloto de la aeronave privada hizo contacto por última vez con la torre de control del aeropuerto internacional Simón Bolívar de Caracas, alrededor de las 17.30 GMT, a unos 20 kilómetros al norte de la capital venezolana.

"Nunca llegó a su destino y hasta el momento no se tiene ninguna información sobre su paradero", declaró el funcionario a periodistas. "Se enviaron varios grupos de rescatistas", quienes recorren con apoyo aéreo la ruta de unos 150 kilómetros entre Caracas y Valencia, ciudad de destino de la aeronave, "pero hasta las 11:30 de la mañana del martes (1530GMT) no se habían hallado algún indicio o restos de la aeronave", acotó Rivero.

Cae un jefe de cartel narco colombiano

BOGOTA (AP) - Un líder del cartel del Norte del Valle, acusado de homicidio, concierto para delinquir y que es pedido en extradición por Estados Unidos por narcotráfico, fue capturado el martes por las autoridades colombianas en un escondite, se informó oficialmente.

El cartel del Norte del Valle es la más grande estructura de narcotraficantes activa en el mundo, uno de sus líderes, Diego Montoya Henao figura a la par de Osama bin Laden en la lista de los 10 fugitivos más buscados del mundo.

"El individuo Eduardo Restrepo Victoria, alias 'El socio', principal testaferro de alias 'Alacrán' y hombre de confianza de la organización de Wilber Varela, fue capturado esta madrugada (martes) en Subachoque, Cundinamarca", a unos 35 kilómetros al suroeste de esta capital, informó el subdirector de la Policía Judicial, coronel César Pinzón.

Varela es considerado el líder de una importante facción del cartel del Norte del Valle que se separó y mantiene un violento conflicto con el grupo encabezado por Diego Montoya Henao. "Alacrán", otro lugarteniente de Varela, tiene el mismo nivel que el ahora capturado, indicaron fuentes de inteligencia policial.

Restrepo era buscado desde hace cuatro años por la policía colombiana y lo localizaron en "una finca que estaba utilizando como caleta (refugio) en donde estaba eludiendo las dos órdenes de captura que tiene en su contra por la fiscalía colombiana por el delito de homicidio y concierto para delinquir", añadió el oficial.

"Se hicieron varias allanamientos hasta que se localizó a este individuo que en este momento tiene pedido de extradición de una corte de Florida", Estados Unidos, precisó Pinzón.

Manifestó que "era un tipo cuya incidencia delictiva se desarrollaba en el departamento del Tolima con un aparato de corrupción muy grande, el manejo de cargamentos de droga hacia el exterior y a la vez la conformación de grupos de sicarios".

El cartel del Norte del Valle tiene profundas raíces en las instituciones colombianas, pues han sido capturados policías que están a su servicio, además, un ex director de informática de la policía secreta, procesado por borrar los expedientes de algunos narcotraficantes de los archivos de esa institución, denunció que el mismo Montoya recibía información confidencial del organismo para evadir la justicia.

El presidente Alvaro Uribe adoptó una política de favorecer las extradiciones de todos los colombianos requeridos por la justicia de otros países, con lo que desde que asumió el poder hace cuatro años más de 300 han sido aprehendidos con esos fines y la mayoría ya fueron entregados a las autoridades estadounidenses.

Lula en campaña para su reelección



BRASIL - El presidente brasileño Luiz Inacio Lula da Silva (D), junto a su esposa Marisa Leticia, saluda a sus seguidores durante un acto de campaña por su reelección, el 24 de julio de 2006 en Brasilia. Foto:EVARISTO SA/AFP

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



Diners Club Aruba informs all establishment and cardholders that as of 31st july we will be located in our new office in Rutena Mall (next to Tony's Romas)
Thank you.
Management

FOR SALE BY OWNER



nice and spacious home on property land in Wayaca Residence 533m2 New Construction of 160m2 inch 3 bedroom, 2 1/2 bathroom, patio, nice garden, car garage, residention area, complete fenced

For info. gustavorf@cantv.net
Tel: 00-58 414 360 3260 / Fax: 58 261 742 8960 / 58 261 742 8838

Donkey Sanctuary Aruba

After the introduction of the automobile the Donkeys were set free. Because many of them lost their habitat, (housing projects all over the island, heavy traffic), mistreatment and ignorance, the Aruban Donkey today is at the edge of extinction.

... 25 volunteers who take care of the ... and neglected Donkeys.

April 14, 1997 the foundation "Save our Donkey" was established. We started by gathering 13 Donkeys who continuously crossed the main road at Pos Chiquito. Endangering the heavy traffic and themselves.

Come spend some time with us.
There are guides present who would enjoy;

* Telling you about the history of the Donkeys in Aruba
* Showing you around
* Answering your questions

We are located in Santa Lucia.
Turn to the right at "Ayo Rock Formations" and after half a mile you will find the sanctuary on your left.



Open every ... opening hours please call 5841063 - 5684091 - 9656986 - 9648221
Check our website at: www.arubandonkey.org



NO contribui cu e cifra di victima den accidente di trafico.
PONE BON TINO ORA BO TA STUUR.

ARUBA



DI NOS E TA!

URGENTE

Ta busca un cas pa huur di 4 camber, 2 baño etc. becindario, Sta. Cruz, Paradera, Tanki Leendert, Ponton prijs entre Afl. 1500, Afl. 1600 Pa 1 Augustus 2006.
Tel. 962-8581

TA BUSCA

Hot Peper
Ta busca un Koki pa traha den ora di Marduga 8 pa 5 am
Stadionweg 15
Tel: 588-9567

TA BUSCA

Morning Cleaning Contractor
Matividiri 40-G
Tel: 585-8511
Ta busca
1 Timmerman
1 Lasser
Pasa personalmente pa un cita

GEZOCHT

Pro Motions Entertainment Group N.V.
Spechtstraat 7
Tel: 588-0211
Gezocht:
Entertainer (Musicus)
Reactie binnen een week

TA HUUR

Apartment te Pos Chiquito, drie kamers, 2x airco, 1 bad en toilet, gezellig achter patio, gemuebileerd, ruime voor tuin (met omheining) beschikbaar per 1 Augustus 2006 borg Tel: 567-4655 of 584-6511

Licoln Construction
Ta traha cas di fundeshi te yabi, renobacion, drecha dak, pone mosaico, traha porta, bentana, coba pos, habri pluk, pone riolering, verf, trabao grandi te chiquito
Tel: 993-8892
565-3424

Pa tene bo mata bunita nos ta bende mess di cabay Afl.6,= pa saco grandi Nos ta entrega tambe riba pedida di 5 saco of mas
Yama Tel: 585-1552

GEZOCHT

Loreto Landscaping N.V.
Primavera 1
Tel: 730-3120
Gezocht:
Jardinero (tuinman)
Reactie binnen een week

GEZOCHT

VCB Video Camera Beveiligingssystemen & Consultancy N.V.
Schotlandstraat 49
Tel: 588-1221
Gezocht: Bewaker
Reactie binnen een week

GEZOCHT

Mika N.V. (Taco Bell)
Avenida Alo Tromp 5
Tel: 583-8842
Gezocht:
Kitchen Attendant
Cashier
Reactie binnen een week



"FAVI FUNDACION CU VISION"

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Despues di un caminda largo y pisa
Por fin bo a haya e sosiego tan anhela.
Nos cu ta compronde bo a consola nos.

Cu inmenso tristisa na nos curazon nos ta participa fayacimento di



Caelestis C.E.M. Rosenstand-Laarhoven

Esposa di: Anthony S. Rosenstand
Mama di: Melissa E.M. Rosenstand
Jesper A.S. Rosenstand

Ora di entiero lo anuncia despues.



Gradisimentu

Na nomber di henter famia di defuntu

Sra. Edna de Jong Lopez Penha

Ta gradisi tur esnan ku di un manera of otro a duna nos sosten durante malesa i morto di nos defuntu. Bo atenshon tabata un gran consuelo pa nos tur.



O Señor, den bo bondad, Bo a manda bo sirbidor, Beato Bronislaw, pa defende di trampanan di scuridad nos yunan. Bo a hasié bo instrumento, pa yega serka hobennan di tur parti di mundu i yuda nan crese spiritualmente i moralmente; pa alimenta nan alma, nan kurason i nan mente ku bo Lus, ku bo Berdad i ku bo Bida. Nos ta pidi Bo, laga bo sirbidor fiel aki, beato Bronislaw, tuma bou su protekshon nos muchannan i nos hubentut, pa nan por crese liber di veneno di reino di scuridad i hasi nan bira lus di mundu i salu di tera, sigun bo propio deseo. Amen.



AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

**Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa**

Cu inmenso dolor pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento cristianamente di nos querida Mama, Suegra, Abuela, Bisabuela, ruman y Tanta:



Sra. Vda. Juliana Maduro-Yarzagaray

16 Feb-1916 22 Juli 2006

Den nomber di su yiunan:
Frieda y Patricio Marchena y fam
Irena Yarzagaray y fam
Pedro y Greta Yarzagaray Geerman y fam
Romana y Dito Maduro y fam
Dominico y Nelly Yarzagaray Vasquez-Gonzalez y fam
Filomena Yarzagaray
Magdalena y Jose Orman y fam
Marco y Suzy Yarzagaray Santana y fam

Su rumannan:
Sra Vda. Reinata Maduro Lopez y fam
Juan Maduro y Señora y fam
Pablo Maduro y Señora y fam
Sra. Juana Maduro y fam
Sra. Clara Maduro y fam

Su Suegro: Juan Rasmijn y fam
Su Suegra: Clara Cornes Yarzagaray y fam
Su ex Suegro: Juan Dorothal y fam

Nieto y Nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrenietonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan.

Fam:Maduro,Yarzagaray,Rasmijn,Cornes,Wouters,Marchena, Dorothal,,Geerman, Vasquez,Gonzalez,Orman,Santana,Lopez, Vrolijk,Fingal,Croes, Jones,Mackay,Polanco,Giel,Riley,Brion, Koolman,Sanchez,Blanco,Hoek,Larez,Kappel,Winklaar,Goeloe, De Kort,Phajeroja,Baztist,Wester,Boekhoudt,Halley,Leest, Quant,Henson,Martina,Clodeta,Yassin,Dinzey,Loaiza,Garcia, Tromp,Paskel,Suarez,Perez,Solognier,Flores,Centero,Carti, Bisiña, amigo su compañeronan di Bejaarde Te Huis San Nicolaas y demas famianan

Acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 26 juli 2006 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita na San Nicolaas pa Santana Catolico na San Nicolaas for di 12 or pm pa 1:45 pm e restonan mortal lo ta reposa na cas Sero Preto 2A y for di 2or pm pa 4or pm e restonan mortal lo ta reposa den misa Santa Teresita na San Nicolaas.

Adress pa condolencia Sero Preto 2A for di 7or pm pa 9or pm.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BON DIA Aruba



APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA ARUBA
THE WORLD APOSTOLATE OF FATIMA ARUBA
Center "Cas Curazon di Maria"
Caya Dick Cooper 1, San Nicolas, Aruba, Tel/Fax: (297) 5845139

Prome Diabierna- Vigilia ta cuminsa 7:30 pm ta termina 12:00 mei anochi

Promer Diasabra adoracion di Santisima Sacramento 5:00 am sigui pa Santa Misa 7:00 am

Luna	Vigilia di Promer Diabierna	Santa Maria Promer Diasabra
Juli	7	--
Augustus	4	5
September	1	2
October	6	7
November	3	4
December	1	2

Sagrado curason di Hesus y Inmaculada Concepcion di Maria.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



"Cerca Dios so mi alma tan a paz.
Ta di Dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, Nos ta participa cu a bai sosega den paz di Señor, mi Ruman, omo, swa, primo y amigo(a)nan stima;



Fransisco Gilberto Kelkboom

"Frans"

Su ruman: Federico Kelkboom y famia

Su cuñanan: Sra. Vda. Annie Kelkboom-Jacobs y famia
Sra. Carmen Montalve

Y demas famia: Kelkboom
Dodo Franken y famia
Ivan Kelkboom
Famia Zievinger
Famia van Grieken na Curacao
Famia Naar na Curacao
Famia Jansen
Famia Dirksz
Famia Mongellaz

Tur sobrino y sobrinanan, primoi y primanan, ihanan, amiganan y demas famianan ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 28 Juli 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di misa san Fransisco na Playa y despues pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia, for di 2'or di atardi e restonan mortal di Frans lo ta reposa den Misa San Fransisco na playa.

Adres pa condolencia; Funeraria Zepp Wever for di 7'or pa 9'or di anochi
Caya Betico G.F. Croes # 218
Diaranson 26 y Diahuebs 27 di July 2006



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.



Oracion

MI SALUD

Dios todopoderoso,
dia mi ta haci aña
varios hende ta deseami
hopi aña mas
di bida cu salud.
Mi ké biba i traha,
come i bebe,
di un manera sensato
pa no haci daño
na mi salud.
Como cu Bo ké mira nos
jen di felicidad
mi ta tribi pidi-Bo:
lagami hopi aña mas
disfrutá di un bon salud,
i si Bo ké
hasta di un salud perfecto.
Di mi parti mi ta priminti-Bo
di no gosa di mi salud
pa mi mes só.
Lo mi cumpli cu mi debernan
pa mi hendenan di cas.
Lo mi bishitá esnan
cu ta sufri di un salud kebrantá.
Lo mi abstené mi mes
di tur redashi
i di tur loke por perhudicá otro hende.
Lo mi no haci jalurs
ni caba cu otro hende.
Na Bo, nos médico dibino,
mi ta confia mi curpa.
Cu un curazon jen di gratitud
mi ta bisa sinceramente:
miles di danki, Señor,
pa mi salud.
Amen.





•Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta lagatras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. *Cado Wever*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Jose Tromp

mihor conoci como: Djo
18 September 1919 25 Juli 2006
ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:

esposa: Rosa Tromp-Tromp

yiunan: Bernadeta "Deta" y Esteban "Banban" Maduro
Rudolf "Rudi" Tromp na Hulanda
Scharmila "Lila" Tromp na Hulanda
Alida "Dachi" y David "Tachi" Franken

nietonan: Aaron Franken, Audee y Sharmee Sneek
Joanne Maduro y Piëtro Narinx
Josette Maduro
Jonathan Maduro, Daisy y Christian Boekhoudt

rumannan:Nicolas Tromp y famia
Isenia y Emiliano Martis y famia
Egidio y Jacintha Tromp y famia
Veronica Tromp
Irena y Herry Koolman y famia
Francisco y Wilhelmina Tromp y famia

cuñanan:Sra.Vda. Maria Tromp y famia
Sra.Vda. Presentacion Tromp y famia
Sra.Vda. Fortunata Tromp y famia

swanan:Benito y Sara Tromp y famia
Alejandro Tromp y famia y Alicia Rodriguez
Victorino y Rosa Tromp y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

compañeronan, zusternan y broedernan di Huize Maristella Afdeling Aloë

famia: Tromp, Franken, Maduro, Martis, Koolman, Gavidia, Frank, Lopez, Gomez, Quandus, Eckmeyer, Diaz, Ridderstaat, Geerman, Croes, Krozendijk, Rodriguez, Narinx, Boekhoudt, Sneek, Zievinger, Feliciano, Williams, Wolff, Kelly, Christiaans, Farro y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 28 di Juli 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Huize Maristella, Afdeling Aloë lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diaranzon 26 y diahuebs 27 di Juli 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.



Novena de la confianza al Divino Niño

Niño amable de mi vida
Consuelo de los cristianos
La gracia que necesito
Pongo en tus benditas manos.

Padre nuestro

Túque sabes mis pesares
Pues todos te los confio
Da la paz a los turbados
Y alivio al corazón mio.

Dios te salve Maria..

Ya aunque tu amor
no merezco
No recurriré a ti en vano
Pues eres hijo de Dios
Y auxilio de los cristianos.

Gloria al Padre..

Acuérdate oh Niño Santo
que jamas se oyó decir
Que alguno te haya
implorado
Sin tu auxilio recibir
Por eso con fe y confianza
Humilde y arrepentido
Lleno de amor y esperanza
Esta favor yo te pido:

Pedir la gracia que se deseay decir siete veces:
DIVINO NIÑO JESUS BENDECIDNOS

Angel of God, my guardian dear.
To whom God's love commits me here.
Ever this day, be at my side.
To light and guard. Rule and guide.

Amen

Mai Agnes was so many things to me; my nanny, my second mom, the one who taught and guided me through my first walking steps. She taught me about discipline and behavior…..



Agnes van der Ree Frans
'Mai'

* Bonaire, 2 November 1916 † Amsterdam, 23 July 2006

'Mai Agnes' Rest in Peace.. I will always remember you!

Edgar F. (Tito) Lacle

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici di curazon tur persona cu di un of otro manera a duna nan atencion, sosten y consuelo durante fayecimento y entiero di nos Mama, suegra, wela y tanta stima:

Sra. Vda. Epifania M. Loopstok-Gomes

mihor conoci como: Nana of Tan

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, flor, carchi y telegram y tambe danki pa tur e yamadanan telefonico.
Danki tambe na Sr. Max Hassell, Legion di Maria, Pastor Mariano Matubis, y na Mementomori Funeral Home pa e bon servicio.
Nan tur tabata un gran consuelo pa nos.

Alabes nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diamars, 25 di juli, diahuebs 27 di juli y diasabra 29 di juli 2006 tur pa 7'or di pm.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

ORACIÓN A MARÍA ROSA MÍSTICA



Oh María, Rosa Mística, Madre de Jesús y también Madre nuestra! Tú eres nuestra esperanza, nuestra fortaleza y nuestro consuelo. Danos desde el cielo tu maternal bendición en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, Amén.

Rosa Mística, Inmaculada Virgen , Madre de la gracia, en honor de tu Divino Hijo, nos postramos ante Ti, para implorar la misericordia de Dios. No por nuestros méritos, sino por la bondad de tu Corazón maternal, pedimos ayuda y gracias, con la seguridad de ser escuchados. (Rezar un Avemaría?)

Rosa Mística, Madre de Jesús, Reina del Santo Rosario y Madre de la Iglesia, Cuerpo Místico de Jesucristo. Te pedimos para el mundo destrozado por las discordias, el don de la unión, de la paz y de todas las gracias que pueden convertir los corazones de tantos hijos tuyos. (Avemaría?)

Rosa Mística, Madre de los apóstoles, haz florecer alrededor de los altares eucarísticos, numerosas vocaciones sacerdotales y religiosas, que con la santidad de su vida y el celo ardiente por las almas, puedan extender el Reino de tu Hijo Jesús por todo el mundo. Derrama, Oh Madre sobre nosotros tus dones celestiales.

Salve, Oh Rosa Mística, Madre de la iglesia, ruega por nosotros.







Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseo.
Bo devoto.
F.L.S.



"Senor ta mi wardador mi n' tin falta di nada:
Den Cunuco di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa"

A bay sosega den braza di Senjor;



Sra. Barbara Croes Geerman
Mihor conoci como:
Rica, Mama Rica of Tanta Rica
3 Maart 1935 22 July 2006

Na nomber di su Esposo :
Bertrando (Betran) Croes

Yiunan: Maria y Mirto Maduro
Vdo. Franklin Croes
Shirley y Alvin Leest
Mirna y Alex Castillo
Efrem (Pem) y Zenia Croes

Yiunan di Crianza: Aida y Robby Paesch y famia
Dina Semeleer y famia
Ligia Solognier y famia

Nieto y nietanan: Aislinn y Marlon
Jean Carlo y Melissa
Frederick, Roderick y Florangel
Angelique y Sherrelies
Urvin y Sue Ellen
Alejandro, Joseph y Paula
Kylie, Kyrenne y Jayfrem
Roselynn y Nel
Robert
Marjolien, Jean Pierre, Jonathan y Natasha

Bisanietonan: Zayron, Chloë y Minouche
Taylisha
Rozenelly

Rumanan: Vda. Chita Boekhoudt y famia
Vda. Cecilia Fingal y famia
Vda. Shon Mina Solognier y famia na Hulanda

Swa: Vdo. Pablo Croes y famia

Cuña: Filomena y Fernando Kock y famia
Amiganan di cas: Filomena, Siria, Yolanda, Helenita y Lucy
Leonor y Victor Tejedor Medina y famia na Colombia
Sra. Ana Giel Bolivar
Juanita Leest

Gruponan di oracion di: Hendricus Tromp, Juan I. Croes, Carismatica Paradera y Blue Army

Comer y Compernan, Sobrino y Sobrinanan na Aruba, Hulanda y USA
Primo y Primanan, Ihanan.

Famia: Croes, Geerman, Maduro, Leest, Castillo, Arends, Paesch, Semeleer, Solognier, Boekhoudt, Fingal, Zievinger, Weller, Henriquez, Winterdaal, Everon, Ruiz, Flanegin, Correa, Wouters, Dijkhoff, Alders, Rasmijn, Figarao,
Blom, Kock y demas famia ta invita tur amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 27 di Juli 2006, pa 4 'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2' or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres di Condolencia : **Piedra Plat 102**

Envez di manda flor of krans lo tin un box disponible den misa pa un donacion pa
Wilhelmina Kanker Fonds.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Errol Cova (PLKP): Apertura di aeropuerto nobo ta birando pesadiya na luga di alegria



WILLEMSTAD - Partido PLKP ta bisa ku apertura di e aerpuerto nobo di Korsou na luga di alegria ta birando un pesadiya.

"Fin di luna aki mester tin apertura di nos aeropuerto nobo. Esaki mester ta un motibu di hubilo i alegria pa Kòrsou. Sinembargo atraves di medionan di komunikashon nos a tuma nota di un kantidat di problema ku ta tumando lugá ku por tin konsekuensia pa operashon sano di nos aeropuerto nobo. Tin konfrontashon entre partnernan di negoshi miéntras ku preisnan i tarifanan ta na aeropuerto ta menasa di subi barbaramente. Sigun ekspertonan e preis i tarifanan aki ta un peliger serio pa desaroyo kompetitivo di nos aeropuerto. Tur esaki ta poniendo un lus negativo riba algu ku mester ta positivo i yena nos ku speransa pa desaroyo di Kòrsou. Miéntras tantu komunikashon di gobièrnu dunando informashonnan konkreto na pueblo ta skars i vago", asina e partido di Errol Cova ta bisa.

A base di e prekupashonnan aki, el a hasi diferente pregunta na Gobiernu di Korsou.

1. Ta bèrdat ku tin tantu konfrontashon entre partnernan di negoshi pa loke ta operashon, preis i tarifanan na aeropuerto nobo?
2. Ki konsekuensha esaki por tin pa imágen i apertura di nos aeropuerto nobo?
3. Bestuurscollege a intermediá den e problemanan aki i kon?
4. Ki ta e pasonan ku Bestuurscollege a tuma òf ta bai tuma pa garantisá ku nos aeropuerto por funshoná normalmente i kompetitivamente akseptabel?
5. Ki ta e pasonan ku gobièrnu a tuma òf lo tuma pa nos aeropuerto nobo habri ku un imágen fresku, positivo i ku ta promové nos pais?
6. Gobièrnu por informá konseho insular riba e situashon konkreto na aeropuerto i e solushon pa e problemanan promé ku apertura di nos aeropuerto nobo? Te aki e preguntanan di PLKP relashona ku e desaroyonan na aeropuerto nobo di Korsou.

KLM su Ofisina di Benta a bai Promenade

WILLEMSTAD – Deb e fin di siman tras di lomba KLM a muda KLM su Ofisina di Benta for di e kompleho di ofisina na Zeelandia pa e sitio no muchu leu ku ta Promenade Shopping Center na Schottegatweg Oost 82. Pa limitá e inkumbiniensia pa pasaheronan di KLM i duna su mes empleadonan e espasio pa tur kos na e ofisina nobo operá bon atrobe na ora, e Ofisina di Benta lo keda será djaluna 24 di yüli pa su siguiente mainta 8 or riba 25 di yüli awor e ta kompletamente na servisio atrobe.

Asina ku e mudansa físiko di mobilario i ekipo di Zeelandia pa Promenade ta tras di lomba, ta sigui ku e instalashon di e ekipo riba e ret internashonal di Air France KLM.

Den e ofisina nobo ku énfasis ta hasi uso mesora di e oportunidat pa adaptá tur bòrchi di nòmber pa nan kuadra ku e imágen mundial di Air France KLM i komo miembro di e aliansa internashonal di aviashon Skyteam.

Teniendo kuenta ku e último tendensianan, e ofisina nobo ta haña un skina spesial kaminada biaheronan grátis por bin hasi uzo di Internet pa reservá i paga nan biahe atraves di KLM.com, pidi informashon di biahe i Flying Blue, i hasta pa nan chèk in pa nan buelo for di 30 ora promé ku salida. Tur esaki ta yuda pa duna e ofisina un bista mas moderno. Su mes empleadonan ta garantia pa e servisio profeshonal di semper kombiná ku e toke personal.

E lugá nobo na Promenade tambe ta situá sentral, di moda ku e ta fásilmente alkansabel i ta brinda kliente ku mester akudí na KLM su Ofisina di Benta mas espasio pa stashoná nan outo den un ambiente agradabel.

Ademas e ofisina lo ta aksesibel mas fásil pa pasaheronan ku hèndikèp.

E mudansa di KLM su Ofisina di Benta ta e promé paso den un plan di alokashon, na kaminda pa organisá KLM su ofisinanan na Kòrsou di un forma diferente. E otro departamentunan di KLM su ofisina prinsipal na Zeelandia Office Park, manera gerensia, e sekshon di merkadeo i e atministrashon, por lo pronto ta keda na Kaya Jombi Mensing 18, pero na ougùstùs nan tambe ta bai muda.

Aktualmente ta hasi e trámitenan na Hato pa dentro di poko habri un ofisina regional kompletamente nobo den e edifisio kaminda Goddard Catering tambe ta keda. Aya lo ubiká tambe KLM su Ofisina di Benta na aeropuerto huntu ku e personal di KLM ku ta forma parti di e sekshon operashonal ku yama Ground Services, no muchu leu for di aeropuerto su terminal nobo ku tambe lo keda inougurá ofisialmente pronto.

Próksimamente lo informá e públiko di esaki.

Hopi felisitashon pa penshonadonan riba nan dia

WILLEMSTAD –For di tur skina e bin felisitashon pa penshonadonan riba nan dia.

Ayera Kòrsou a selebrá Dia di Penshonado. Diputado enkargá ku Asuntu di Personal Zita Jesús-Leito ta bisa ku ta na su luga pa manda un palabra positivo pa tur penshonado eks empleado públiko riba nan fecha. "Hopi ta esnan ku atrabes di nan karera a haña e oportunidat pa nan por a sirbi nan pais komo empleado públiko. Komo sirbidó di pais, kada un dje personanan ku awe ta penshonado, a kontribuí di un manera òf otro na adelanto i desaroyo di Kòrsou. Nos mester ta agradesido na nan ku awe nos tin un kuerpo di empleado públiko dediká i motivá pa sigui traha na progreso di nos pais ku asina tantu nos stima.

Diputado enkargá ku Asuntu di Personal di Bestuurscollege di Kòrsou Zita Jesus-Leito, a manda palabranan di felisitashon en partikular na tur eks empleado di gobièrnu ku ta penshonado, pero en general na tur penshonado di Kòrsou i ta deseá kada unu goso i un tremendo selebrashon riba e dia aki.

Diputado di Enseñansa, Deporte i Kultura drs. Dennis Jackson tambe a felisitá tur penshonado riba nan dia, djamars dia 25 di yüli 2006.

Pa tur esnan ku durante hopi aña a laborá den enseñansa, deporte i kultura, por bisa ku nan tabata pionero den nan manera i a habri kaminda pa awe nos pais a desaroyá riba kada un dje terenonan aki.

Ta di aploudí kon esnan den e ramonan aki a traha ku sodo di nan frenta pa por a yuda Kòrsou desaroyá den e diferente ramo i pone ku awe nos ta kosechando frutanan di esaki.

Diputado Dennis Jackson, ta manda palabranan di felisitashon na tur penshonado, eks empleado den ramonan di enseñansa, deporte i kultura en partikular, pero en general na tur penshonado di Kòrsou i ta deseá kada unu goso i hopi selebrashon riba e dia aki.

PARTIDO ANTIA RESTRUKTURA (PAR) pa medio di esaki ta uni su mes na e multiple deseonan di Felis DIA DI PENSHONADO I ekspreshonan di felisidat ku ta alkansa Penshonadonan di hinter mundu I di Korsou I Antia en partikular.

Nos ta masha kontentu ku e Penshonadonan awe ta selebra un biaha mas dia di Penshun i ku Kreador lo duna nos grandinan forsa I salut pa futuro.

PAR ta konsiente di e balor di Penshonadonan den un komunidat I lo sigi mantene Penshonadonan riba su lista di prioridat, konsekuentemente PAR a duna su koperashon I aprobashon na e kambio di lei ku ta keda entrega awe na Parlamentu, ku ta ensera un oumento di Penshun di Behes pa nos Penshonadonan.

Penshonadonan un biaha mas, masha pabien. Ku Senor lo bendishona bosnan ku hopi bida I salut pa disfruta di un bon Penshun merese, den kompania di Bosnan sernan keri, asina presidente di e partido drs.Glenn Sulvaran a bisa.

PLKP kier klaridat riba biahe di diputado pa China

WILLEMSTAD – Partido PLKP a pidi gobiernu di Korsou un klaridat riba biahe di un diputado pa China. "Den medionan di komunikashon nos a tuma nota ku nos diputado di finansa a bai China den un biahe di trabou. Despues ku e diputado ta na China kaba eilandsraad a haña un karta di un frase ku ta bisa: ku diputado di finansa ta afó ku un biahe di trabou. Aparte di e echo ku nos ta konsiderá ku den kuadro di bon gobernashon i di transparensha lo tabata bon pa pone konseho insular na tempu na altura di e biahenan aki, esaki ta evitá tambe spekulashonnan innesesario. Nos a komprondé tambe atraves di sierto notisianan ku ta e intenshon pa diputado di ekonomia tambe biaha pa China den e promé siman di ougùstùs", asina PLKP ta bisa.

A base di e desaroyo aki, e partido ta hasi diferente pregunta na gobiernu di Korsou.

1. Ta bèrdat ku nos diputado di finansa a biaha pa China?
2. Ta bèrdat ku otro miembronan di Bestuurscollege no tabata na altura di esaki?
3. Ta kiko ta meta di e biaha di e diputado menshoná?
4. Bestuurscollege ta dispuesto di manda informashon riba resultado di e biaha aki?
5. Ta bèrdat ku diputado di ekonomia tambe tin intenshon pa biaha pa China i otro paisnan na kuminsamentu di ougùstùs?
6. Si ta asina ta dikon no a kordiná e biahanan aki pa mas efektividat i efisiensia?
7. Bestuurscollege ta dispuesto di informá konseho insular di antemano ora un diputado hasi un biahe di trabou riba e meta i e perspektivanan di e resultado?
8. Tin mas biahe plania pa lehano oriente pa otro miembronan di Bestuurscollege?